

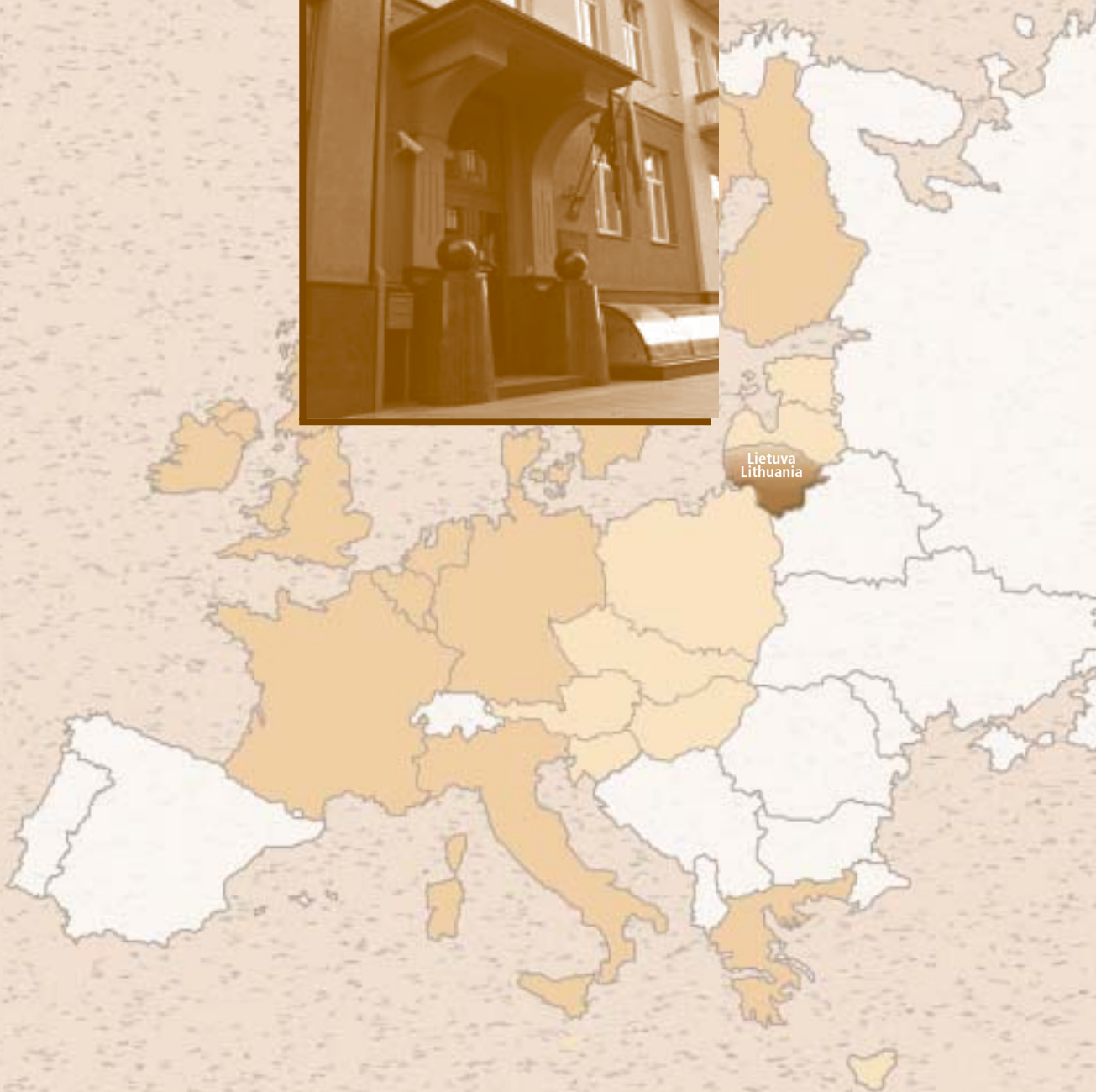
annual report

metinė ataskaita

2003

**MEDICINOS BANKAS**

VADOVYBĖ	3
MANAGEMENT	
PERSONALAS	4
PERSONNEL	
BANKO VADOVØ ATASKAITA	6
BANK'S MANAGEMENT REPORT	
NEPRIKLAUSOMO AUDITORIAUS IŠVADA	9
INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT	
FINANSINĖS ATASKAITOS:	
FINANCIAL STATEMENTS:	
PELNO (NUOSTOLIO) ATASKAITA	10
STATEMENT OF INCOME	
BALANSINĖ ATASKAITA	12
BALANCE SHEET	
NEBALANSINIAI STRAIPSNIAI	12
OFF-BALANCE SHEET ITEMS	
PINIGŲ SRAUTŲ ATASKAITA	14
STATEMENT OF CASH FLOWS	
NUOSAVO KAPITALO POKYČIŲ ATASKAITA	16
STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY	
PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS	16
NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS	
PAGRINDINIAI BANKAI KORESPONDENTAI	74
MAIN CORRESPONDENT BANKS	
ADRESAI	75
ADDRESS	







**BANKO TARYBA / THE COUNCIL**

Iš kairės / From the left to the right:  
Tarybos narys / Member of the Council – Kęstutis Leonas Noreika  
Tarybos narė / Member of the Council – Sabina Repčėnkiėnė  
Tarybos pirmininko pavaduotoja / Deputy Chairman of the Council – Aurėja Paškevičienė  
Tarybos pirmininkas / Chairman of the Council – Algirdas Apanavičius



**BANKO VALDYBA / THE BOARD**

Iš kairės / From the left to the right:  
Valdybos narys / Member of the Board – Gintaras Treinys  
Valdybos pirmininkas / Chairman of the Board – Kęstutis Olšauskas  
Valdybos pirmininko pavaduotojas / Deputy Chairman of the Board – Jonas Andriulis  
Valdybos narė / Member of the Board – Snieguolė Kudrevičienė  
Valdybos pirmininko pavaduotoja / Deputy Chairman of the Board – Ramutė Mulevičienė

## PERSONALAS / PERSONNEL

---

Senamiesčio filialas / Senamiestis Branch



Kirtimų filialas / Kirtimai Branch



CENTRINĖ BŪSTINĖ / HEAD OFFICE



Kauno filialas / Kaunas Branch



Kupiškio klientų aptarnavimo skyrius /  
Kupiškis Client Service Division





CENTRINĖ BŪSTINĖ / HEAD OFFICE



Klaipėdos filialas / Klaipėda Branch



Lazdijų filialas / Lazdijai Branch



Šalčininkų filialas / Šalčininkai Branch

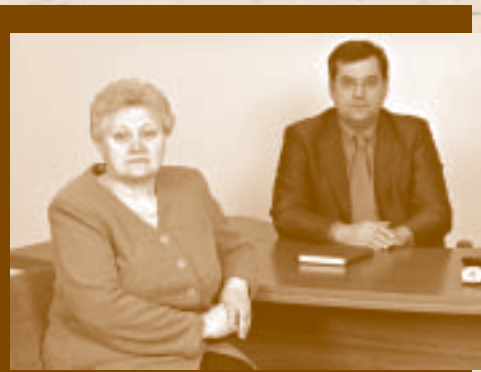


DUKTERINĖS ĮMONĖS / SUBSIDIARIES

UAB „Medicinos banko lizingas“



UAB „Medicinos banko investicijų valdymas“



**Banko akcininkams ir klientams**

Medicinos bankui 2003-ieji buvo sėkmingos ir pelningos veiklos metai. Bankas efektyviai naudojo savo resursus, patirtį ir privalumus. Augo klientų ir partnerių pasitikėjimas banku.

Medicinos banko grupę sudaro UAB Medicinos bankas (Lietuvos Respublikos teritorijoje veikia 6 banko filialai, 17 klientų aptarnavimo skyrių, 64 valiutos keityklos) ir dvi banko dukterinės įmonės UAB „Medicinos banko lizingas“ ir UAB „Medicinos banko investicijų valdymas“.

2003 metų pabaigoje įsteigta dukterinė įmonė UAB „Medicinos banko investicijų valdymas“ dalyvauja pensijų reformoje ir yra įkūrusi du pensijų kaupimo fondus.

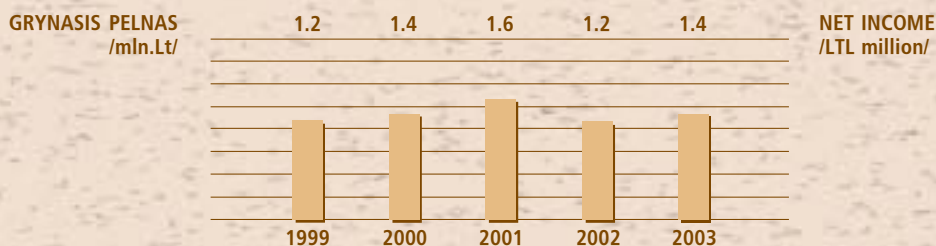
Medicinos banko grupės 2003 m. uždirbtas audituotas grynasis pelnas, apskaičiuotas pagal tarptautinius apskaitos standartus, buvo 1.4 mln. Lt arba 16.4 proc. didesnis negu 2002 metais.

**Dear Shareholders and Clients of the Bank**

For the Medicinos Bankas, 2003 was the year of successful and profitable operation. The Bank took advantages of its resources, experience and priorities in the most effective way. Clients and partners' trust in the Bank has grown steadily.

The following companies are included into the Medicinos Bankas Group: UAB Medicinos Bankas (with 6 branches, 17 customer servicing branches and 64 currency exchange centers functioning in the territory of the Republic of Lithuania) and two subsidiary companies of the Bank, such as UAB Medicinos Banko Lizingas (leasing company) and UAB Medicinos Banko Investicijų Valdymas (investment management company).

By the end of 2003, in order to participate at the pension reform on the national level, a new subsidiary UAB Medicinos Banko Investicijų Valdymas was incorporated that has established two pension cumulative funds. The audited net profit earned in 2003 by the Medicinos Bankas Group and calculated in compliance with the International Financial Reporting Standards reached up to 1.4 million Litass, or was by 16.4% higher than in 2002.

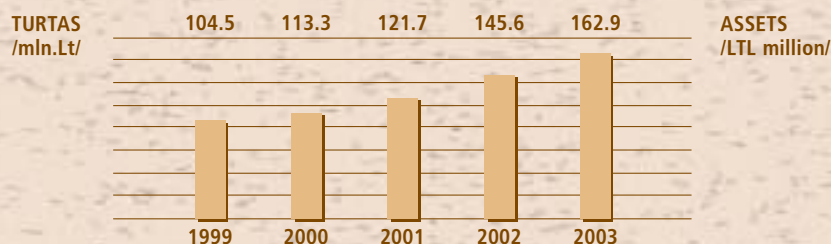


Banko turtas metų pabaigoje buvo 162.9 mln. Lt ir per metus padidėjo 11.9 proc. arba 17.3 mln. Lt. Svarbiausi turto didėjimo šaltiniai buvo bankų ir kitų finansinių institucijų lėšos, per metus padidėjusios 10.2 mln. Lt, gyventojų terminuotieji indėliai, per metus išaugę 3.3 mln. Lt ir skolinimo fondų lėšos, per metus padidėjusios 7 mln. Lt.

Didžiausią banko turto dalį sudarė klientams suteiktos paskolos, kurios grynąja verte siekė 66.3 mln. Lt arba 40.7 proc., viso turto, lėšos bankuose ir finansinėse institucijose – 46.6 mln. Lt arba 28.6 proc. turto, vertybiniai popieriai – 34 mln. Lt arba 20.9 proc. banko turto.

By the end of the year, the assets of the bank were 162.9 million Litass and within the year increased by 11.9% or 17.3 million Litass. The basic resources of such growth in assets were funds by banks and other financial institutions, which increased by 10.2 million Litass within the year, residents' fixed-termed deposits, which increased by 3.3 million Litass within the year, and funds kept in various borrowing funds, which increased by 7 million Litass within 2003.

The major part of the Bank's assets was credits granted to its clients with the net value reaching up to 66.3 million Litass or 40.7% of total assets. Funds in banks and other credit institutions were 46.6 million Litass, or 28.6% of total assets, and securities 34 million Litass, or 20.9% of total assets.



Banko akcininkų nuosavybė 2003 metais išaugo 5.4 mln. Lt arba 16.6 proc. ir metų pabaigoje siekė 37.9 mln. Lt. Banko akcininkų nuosavybė metų pabaigoje sudarė 23.3 proc. visų banko įsipareigojimų.

2003 metų pabaigoje bankas buvo sukaukęs 121.5 mln. Lt juridinių asmenų, gyventojų ir kredito įstaigų indėlių, kas sudarė 74.6 proc. visų banko įsipareigojimų.

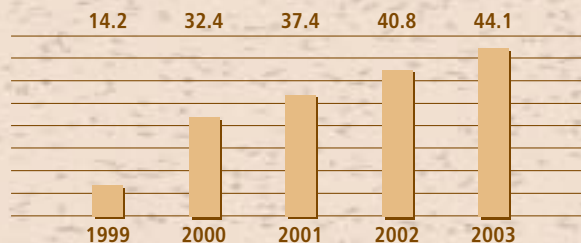
Gyventojų indėliai, nors JAV dolerio kurso kritimas indėlių apimtį sumažino 16.6 proc., per 2003 metus padidėjo 3.3 mln. Lt ir, nuo 40.8 mln. Lt išaugo iki 44.1 mln. Lt. Gyventojų indėlių augimą įtakojo terminuotų indėlių augimas.

In 2003, the Bank shareholders' equity grew by 5.4 million Litass, or 16.6%, and by the end of the year reach up to 37.9 million Litass. By the end of 2003, the Bank shareholders' equity made up 23.3% of the Bank's total balance sheet sum.

By the end of 2003, the Bank had 121.5 million Litass deposits from legal entities, residents and other credit institutions to comprise 74.6% of the Bank's total balance sheet sum.

Although the decrease in the USD currency rate has reduced the Bank's total deposit volume by 16.6%, the residents' deposits on the whole increased by 3.3 million Litass in 2003, and grew from 40.8 million to 44.1 million Litass. Such growth in the residents' deposits was determined by the growth of the fixed-term deposits.



GYVENTOJŲ INDĖLIAI  
/mln.Lt/DEPOSITS FROM PUBLIC  
/LTL million/

Bankas per 2003 metus uždirbo 14.8 mln. Lt pajamų ir turėjo 13.4 mln. Lt išlaidų. Lyginant su 2002 metais grynasis pelnas padidėjo 0.2 mln. Lt.

Palūkanų pajamos, kurios 2003 metais sudarė 45 proc. visų banko uždirbtų pajamų, išliko pagrindiniu banko pajamų šaltiniu. Nors bankas 2003 metais 25.7 proc. padidino paskolų portfelį, grynosios palūkanų pajamos dėl ypač paaštrėjusios konkurencijos ir palūkanų maržos kritimo išaugo tik 2.5 proc. (bankiniame sektoriuje paskolų portfelis išaugo 52.4 proc., o grynosios palūkanų pajamos padidėjo tik 1.8 proc.).

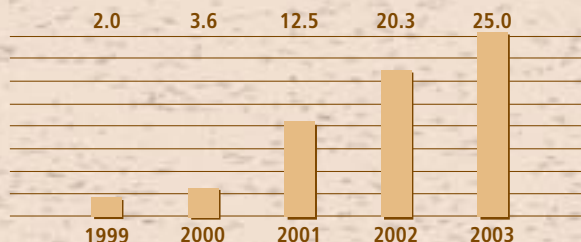
Throughout 2003, the Bank earned 14.8 million Litass income and had 13.4 million Litass expenses. In comparison to 2002, the net profit of the Bank has grown by 0.2 million Litass.

Income from interests, which comprised 45% of total income earned by the Bank in 2003, remained the main source of the Bank's income. Although the Bank increased the interest portfolio by 25.7% in 2003, the interest income net grew only by 2.5% due to extremely aggressive competition and fall of the interest margin (on the whole, in the banking sector, the interest portfolio grew by 52.4%, but the net income from interests increased only by 1.8%).

2003-12-31  
PASKOLŲ PORTFELIS PAGAL  
EKONOMINĖS VEIKLOS RŪŠIS /proc./31 12 2003  
LOANS PORTFOLIO BY  
INDUSTRIES AND SECTORS %/

Palūkanų pajamų mažėjimą bankas kompensavo plėsdamas siūlomą bankinių paslaugų spektrą ir apimtis. Paslaugų ir komisinių pajamos atskaitiniais metais išaugo 46.4 proc., pajamos iš operacijų užsienio valiuta – 8.7 proc. Iš operacijų rinkos vertybiniais popieriais pajamų gauta 1.4 karto daugiau negu 2002 metais.

The Bank has compensated such reduce of the interest income by expanding the range and volume of the banking services it offered. Within the period under review, the income from services and commissions grew by 46.4%, income from operations in foreign currencies – by 8.7%. The Bank received 1.4 times more income from operations in securities, as compared to 2002.

SKOLOS VERTYBINIAI POPIERIAI  
/mln.Lt/DEBT SECURITIES  
/LTL million/

Išlaidose, kaip ir ankstesniais metais, didžiausią dalį sudarė operacinės išlaidos. Jų augimą 2003 metais didžiausia dalimi sąlygojo banko tinklo išplėtimas ir informacinių technologijų palaikymo išlaidos, padidėjusios 2.7 karto.

Bankas ypatingą dėmesį skyrė klientams ir sėkmingai dirbo pritraukdamas naujus klientus. Per 2003 metus verslo klientų, turinčių sąskaitas banke, skaičius padidėjo 15.2 proc. Pagrindiniais banko klientais išlieka smulkios ir vidutinės įmonės bei fiziniai asmenys. Vis daugiau stambių Lietuvos įmonių tampa banko klientais.

As in previous years, operational costs accounted for the major share in the Bank's expenses. Such growth of the Bank's operational costs was mostly determined by the Bank network development and costs for IT maintenance, which increased by 2.7 times in 2003.

A special focus was given to the clients of the Bank, and the Bank's activities were extremely successful in attracting new clients. During 2003, the number of business clients holding their accounts in the Bank increased by 15.2%. Small and medium companies, as well as natural persons dominated among the main clients of the Bank. More and more large companies joined the number of the Medicinos Bankas' clients.



2003 metais bankas ypatingą dėmesį skyrė jau sukurtų ir įdiegtų informacinių sistemų stabilumui, saugumui bei patikimumui gerinti.

Medicinos banko internetinės bankininkystės sistema (IBS) veikė saugiai ir patikimai. Per metus IBS sistemos naudotojų padaugėjo 1.9 karto, išaugo ir atsiskaitymų internetu apimtys. Klientų mokėjimo nurodymų internetu skaičius 2003 metais išaugo daugiau kaip 2 kartus, o lyginant su 2001 m. 8 kartus.

2003 metais buvo įdiegtos naujos dokumentų valdymo, personalo ir darbo užmokesčio apskaitos sistemos.

Ruošiantis sėkmingam įsijungimui į Europos Sąjungos rinką, 2003 metais didelis dėmesys buvo skiriamas banko rizikų valdymui bei informacinių sistemų tobulinimui.

Bankas rėmė Sauliaus Karoso labdaros ir paramos fondą, Valstybinį Vilniaus kvartetą, jaunus muzikus, meno atstovus bei teikė paramą organizuojant kultūrinius renginius.

Bankas didžiuojasi savo personalu. Banko grupės darbuotojų profesionalus ir sąžiningas darbas užtikrino gerus veiklos rezultatus.

In 2003, a special focus was granted to improvement of stability, security and reliability of already developed and integrated information systems.

The Internet Banking System (IBS) of the Medicinos Bankas has been functioning with great safety and reliability. Within a single year, the number of IBS users increased by 1.9 times; the volume of on-line payment settlements also grew steadily. In 2003, the number of the Internet payment orders by clients increased more than twice, and in comparison to 2001, even 8 times.

In 2003, advanced document management, personnel and wages accounting systems were developed and integrated in the Bank.

In order to prepare for successful integration to the European Union market, in 2003, the greatest attention was paid to the Bank risks management and ITs upgrading processes.

The Bank also provided support for Saulius Karosas' Charity and Support Foundation, State Quartet of Vilnius, young musicians, art representatives and provided support to the management of various cultural events.

The Bank is proud of its personnel. Highly professional and honest activities by different staff members of the Medicinos Bankas Group ensured excellent operational results.

Valdybos pirmininkas  
Chairman of the Board  
Kęstutis Olšauskas



Tarybos pirmininkas  
Chairman of the Council  
Algirdas Apanavičius

Deloitte & Touche  
Aludarių 2  
LT-01113 Vilnius  
Lithuania  
Tel. (370) 5 249 7425  
Fax. (370) 5 212 6844  
www.deloitteCE.com

**Deloitte.**

**UAB Medicinos bankas akcininkams:**

Mes atlikome UAB Medicinos bankas (toliau – „Bankas“) 2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. balansinių ataskaitų bei Banko ir dukterinių įmonių (toliau – „Grupė“) 2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. konsoliduotų balansinių ataskaitų ir su jomis susijusių tada pasibaigusiu metų pelno (nuostolio), pinigų srautų ir nuosavo kapitalo pokyčių ataskaitų auditus. Už šias finansines ataskaitas atsako Grupės vadovybė. Mūsų pareiga – pareikšti nuomonę apie šias finansines ataskaitas, remiantis atliktais auditais.

Mes atlikome auditus pagal Lietuvos nacionalinius bei Tarptautinius audito standartus. Šie standartai reikalauja, kad auditas būtų planuojamas ir vykdomas taip, kad būtų surinkta pakankamai įrodymų, kurie auditorius įtikintų, jog finansinėse ataskaitose nėra jokių reikšmingų netikslumų. Atliekant auditą pasirinktinai tikrinami dokumentai, įrodantys finansinėse ataskaitose pateiktų sumų bei priedų prie finansinių ataskaitų teisingumą. Auditas taip pat įvertina taikytus apskaitos principus, svarbius vadovybės sprendimus ir bendrąją finansinę atskaitomybę. Manome, kad atlikti auditai yra pakankamas pagrindas nuomonei pareikšti.

Mūsų nuomone, aukščiau paminėtos finansinės ataskaitos visais reikšmingais atžvilgiais teisingai atspindi Banko ir Grupės 2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. finansinę padėtį bei tada pasibaigusiu metų veiklos rezultatus, pinigų srautus ir nuosavo kapitalo pokyčius pagal Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus.

**To the shareholders of UAB Medicinos Bankas:**

We have audited the accompanying balance sheets of UAB Medicinos Bankas („the Bank“) and the consolidated balance sheets of the Bank and subsidiaries („the Group“) as of 31 December 2003 and 2002 and the related statements of income, cash flows and changes in equity for the years then ended. These financial statements are the responsibility of the Group's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audits.

We conducted our audits in accordance with Lithuanian National and International Standards on Auditing. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audits provide a reasonable basis for our opinion.

In our opinion the financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the financial position of the Bank and the Group as of 31 December 2003 and 2002, and the results of their operations, cash flows and changes in equity for the years then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.

2004 m. vasario 25 d.  
UAB „Deloitte & Touche“

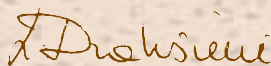
25 February 2004  
UAB Deloitte & Touche

Torben Pedersen  
Partneris



Torben Pedersen  
Partner

Auditorė Lina Drakšienė  
Auditoriaus pažymėjimas Nr. 000062



Certified auditor Lina Drakšienė  
Auditor's Certificate No. 000062



# PELNO (NUOSTOLIO) ATASKAITA

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
<b>7,057</b>	<b>7,296</b>	<b>1. Palūkanų pajamos</b>	<b>6,655</b>	<b>7,000</b>
379	487	1.1. už paskolas kredito įstaigoms ir finansų institucijoms bei lėšas kredito įstaigose	885	1,071
3,525	3,252	1.2. už kitas paskolas	3,525	3,252
–	–	1.3. už subordinuotas paskolas	–	–
1,042	1,183	1.4. už įsigytus skolos vertybinius popierius	1,033	1,183
899	880	1.5. už išperkamąją nuomą	–	–
1,212	1,494	1.6. kitos palūkanų pajamos	20	1,494
<b>2,289</b>	<b>2,741</b>	<b>2. Palūkanų išlaidos</b>	<b>2,290</b>	<b>2,741</b>
436	423	2.1. už įsipareigojimus kredito įstaigoms ir finansų institucijoms bei kredito įstaigų lėšas	437	423
1,853	2,318	2.2. už indėlius ir kitas grąžintinas lėšas	1,853	2,318
–	–	2.3. už subordinuotas paskolas	–	–
–	–	2.4. už išleistus skolos vertybinius popierius	–	–
–	–	2.5. kitos palūkanų išlaidos	20	–
<b>4,768</b>	<b>4,555</b>	<b>3. Grynosios palūkanų pajamos</b>	<b>4,365</b>	<b>4,259</b>
<b>1,037</b>	<b>1,094</b>	<b>4. Išlaidos specialiesiems atidėjiniams</b>	<b>1,037</b>	<b>1,094</b>
2,855	2,771	4.1. paskoloms ir palūkanoms	2,855	2,771
–	–	4.2. garantijoms ir laidavimams	–	–
99	(328)	4.3. bendrai abejotinų aktyvų rizikai	99	(328)
(1,917)	(1,349)	4.4. išlaidų koregavimas dėl susigrąžintų paskolų, kurios buvo nurašytos	(1,917)	(1,349)
<b>3,731</b>	<b>3,461</b>	<b>5. Grynosios palūkanų pajamos sudarius atidėjinius</b>	<b>3,328</b>	<b>3,165</b>
<b>2,996</b>	<b>2,005</b>	<b>6. Paslaugų ir komisinių pajamos</b>	<b>2,739</b>	<b>1,840</b>
195	150	7. Paslaugų ir komisinių išlaidos	195	150
<b>6,532</b>	<b>5,316</b>	<b>8. Grynosios palūkanų ir paslaugų bei komisinių pajamos</b>	<b>5,872</b>	<b>4,855</b>
10	23	9. Pajamos už nuosavybės vertybinius popierius	146	39
–	–	9.1. pelnas (nuostolis) iš investicijų, įtraukiamų į apskaitą taikant nuosavybės metodą	136	16
<b>4,071</b>	<b>3,584</b>	<b>10. Realizuotasis pelnas (nuostolis)</b>	<b>4,071</b>	<b>3,588</b>
2,860	2,776	10.1. iš operacijų užsienio valiuta	2,860	2,780
593	589	10.2. iš operacijų skolos vertybiniais popieriais	593	589
618	215	10.3. iš operacijų nuosavybės vertybiniais popieriais	618	215
–	4	10.4. iš operacijų išvestinėmis ir kitomis finansinėmis priemonėmis	–	4
<b>134</b>	<b>203</b>	<b>11. Nerealizuotasis pelnas (nuostolis)</b>	<b>157</b>	<b>204</b>
(89)	(35)	11.1. iš operacijų užsienio valiuta	(86)	(34)
(42)	445	11.2. iš operacijų skolos vertybiniais popieriais	(38)	445
265	(207)	11.3. iš operacijų nuosavybės vertybiniais popieriais	281	(207)
–	–	11.4. iš operacijų išvestinėmis ir kitomis finansinėmis priemonėmis	–	–
<b>10,747</b>	<b>9,126</b>	<b>12. Pagrindinės veiklos rezultatas</b>	<b>10,246</b>	<b>8,686</b>
<b>1,707</b>	<b>1,452</b>	<b>13. Kitos banko pajamos</b>	<b>1,061</b>	<b>1,096</b>
<b>7,621</b>	<b>6,947</b>	<b>14. Operacinės išlaidos</b>	<b>7,141</b>	<b>6,557</b>
5,348	4,946	14.1. atlyginimų, socialinio draudimo ir kitos su darbo apmokėjimu susijusios išlaidos	28	4,951
26	31	14.2. kvalifikacijos kėlimo ir komandiruočių išlaidos	22	30
629	425	14.3. pastatų nuoma ir eksploatacija	686	508
547	534	14.4. transporto, pašto ir ryšių paslaugų išlaidos	504	503
263	299	14.5. reklama, rinkodara	235	275
808	712	14.6. kitos operacinės išlaidos	35	743
<b>1,711</b>	<b>1,332</b>	<b>15. Kitos banko išlaidos</b>	<b>36</b>	<b>1,459</b>
948	882	16. Nusidėvėjimas ir amortizacija	9,10	754
714	174	17. Išlaidos kitiems specialiesiems atidėjiniams	33	533
727	149	17.1. kitiems abejotiniams aktyvams	546	116
(13)	25	17.2. kitiems nebalansiniams įsipareigojimams	(13)	25
<b>1,460</b>	<b>1,243</b>	<b>18. Įprastos banko veiklos rezultatas</b>	<b>1,420</b>	<b>1,241</b>
13	–	19. Neįprastos ir nebūdingos veiklos rezultatas (pelnas (nuostolis))	13	–
<b>1,473</b>	<b>1,243</b>	<b>20. Pelnas (nuostolis) iki mokesčių mokėjimo</b>	<b>1,433</b>	<b>1,241</b>
54	8	21. Pelnų mokesčiai	31,32	–
–	12	22. Atidėti mokesčiai ir pelno mokesčio koregavimas	31,32	14
–	–	23. Mažumos pelno (nuostolio) dalis	–	–
<b>1,419</b>	<b>1,223</b>	<b>24. Grynas pelnas (nuostolis)</b>	<b>18</b>	<b>1,419</b>
<b>20.66</b>	<b>17.80</b>	<b>25. Grynas pelnas, tenkantis vienai akcijai (litais)</b>	<b>20.66</b>	<b>17.75</b>

Pridedamas paaiškinamasis raštas yra sudėtinė šių finansinių ataskaitų dalis.  
Finansines ataskaitas patvirtino Banko Valdyba 2004 m. vasario 25 d. Valdybos vardu jas pasirašė:

Kęstutis Olšauskas /Valdybos pirmininkas/



Ramutė Mulevičienė /L. e. p. vyr. buhalterė/



# STATEMENT OF INCOME

/ The Group /			/ The Bank /		
2003 LTL'000	2002 LTL'000		Notes	2003 LTL'000	2002 LTL'000
<b>7,057</b>	<b>7,296</b>	<b>1. Interest income</b>		<b>6,655</b>	<b>7,000</b>
379	487	1.1. on loans to credit and financial institutions and placements with credit institutions		885	1,071
3,525	3,252	1.2. on other loans		3,525	3,252
–	–	1.3. on subordinated loans		–	–
1,042	1,183	1.4. on debt securities acquired		1,033	1,183
899	880	1.5. other interest and related income		–	–
1,212	1,494	1.6. other interest and related income	20	1,212	1,494
<b>2,289</b>	<b>2,741</b>	<b>2. Interest expenses</b>		<b>2,290</b>	<b>2,741</b>
436	423	2.1. on liabilities to credit and financial institutions and amounts due to financial institutions		437	423
1,853	2,318	2.2. on deposits and other repayable funds		1,853	2,318
–	–	2.3. on subordinated loans		–	–
–	–	2.4. on debt securities issued		–	–
–	–	2.5. other interest expenses	20	–	–
<b>4,768</b>	<b>4,555</b>	<b>3. Net interest income</b>		<b>4,365</b>	<b>4,259</b>
<b>1,037</b>	<b>1,094</b>	<b>4. Provision expense</b>	33	<b>1,037</b>	<b>1,094</b>
2,855	2,771	4.1. special provisions for loans and accrued interest		2,855	2,771
–	–	4.2. special provisions for executed guarantees		–	–
99	(328)	4.3. special provisions for the loan portfolio		99	(328)
(1,917)	(1,349)	4.4. adjustments of expenses incurred due to the recovery of the previously written-off loans		(1,917)	(1,349)
<b>3,731</b>	<b>3,461</b>	<b>5. Net interest income after provisions</b>		<b>3,328</b>	<b>3,165</b>
<b>2,996</b>	<b>2,005</b>	<b>6. Service fees and commission income</b>		<b>2,739</b>	<b>1,840</b>
<b>195</b>	<b>150</b>	<b>7. Service fees and commission expense</b>		<b>195</b>	<b>150</b>
<b>6,532</b>	<b>5,316</b>	<b>8. Net interest, service fees and commission income</b>		<b>5,872</b>	<b>4,855</b>
<b>10</b>	<b>23</b>	<b>9. Gain from equity securities</b>		<b>146</b>	<b>39</b>
–	–	9.1. gain (loss) on investments accounted for under the equity method		136	16
<b>4,071</b>	<b>3,584</b>	<b>10. Realized profit (loss)</b>		<b>4,071</b>	<b>3,588</b>
2,860	2,776	10.1. from operations with foreign currency		2,860	2,780
593	589	10.2. from operations with debt securities		593	589
618	215	10.3. from operations with ownership securities		618	215
–	4	10.4. from operations with other financial instruments		–	4
<b>134</b>	<b>203</b>	<b>11. Unrealized profit (loss)</b>		<b>157</b>	<b>204</b>
(89)	(35)	11.1. from operations with foreign currency		(86)	(34)
(42)	445	11.2. from operations with debt securities		(38)	445
265	(207)	11.3. from operations with ownership securities		281	(207)
–	–	11.4. from operations with other financial instruments		–	–
<b>10,747</b>	<b>9,126</b>	<b>12. Income from operations</b>		<b>10,246</b>	<b>8,686</b>
<b>1,707</b>	<b>1,452</b>	<b>13. Other banking income</b>	34	<b>1,061</b>	<b>1,096</b>
<b>7,621</b>	<b>6,947</b>	<b>14. Operating expenses</b>		<b>7,141</b>	<b>6,557</b>
5,348	4,946	14.1. salaries, social security and other related expenses	28	4,951	4,620
26	31	14.2. training and business trips expense		22	30
629	425	14.3. rent and premises maintenance expense		686	508
547	534	14.4. transportation and communication expense		504	503
263	299	14.5. advertising and marketing expense		235	275
808	712	14.6. other administrative expense	35	743	621
<b>1,711</b>	<b>1,332</b>	<b>15. Other banking expense</b>	36	<b>1,459</b>	<b>1,133</b>
<b>948</b>	<b>882</b>	<b>16. Depreciation and amortization expenses</b>	9,10	<b>754</b>	<b>710</b>
<b>714</b>	<b>174</b>	<b>17. Other special provisions</b>	33	<b>533</b>	<b>141</b>
727	149	17.1. provisions for doubtful assets		546	116
(13)	25	17.2. provisions for off-balance sheet items		(13)	25
<b>1,460</b>	<b>1,243</b>	<b>18. Operating result</b>		<b>1,420</b>	<b>1,241</b>
<b>13</b>	<b>–</b>	<b>19. Extraordinary gain (loss)</b>		<b>13</b>	<b>–</b>
<b>1,473</b>	<b>1,243</b>	<b>20. Income (loss) before income tax</b>		<b>1,433</b>	<b>1,241</b>
<b>54</b>	<b>8</b>	<b>21. Income tax</b>	31,32	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>–</b>	<b>12</b>	<b>22. Deferred taxes and income tax adjustments</b>	31,32	<b>14</b>	<b>22</b>
<b>–</b>	<b>–</b>	<b>23. Minority interest in income (loss)</b>		<b>–</b>	<b>–</b>
<b>1,419</b>	<b>1,223</b>	<b>24. Net income (loss)</b>	18	<b>1,419</b>	<b>1,219</b>
<b>20.66</b>	<b>17.80</b>	<b>25. Basic Earnings per Share (in LTL)</b>		<b>20.66</b>	<b>17.75</b>

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

The financial statements were approved by the Board of the Bank on 25 February 2004 and signed on its behalf by:

Kęstutis Olšauskas /Chairman of the Board/



Ramutė Mulevičienė /Chief Accountant/





# BALANSINĖ ATASKAITA

/ Grupė /			/ Bankas /		
2003 LTL'000	2002 LTL'000	Turtas	Pastaba	2003 LTL'000	2002 LTL'000
7,545	5,799	1. Pinigai, taurieji metalai ir kt. vertybės		7,541	5,794
7,861	5,661	2. Lėšos centriniuose bankuose	2	7,861	5,661
18,565	27,250	3. Lėšos bankuose ir kitose kredito bei finansų institucijose	3	38,766	44,293
13,902	25,004	3.1. Indėliai		13,902	25,004
4,663	2,246	3.2. Atpirkimo sandoriai		4,663	2,246
–	–	3.3. Paskolos		20,201	17,043
10	–	4. Trumpalaikiai išdo vertybiniai popieriai	7	–	–
66,296	53,227	5. Klientams suteiktos paskolos	4,5	66,296	53,227
12,414	9,671	6. Išperkamoji nuoma	6	–	–
25,808	20,279	8. Skolos vertybiniai popieriai	7	24,989	20,279
–	–	9. Pretenzijos dėl išvestinių finansinių priemonių sutarčių		–	–
3,400	2,586	10. Nuosavybės vertybiniai popieriai	7	9,023	7,072
–	–	10.1. Investicijos, įtraukiamos į apskaitą taikant nuosavybės metodą		5,862	4,686
825	870	11. Nematerialusis turtas (atėmus amortizaciją)	9	825	870
15,907	15,443	12. Materialusis ilgalaikis turtas (atėmus nusidėvėjimą)	10	6,952	6,973
14,017	12,498	12.1. Pastatai ir kitas nekilnojamas turtas		5,225	5,289
642	770	12.2. Transporto priemonės		501	574
1,248	2,175	12.3. Kontoros įranga ir kt.		1,226	1,110
692	600	13. Sukauptos pajamos ir būsimojo laikotarpio sąnaudos	11	410	544
3,263	4,416	14. Kitas turtas	11	216	843
<b>162,586</b>	<b>145,802</b>	<b>16. Iš viso turto</b>		<b>162,879</b>	<b>145,556</b>
		<b>Įsipareigojimai</b>			
–	–	17. Įsiskolinimai centriniams bankams		–	–
33,049	23,356	18. Įsiskolinimai bankams ir kitoms kredito bei finansų institucijoms	13	32,965	22,803
27,499	22,756	18.1. Indėliai		28,015	22,803
–	–	18.2. Atpirkimo sandoriai		–	–
5,550	600	18.3. Paskolos		4,950	–
81,123	86,026	19. Indėliai ir akredityvai	14	81,123	86,026
–	–	20. Įsipareigojimai dėl išvestinių finansinių priemonių sutarčių		–	–
7,386	534	21. Specialieji ir skolinimosi fondai	15	7,386	534
–	–	22. Išleisti skolos vertybiniai popieriai	16	–	–
635	859	23. Sukauptos sąnaudos ir būsimojo laikotarpio pajamos		548	736
–	–	24. Subordinuotos paskolos	17	–	–
2,525	2,526	25. Kiti įsipareigojimai	17	2,993	2,960
<b>124,718</b>	<b>113,301</b>	<b>27. Iš viso įsipareigojimų</b>		<b>125,015</b>	<b>113,059</b>
		<b>Akcininkų nuosavybė</b>			
<b>37,868</b>	<b>32,501</b>	<b>30. Kapitalas ir rezervai</b>	<b>38</b>	<b>37,864</b>	<b>32,497</b>
34,347	34,347	30.1. Įregistruotas akcinis kapitalas		34,347	34,347
–	–	30.2. Supirktos savo akcijos		–	–
–	–	30.3. Emisinis skirtumas		–	–
3,420	3,420	30.4. Ilgalaikio turto perkainojimo rezervas		2,098	2,098
–	–	30.5. Finansinio turto perkainojimo rezervas		–	–
(1,318)	(6,489)	30.6. Praėjusių metų nepaskirstytasis pelnas (nuostolis)	18	–	(5,167)
1,419	1,223	30.7. Einamųjų finansinių metų pelnas (nuostolis)	18	1,419	1,219
–	–	30.8. Kiti kapitalai ir rezervai		–	–
–	–	31. Mažumos nuosavybė		–	–
<b>162,586</b>	<b>145,802</b>	<b>32. Iš viso įsipareigojimų ir acnininkų nuosavybės</b>		<b>162,879</b>	<b>145,556</b>

## NEBALANSINIAI STRAIPSNIAI

/ Grupė /			/ Bankas /		
2003 LTL'000	2002 LTL'000	Banko įsipareigojimai ir pretenzijos	Pastaba	2003 LTL'000	2002 LTL'000
197	345	1. Suteiktos garantijos ir laidavimai	39	197	345
–	–	2. Išleisti akredityvai	39	–	–
5,417	3,594	3. Kreditavimo įsipareigojimai	39	3,776	3,118
173	430	4. Kiti įsipareigojimai	19	173	430
–	–	5. Išvestinės finansinės priemonės:	19	–	–
–	–	5.1. Gautinos sumos (pretenzijos)		–	–
–	–	5.2. Mokėtinos sumos (įsipareigojimai)		–	–

Pridedamas paaiškinamasis raštas yra sudėtinė šių finansinių ataskaitų dalis.  
Finansines ataskaitas patvirtino Banko Valdyba 2004 m. vasario 25 d. Valdybos vardu jas pasirašė:

Kęstutis Olšauskas /Valdybos pirmininkas/



Ramutė Mulevičienė /L. e. p. vyr. buhalterė/



## BALANCE SHEET

/ The Group /			/ The Bank /		
2003	2002			2003	2002
LTL'000	LTL'000	Assets	Pastaba	LTL'000	LTL'000
7,545	5,799	1. Cash, precious metals and other valuables		7,541	5,794
7,861	5,661	2. Placements with Bank of Lithuania	2	7,861	5,661
18,565	27,250	3. Due from banks and other credit and financial institutions	3	38,766	44,293
13,902	25,004	3.1. Deposits		13,902	25,004
4,663	2,246	3.2. Repurchase agreements		4,663	2,246
–	–	3.3. Loans		20,201	17,043
10	–	4. Short-term treasury bills	7	–	–
66,296	53,227	5. Loans to customers	4,5	66,296	53,227
12,414	9,671	6. Financial lease receivables	6	–	–
25,808	20,279	8. Debt securities	7	24,989	20,279
–	–	9. Financial claims under derivative agreements		–	–
3,400	2,586	10. Equity investments	7	9,023	7,072
–	–	10.1. Investments accounted for under the equity method		5,862	4,686
825	870	11. Intangible fixed assets (less amortization)	9	825	870
15,907	15,443	12. Tangible fixed assets (less depreciation)	10	6,952	6,973
14,017	12,498	12.1. Buildings and other real estate		5,225	5,289
642	770	12.2. Vehicles		501	574
1,248	2,175	12.3. Office equipment, etc.		1,226	1,110
692	600	13. Accrued interest and deferred expenses	11	410	544
3,263	4,416	14. Other assets	11	216	843
<b>162,586</b>	<b>145,802</b>	<b>16. Total assets</b>		<b>162,879</b>	<b>145,556</b>
		<b>Liabilities</b>			
–	–	17. Due to central banks		–	–
33,049	23,356	18. Due to banks and other credit and financial institutions	13	32,965	22,803
27,499	22,756	18.1. Deposits		28,015	22,803
–	–	18.2. Repurchase agreements		–	–
5,550	600	18.3. Loans		4,950	–
81,123	86,026	19. Deposits and letters of credit	14	81,123	86,026
–	–	20. Commitments under derivative agreements		–	–
7,386	534	21. Special and lending funds	15	7,386	534
–	–	22. Debt securities issued	16	–	–
635	859	23. Accrued expenses and deferred income		548	736
–	–	24. Subordinated loans	17	–	–
2,525	2,526	25. Other liabilities	17	2,993	2,960
<b>124,718</b>	<b>113,301</b>	<b>27. Total liabilities</b>		<b>125,015</b>	<b>113,059</b>
		<b>Shareholders' equity</b>			
<b>37,868</b>	<b>32,501</b>	<b>30. Capital and reserves</b>	<b>38</b>	<b>37,864</b>	<b>32,497</b>
34,347	34,347	30.1. Registered share capital		34,347	34,347
–	–	30.2. Treasury shares		–	–
–	–	30.3. Share premium		–	–
3,420	3,420	30.4. Fixed assets revaluation reserve		2,098	2,098
–	–	30.5. Financial assets revaluation reserve		–	–
(1,318)	(6,489)	30.6. Retained earnings (accumulated deficit)	18	–	(5,167)
1,419	1,223	30.7. Net income (loss) for the year	18	1,419	1,219
–	–	30.8. Other capital and reserves		–	–
–	–	31. Minority interest		–	–
<b>162,586</b>	<b>145,802</b>	<b>32. Total liabilities and shareholders' equity</b>		<b>162,879</b>	<b>145,556</b>

## OFF-BALANCE SHEET ITEMS

/ The Group /			/ The Bank /		
2003	2002			2003	2002
LTL'000	LTL'000	Off balance sheet items	Pastaba	LTL'000	LTL'000
197	345	1. Guarantees and warranties	39	197	345
–	–	2. Commitments to issue letters of credit	39	–	–
5,417	3,594	3. Irrevocable lending commitments	39	3,776	3,118
173	430	4. Other banks commitments	19	173	430
–	–	5. Financial derivatives:	19	–	–
–	–	5.1. Accounts receivables (claims)		–	–
–	–	5.2. Accounts payable (liabilities)		–	–

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

The financial statements were approved by the Board of the Bank on 25 February 2004 and signed on its behalf by:

Kęstutis Olšauskas /Chairman of the Board/



Ramutė Mulevičienė /Chief Accountant/





# PINIGŲ SRAUTŲ ATASKAITA

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000	Pastaba	2003 LTL'000	2002 LTL'000
		<b>Pinigų srautai iš bankinės veiklos</b>		
		1. Pajamos (išlaidos)		
7,991	6,174	1.1. Palūkanų pajamos	5,788	5,886
(2,354)	(2,709)	1.2. Palūkanų (išlaidos)	(2,355)	(2,709)
1,917	1,349	1.3. Anksčiau nurašytų paskolų susigrąžinimas	1,917	1,349
3,539	3,255	1.4. Grynosios pajamos iš operacijų užsienio valiuta	3,543	3,260
1,206	831	1.5. Grynosios pajamos iš operacijų vertybiniais popieriais	1,357	847
2,033	1,341	1.6. Grynosios pajamos už paslaugas ir komisiniai	1,775	1,176
(5,338)	(4,945)	1.7. Išlaidos, susijusios su apmokėjimu už darbą	(4,963)	(4,624)
(2,352)	(1,924)	1.8. Kitos pajamos (išlaidos)	(2,599)	(2,019)
<b>6,642</b>	<b>3,372</b>	<b>A. Veiklos rezultatas</b>	<b>4,463</b>	<b>3,166</b>
		2. Trumpalaikio turto (padidėjimas) sumažėjimas		
(1,331)	(597)	2.1. Privalomųjų atsargų centriniame banke (padidėjimas) sumažėjimas	(1,331)	(597)
(2,417)	14	2.2. Paskolų kredito įstaigoms ir finansų institucijoms (padidėjimas) sumažėjimas	(5,575)	(5,020)
(26,032)	(16,631)	2.3. Suteiktų paskolų (padidėjimas) sumažėjimas	(15,996)	(16,631)
(814)	(109)	2.4. Vertybinių popierių (padidėjimas) sumažėjimas	(1,708)	113
(1,597)	(3,061)	2.5. Kito trumpalaikio turto (padidėjimas) sumažėjimas	410	349
<b>(32,191)</b>	<b>(20,384)</b>	<b>B. Trumpalaikio turto pasikeitimas</b>	<b>(24,200)</b>	<b>(21,786)</b>
		3. Įsipareigojimų padidėjimas (sumažėjimas)		
-	-	3.1. Įsiskolinimo centriniam bankui padidėjimas (sumažėjimas)	-	-
9,693	19,406	3.2. Įsiskolinimų kredito įstaigoms ir finansų institucijoms padidėjimas (sumažėjimas)	10,162	19,271
(4,903)	(2,142)	3.3. Indėlių ir akredityvų padidėjimas (sumažėjimas)	(4,903)	(2,142)
6,695	1,214	3.4. Kitų įsipareigojimų padidėjimas (sumažėjimas)	6,787	1,575
<b>11,485</b>	<b>18,478</b>	<b>C. Įsipareigojimų pasikeitimas</b>	<b>12,046</b>	<b>18,704</b>
<b>(14,064)</b>	<b>1,466</b>	<b>D. Grynieji pinigų srautai iš bankinės veiklos iki mokesčių (A+B+C)</b>	<b>(7,691)</b>	<b>84</b>
-	(2)	4. Pelno mokesčiai	-	-
<b>(14,064)</b>	<b>1,464</b>	<b>E. Grynieji pinigų srautai iš bankinės veiklos po mokesčių (D-4)</b>	<b>(7,691)</b>	<b>84</b>
		<b>Pinigų srautai iš investicinės veiklos</b>		
(1,368)	(3,310)	5. Materialiojo ilgalaikio ir nematerialiojo turto (įsigijimas) pardavimas	(688)	(1,695)
4,408	(11,289)	6. (Investicijos) į vertybinius popierius bei jų pardavimas	(4,710)	(11,527)
10	23	7. Gauti dividendai	10	23
(1,421)	1,117	8. Gautos palūkanos	645	1,117
-	-	9. Pinigų srautai iš kitos investicinės veiklos	-	-
<b>1,629</b>	<b>(13,459)</b>	<b>F. Grynieji pinigų srautai iš investicinės veiklos</b>	<b>(4,743)</b>	<b>(12,082)</b>
		<b>Pinigų srautai iš finansinės veiklos</b>		
-	-	10. Nuosavų vertybinių popierių išleidimas (tik apmokėta dalis)	-	-
-	-	11. Nuosavų vertybinių popierių (supirkimas)	-	-
-	-	12. Sumokėti dividendai	-	-
-	-	13. Sumokėtos palūkanos	-	-
3,948	3,901	14. Pinigų srautai iš kitos finansinės veiklos	3,948	3,901
<b>3,948</b>	<b>3,901</b>	<b>G. Grynieji pinigų srautai iš finansinės veiklos</b>	<b>3,948</b>	<b>3,901</b>
<b>(8,487)</b>	<b>(8,094)</b>	<b>Pinigų padidėjimas (sumažėjimas) (E+F+G)</b>	<b>(8,486)</b>	<b>(8,097)</b>
<b>24,259</b>	<b>32,746</b>	<b>15. Pinigai einamųjų finansinių metų gruodžio 31 d.</b>	<b>37</b>	<b>24,255</b>
<b>32,746</b>	<b>40,840</b>	<b>16. Pinigai einamųjų finansinių metų sausio 1 d.</b>	<b>37</b>	<b>32,741</b>
				<b>40,838</b>

Priedamas paaiškinamasis raštas yra sudėtinė šių finansinių ataskaitų dalis.  
Finansines ataskaitas patvirtino Banko Valdyba 2004 m. vasario 25 d. Valdybos vardu jas pasirašė:

Kęstutis Olšauskas /Valdybos pirmininkas/



Ramutė Mulevičienė /L. e. p. vyr. buhalterė/



## STATEMENT OF CASH FLOWS

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
		<b>Cash flows from banking activities</b>	<b>Notes</b>	
		1. Income (expenses)		
7,991	6,174	1.1. Interest income	5,788	5,886
(2,354)	(2,709)	1.2. Interest (expenses)	(2,355)	(2,709)
1,917	1,349	1.3. Recovery of loans previously written-off	1,917	1,349
3,539	3,255	1.4. Net income from foreign exchange operations	3,543	3,260
1,206	831	1.5. Net income on securities	1,357	847
2,033	1,341	1.6. Net commissions and fee income	1,775	1,176
(5,338)	(4,945)	1.7. Remuneration-related expenses	(4,963)	(4,624)
(2,352)	(1,924)	1.8. Other income (expenses)	(2,599)	(2,019)
<b>6,642</b>	<b>3,372</b>	<b>A. Operating result</b>	<b>4,463</b>	<b>3,166</b>
		2. (Increase) decrease in current assets		
(1,331)	(597)	2.1. (Increase) decrease in mandatory reserves held with central bank	(1,331)	(597)
(2,417)	14	2.2. (Increase) decrease in loans to credit and financial institutions	(5,575)	(5,020)
(26,032)	(16,631)	2.3. (Increase) decrease in loans	(15,996)	(16,631)
(814)	(109)	2.4. (Increase) decrease in securities	(1,708)	113
(1,597)	(3,061)	2.5. (Increase) decrease in other current assets	410	349
<b>(32,191)</b>	<b>(20,384)</b>	<b>B. Net changes in current assets</b>	<b>(24,200)</b>	<b>(21,786)</b>
		3. Increase (decrease) in liabilities		
-	-	3.1. Increase (decrease) in liabilities to the central bank	-	-
9,693	19,406	3.2. Increase (decrease) in liabilities to credit and financial institutions	10,162	19,271
(4,903)	(2,142)	3.3. Increase (decrease) in public deposits and letters of credit	(4,903)	(2,142)
6,695	1,214	3.4. Increase (decrease) in other liabilities	6,787	1,575
<b>11,485</b>	<b>18,478</b>	<b>C. Net changes in liabilities</b>	<b>12,046</b>	<b>18,704</b>
<b>(14,064)</b>	<b>1,466</b>	<b>D. Net cash flows from banking activities before taxes (A+B+C)</b>	<b>(7,691)</b>	<b>84</b>
-	(2)	4. Income tax	-	-
<b>(14,064)</b>	<b>1,464</b>	<b>E. Net cash flows from banking activities after taxes (D-4)</b>	<b>(7,691)</b>	<b>84</b>
		<b>Cash flows from investing activities</b>		
(1,368)	(3,310)	5. Disposals (acquisitions) of tangible and intangible fixed assets	(688)	(1,695)
4,408	(11,289)	6. (Investments into) and sale of securities	(4,710)	(11,527)
10	23	7. Dividends received	10	23
(1,421)	1,117	8. Interest received	645	1,117
-	-	9. Cash flows from other investing activities	-	-
<b>1,629</b>	<b>(13,459)</b>	<b>F. Net cash flows from investing activities</b>	<b>(4,743)</b>	<b>(12,082)</b>
		<b>Cash flows from financing activities</b>		
-	-	10. Issue of own securities (only paid part)	-	-
-	-	11. (Purchase) of own securities	-	-
-	-	12. Dividends paid	-	-
-	-	13. Interest paid	-	-
3,948	3,901	14. Cash flows from other financial activities	3,948	3,901
<b>3,948</b>	<b>3,901</b>	<b>G. Net cash flows from financing activities</b>	<b>3,948</b>	<b>3,901</b>
<b>(8,487)</b>	<b>(8,094)</b>	<b>Net (decrease)/increase in cash (E+F+G)</b>	<b>(8,486)</b>	<b>(8,097)</b>
<b>24,259</b>	<b>32,746</b>	<b>15. Cash and cash equivalents as of 31 December</b>	<b>24,255</b>	<b>32,741</b>
<b>32,746</b>	<b>40,840</b>	<b>16. Cash and cash equivalents as of 1 January</b>	<b>32,741</b>	<b>40,838</b>

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

The financial statements were approved by the Board of the Bank on 25 February 2004 and signed on its behalf by:

Kęstutis Olšauskas /Chairman of the Board/



Ramutė Mulevičienė /Chief Accountant/





## NUOSAVO KAPITALO POKYČIŲ ATASKAITA

Akcininkų nuosavybė	2003 LTL'000		2002 LTL'000		Padidėjimas arba (sumažėjimas) LTL'000	
	/Bankas/	Grupė/	/Bankas/	Grupė/	/Bankas/	Grupė/
<b>1. Kapitalas ir rezervai</b>						
1.1. Įregistruotas akcinis kapitalas	34,347	34,347	34,347	34,347	–	–
1.2. (Supirktos savo akcijos)	–	–	–	–	–	–
1.3. Emisinis skirtumas	–	–	–	–	–	–
1.4. Atsargos kapitalas	–	–	–	–	–	–
1.5. Praėjusių metų nepaskirstytasis pelnas arba nuostolis	–	(1,318)	(5,167)	(6,489)	5,167	5,171
1.6. Bendrieji rezervai aktyvų nuostoliams dengti	–	–	–	–	–	–
1.7. Kiti bendrieji rezervai	–	–	–	–	–	–
1.8. Ilgalaikio turto perkainojimo rezervas	2,098	3,420	2,098	3,420	–	–
1.9. Finansinio turto perkainojimo rezervas	–	–	–	–	–	–
1.10. Apribotas (skirstomasis) pelnas	–	–	–	–	–	–
1.11. Einamųjų metų nepaskirstytasis pelnas (nuostolis)	1,419	1,419	1,219	1,223	200	196
<b>2. Iš viso nuosavo kapitalo</b>	<b>37,864</b>	<b>37,868</b>	<b>32,497</b>	<b>32,501</b>	<b>5,367</b>	<b>5,367</b>

Nuosavybės pokyčių detalus judėjimas yra pateikiamas 38 pastaboje.

Pridedamas paaiškinamasis raštas yra sudėtinė šių finansinių ataskaitų dalis.  
Finansines ataskaitas patvirtino Banko Valdyba 2004 m. vasario 25 d. Valdybos vardu jas pasirašė:

Kęstutis Olšauskas /Valdybos pirmininkas/



Ramutė Mulevičienė /L. e. p. vyr. buhalterė/



## PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

### 1 pastaba / Kredito įstaigos veikla

Komeracinis bankas Ancorobank buvo įsteigtas 1992 m. lapkričio 24 d., o po 1997 m. sausio 16 d. įvykusios reorganizacijos veikia kaip UAB Medicinos bankas (toliau tekste – „Bankas“). Centrinė Banko būstinė yra Vilniuje, Pamėnkalnio g. 40. Visi Banko filialai, kurių yra 6, Banko dukterinės įmonės UAB „Medicinos banko lizingas“ ir UAB „Medicinos banko investicijų valdymas“ veikia Lietuvoje. Bankas priima indėlius iš gyventojų, teikia paskolas, taip pat užsiima prekybos finansavimu, atlieka mokėjimus, keičia valiutą savo klientams. Bankas turi 17 klientų aptarnavimo skyrių.

Banko dukterinė įmonė UAB „Medicinos banko investicijų valdymas“ buvo įsteigta 2003 m. rugsėjo 12 d. Pagrindinė įmonės veikla yra teikti fondų valdymo paslaugas.

Banke 2003 m. gruodžio 31 d. dirbo 354 darbuotojai (2002 m. gruodžio 31 d. – 290 darbuotojai). Darbuotojų skaičius padidėjo dėl to, kad 2003 metais buvo atidaryta 13 naujų klientų aptarnavimo skyrių. 2003 m. gruodžio 31 d. UAB Medicinos banko akcijos buvo pasiskirsčiusios taip:

### Ataskaitų parengimo pagrindas

Finansinės ataskaitos yra parengtos vadovaujantis Tarptautiniais finansinės atskaitomybės standartais. Finansinės atskaitomybės duomenys yra pateikti litais.

### Konsolidavimo principai

2002 m. gruodžio 31 d. Grupės finansinės ataskaitos apima Banko bei 100 proc. valdomos dukterinės įmonės UAB „Medicinos banko lizingas“ ir UAB „Medicinos banko investicijų valdymas“ ataskaitas.

2003 m. gruodžio 31 d. Grupės finansinės ataskaitos apima Banko bei 100 proc. valdomų dukterinių įmonių UAB „Medicinos banko lizingas“ ir UAB „Medicinos banko investicijų valdymas“ ataskaitas.

	Turimų paprastųjų akcijų skaičius	Bendra turimų akcijų vertė (LTL'000)	Nuosavybės dalis (proc.)
Western Shipping Ltd.	13,600	6,800	19.80%
UAB Denticija	13,312	6,656	19.38%
UAB Grožio Terapijos ir Chirurgijos Klinika	6,867	3,434	9.99%
UAB Sundora	6,261	3,131	9.11%
UAB SK-IMPEKS Medicinos Diagnostikos Centras	5,521	2,760	8.04%
LLE International Inc.	4,628	2,314	6.74%
McPherson Trade Consult Ltd.	4,374	2,187	6.37%
UAB Fatum Investicija	4,360	2,180	6.35%
UAB Rostra	2,999	1,499	4.36%
Maden Holding S. A.	2,800	1,400	4.08%
Individualūs akcininkai	3,972	1,986	5.78%
<b>Iš viso</b>	<b>68,694</b>	<b>34,347</b>	<b>100.00%</b>

Banko akcinį kapitalą sudaro 68,694 paprastosios akcijos, kurių kiekvienos nominali vertė yra 500 litų.  
2003 m. gruodžio 31 d. Banko akcinis kapitalas yra pilnai apmokėtas.

## STATEMENT OF CHANGES IN SHAREHOLDERS' EQUITY

Shareholders' equity	2003 LTL'000		2002 LTL'000		Increase (decrease) LTL'000	
	/The Bank/	/The Group/	/The Bank/	/The Group/	/The Bank/	/The Group/
<b>1. Capital and reserves</b>						
1.1. Registered share capital	34,347	34,347	34,347	34,347	–	–
1.2. (Treasury shares)	–	–	–	–	–	–
1.3. Share premium	–	–	–	–	–	–
1.4. Reserve capital	–	–	–	–	–	–
1.5. Accumulated deficit	–	(1,318)	(5,167)	(6,489)	5,167	5,171
1.6. General provision for loan losses	–	–	–	–	–	–
1.7. Other general reserves	–	–	–	–	–	–
1.8. Fixed assets revaluation reserve	2,098	3,420	2,098	3,420	–	–
1.9. Financial assets revaluation reserve	–	–	–	–	–	–
1.10. Restricted (distributable) profit	–	–	–	–	–	–
1.11. Net income (loss) for the year	1,419	1,419	1,219	1,223	200	196
<b>2. Total shareholders' equity</b>	<b>37,864</b>	<b>37,868</b>	<b>32,497</b>	<b>32,501</b>	<b>5,367</b>	<b>5,367</b>

Detail movement in shareholders' equity is further disclosed in note 38.

The accompanying notes are an integral part of these financial statements.

The financial statements were approved by the Board of the Bank on 25 February 2004 and signed on its behalf by:

Kęstutis Olšauskas /Chairman of the Board/



Ramutę Mulevičienę /Chief Accountant/



## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

### Note 1 / Activity of credit institution

The Bank was founded on 24 November 1992 (as KB Ancorobank) and on 16 January 1997 was reorganized to UAB Medicinos Bankas („the Bank“). The Bank's main office is located in Vilnius, Pamėnkalnio str. 40. All the Bank's 6 branches as well as subsidiaries UAB Medicinos Banko Lizingas and UAB Medicinos Banko Investicijų valdymas operate in Lithuania. The Bank accepts deposits from individuals and issues loans, also finances trade sector, provides money transfer, payment processing and currency exchange services for its clients. The Bank has 17 divisions.

The Bank's subsidiary UAB Medicinos Banko Investicijų Valdymas was established on 12 September 2003. Main activity of the Company is to provide pension funds' management services.

As of 31 December 2003 the Bank employed 354 employees (2002: 290). The number of employees increased due to the opening of 13 new divisions.

As of 31 December 2003 the shareholding of UAB Medicinos Bankas was as follows:

	Ordinary shares held	Par value of shares held (LTL'000)	Per cent of ownership
Western Shipping Ltd.	13,600	6,800	19.80%
UAB Denticija	13,312	6,656	19.38%
UAB Grožio Terapijos Ir Chirurgijos Klinika	6,867	3,434	9.99%
UAB Sundora	6,261	3,131	9.11%
UAB SK-IMPEKS Medicinos Diagnostikos Centras	5,521	2,760	8.04%
LLE International Inc.	4,628	2,314	6.74%
McPherson Trade Consult Ltd.	4,374	2,187	6.37%
UAB Fatum Investicija	4,360	2,180	6.35%
UAB Rostra	2,999	1,499	4.36%
Maden Holding S. A.	2,800	1,400	4.08%
Private shareholders	3,972	1,986	5.78%
<b>Total</b>	<b>68,694</b>	<b>34,347</b>	<b>100.00%</b>

Issued share capital consists of 68,694 ordinary shares with the par value of LTL 500 each. As of 31 December 2003 all shares are fully paid.



Dukterinė įmonė yra konsoliduojama nuo tos dienos, kada šios įmonės kontrolė pereina Grupei ir nėra konsoliduojama nuo tada, kai dukterinė įmonė yra parduodama. Visos Grupės tarpusavio operacijos, sąskaitų likučiai bei nerealizuotas pelnas ir nuostolis iš operacijų tarp Grupės įmonių buvo eliminuoti. Dukterinės įmonės apskaitos politikos buvo pakeistos tam, kad atitiktų Grupės naudojamas apskaitos politikas.

## Pagrindiniai apskaitos principai

Finansinės ataskaitos yra parengtos remiantis modifikuotu (dėl tam tikro ilgalaikio materialaus turto, finansinio turto ir įsipareigojimų įvertinimo tikrąja verte) įsigijimo vertės principu pagal Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus.

Žemiau yra pateikti pagrindiniai apskaitos principai, kuriais buvo vadovautasi, rengiant šias finansines ataskaitas.

### (a) Palūkanų pajamos ir išlaidos, paslaugų ir komisinių pajamos

Su palūkanomis susijusios turto ir įsipareigojimų palūkanų pajamos ir išlaidos apskaitomos, laikantis kaupimo principo pagal skolininkų ir skolintojų sudarytas sutartis. Pajamos nepripažįstamos tais atvejais, kai toks turtas yra neveiksnus.

Ilgalaikės finansinės išperkamosios nuomos palūkanos pripažįstamos pajamomis remiantis fiksuota pajamų grąžos norma. Komisiniai ir kitos pajamos pripažįstamos pajamomis, įvykus atitinkamai operacijai.

### (b) Ilgalaikis materialus ir nematerialus turtas

Ilgalaikis materialus turtas, išskyrus pastatus, apskaitomas įsigijimo verte, atėmus sukauptą nusidėvėjimą. Nusidėvėjimas skaičiuojamas pagal tiesiogiai proporcingą (tiesinį) metodą, atsižvelgiant į nustatytus atitinkamo ilgalaikio turto eksploatavimo normatyvus, ir pradedamas skaičiuoti nuo kito mėnesio po to, kai turtas pradėtas naudoti. Nebaigta statyba nusidėvėjimas neskačiuojamas.

Pastatai apskaitomi perkainota verte, kuri yra tikroji to turto vertė perkainojimo dienai, atėmus sukauptą nusidėvėjimą ir vertės sumažėjimo nuostolius. Pastatų perkainojimas atliekamas periodiškai, užtikrinant, kad pastatų apskaitinė vertė reikšmingai nesiskiria nuo jų tikrosios vertės balanso sudarymo dieną. Pastatų vertinimą atlieka nepriklausomi turto vertintojai. Pastatų nusidėvėjimas skaičiuojamas pagal tiesiogiai proporcingą (tiesinį) metodą, atsižvelgiant į turto eksploatavimo normatyvus.

Taikomi šie ilgalaikio materialaus turto nusidėvėjimo normatyvai:

	/ Metai /
Pastatai	60–90
Įrenginiai ir įranga	3–10
Kompiuterinė tech. įranga	3–6
Transporto priemonės	6
Programinė įranga	3–7

Ilgalaikis nematerialus turtas apskaitomas įsigijimo verte, atėmus sukauptą amortizaciją, kuri skaičiuojama pagal tiesiogiai proporcingą (tiesinį) metodą.

### (c) Investicinis turtas

Investicinis turtas – tai turtas, kuris yra laikomas nuomos bei to turto vertės padidėjimo pajamoms uždirbti. Investicinis turtas yra apskaitomas įsigijimo savikaina atėmus sukauptą nusidėvėjimą bei vertės sumažėjimą. Investicinis turtas yra parodomas ilgalaikiame turte ir nusidėvėjimas jam skaičiuojamas per visą to turto naudingo tarnavimo laikotarpį, naudojant tokius pačius nusidėvėjimo normatyvus kaip ir atitinkamos grupės ilgalaikio turto.

### (d) Išvestiniai finansiniai instrumentai

Išvestiniai finansiniai instrumentai, tame tarpe užsienio valiutų keitimo sutartys, išankstiniai valiutų keitimo sandoriai bei kiti išvestiniai finansiniai instrumentai pradžioje yra balansinėje ataskaitoje pripažįstami įsigijimo verte (įtraukiant ir operacijų išlaidas), o vėliau yra perkainuojami tikrąja verte. Tikroji vertė yra nustatoma remiantis, atitinkamai, kotiruojamomis rinkos kainomis, diskontuotų pinigų srautų modeliais ar opcionų kainų modeliais. Išvestiniai instrumentai yra pripažįstami turto, kai jų tikroji vertė yra teigiama, ir įsipareigojimu, kai jų tikroji vertė yra neigiama.

Tikrosios finansinių instrumentų, laikomų pardavimui, vertės pasikeitimas yra pripažįstamas pajamomis iš laikomų prekybai arba turimų pardavimui prekybinių vertybinių popierių.

### (e) Prekybiniai vertybiniai popieriai

Prekybiniai vertybiniai popieriai yra vertybiniai popieriai, kurie buvo įsigyti, siekiant uždirbti pelną dėl trumpalaikio dilerių maržos arba kainos svyravimo, taip pat tokio portfelio vertybiniai popieriai, kuriems būdingos trumpalaikės pelningumo tendencijos.

Prekybiniai vertybiniai popieriai yra pradžioje apskaitomi įsigijimo savikaina (įtraukiant ir operacijų išlaidas), o vėliau yra perkainojami tikrąja verte, remiantis kotiruojamomis kainomis. Visas susijęs realizacinis ir nerealizacinis pelnas arba nuostolis yra įtraukiamas į pajamas iš laikomų prekybai arba turimų pardavimui prekybinių vertybinių popierių. Visos prekybinių vertybinių popierių valdymo laikotarpiu uždirbtos palūkanos yra įtraukiamos į palūkanų pajamas. Palūkanų pajamos pripažįstamos kaupimo principu kiekvieną mėnesį, skaičiuojant pagal kuponinį procentą. Gauti dividendai yra įtraukiami į pajamas iš laikomų prekybai arba turimų pardavimui prekybinių vertybinių popierių.

Visi prekybinių popierių įsigijimai ir pardavimai, kuriems egzistuoja reguliuojančiosios institucijos ar rinkos sutarties nustatytas laikotarpis, per kurį vertybiniai popieriai turi būti perduoti pirkėjui, yra pripažįstami sandorio sudarymo dieną (t. y. tą dieną, kai Grupė įsipareigoja pirkti ar parduoti turtą). Kitais atvejais tokios operacijos yra pripažįstamos išvestiniais finansiniais instrumentais iki atsiskaitymo datos.

### (f) Pardavimo ir atpirkimo sutartys bei skolinimosi vertybiniai popieriai

Parduoti pagal atpirkimo sutartis vertybiniai popieriai yra pripažįstami finansinėse ataskaitose kaip prekybiniai ar investiciniai vertybiniai popieriai, o susijęs įsipareigojimas yra įtraukiamas, atitinkamai, į kitoms bankams mokėtinas sumas, kitų bankų indėlius, kitus indėlius ar klientų indėlius.

Įsigyti pagal perpardavimo sutartis vertybiniai popieriai, atitinkamai, yra įtraukiami į paskolas arba išankstinius apmokėjimus kitiems bankams ar klientams. Skirtumas tarp pardavimo ir atpirkimo kainų yra pripažįstamas palūkanų pajamomis ir sukaupiamas per atpirkimo sutarties galiojimo laiką, naudojant pastovią palūkanų normą per visą laikotarpį. Vertybiniai popieriai išnuomoti antrosioms šalims yra taip pat pripažįstami finansinėse ataskaitose.

### (g) Investiciniai vertybiniai popieriai

Investiciniai vertybiniai popieriai, įsigytos paskolos bei gautinos sumos yra grupuojamos į dvi kategorijas:

- laikomą iki termino pasibaigimo turtą;
- turimą pardavimui turtą.

Fiksuoto pasibaigimo termino investiciniai vertybiniai popieriai, įsigytos paskolos bei gautinos sumos, kuriuos vadovybė ir turėjo tikslą ir galimybes išlaikyti iki pasibaigimo termino, buvo priskirti laikomam iki pasibaigimo termino turtui. Investiciniai vertybiniai popieriai, įsigytos paskolos bei gautinos sumos, kuriuos vadovybė ruošiasi laikyti iki pasibaigimo termino, tačiau kurie gali būti parduoti esant poreikiui palaikyti likvidumą ar keičiantis palūkanų normai, užsienio valiutų keitimo kursui, yra klasifikuojami kaip turimas pardavimui turtas. Vadovybė nustato atitinkamą grupavimą vertybinių popierių įsigijimo metu.

Investiciniai vertybiniai popieriai, įsigytos paskolos ir kitos gautinos sumos pradžioje pripažįstami įsigijimo verte (į kurią įtraukta sandorio savikaina). Turimas pardavimui finansinis turtas vėliau yra perkainuojamas tikrąja verte, kuri nustatoma remiantis kotiruojamomis rinkos kainomis ar pinigų srautų modelio būdu nustatyta verte. Nektiruojamų nuosavybės instrumentų tikroji vertė yra nustatoma remiantis, atitinkamai, kainos/pajamų ar kainos/piniginų srautų rodikliais, atspindinčiais specifines instrumento išleidėjo sąlygas. Nerealizuotas pelnas ar nuostolis dėl turimų pardavimui vertybinių popierių tikrosios vertės pasikeitimo yra pripažįstamas atsiradimo momentu pelno (nuostolio) ataskaitoje. Vertybinių popierių pardavimo ar nuvertėjimo momentu susijęs sukauptas tikrosios vertės koregavimas yra pripažįstamas pelnu ar nuostoliu iš investicinių vertybinių popierių pelno (nuostolio) ataskaitoje.

Laikomos iki termino pasibaigimo investicijos yra apskaitomos amortizuota verte, naudojant pastovios pelno normos metodą, atėmus atidėjinius dėl vertės sumažėjimo.

All intercompany transactions, balances and unrealized surpluses and deficits on transactions between Group companies have been eliminated. The accounting policies used by subsidiaries have been changed to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

## Significant accounting policies

The financial statements have been prepared on the historical cost basis of accounting as modified by revaluation of certain fixed assets, financial assets and liabilities, in accordance with International Financial Reporting Standards. The principal accounting policies adopted are set out below:

### (a) Interest income and expense, fees and commissions

Interest income and expense are accounted for on an accrual basis on interest earning assets and liabilities in accordance with agreements between lenders and borrowers. Income is not recognized on non-performing assets.

Income from financial leases is allocated based on a constant periodic rate of return. Income from commission fees and other activities is recognized at the date of related transaction.

### (b) Tangible fixed assets

Tangible fixed assets, except buildings, are recorded at cost, less accumulated depreciation. Depreciation is calculated starting from the month following the month the asset was brought into use. Depreciation is calculated on a straight-line basis over the estimated useful economic lives of assets. No depreciation is calculated for construction in progress.

Buildings are recorded at revalued amounts, being its fair value at the date of the revaluation less any subsequent accumulated depreciation and subsequent accumulated impairment losses. Revaluations are made with sufficient regularity such that the carrying amount does not differ materially from that which is determined using fair value at the balance sheet date. The fair value of the buildings is determined by appraisals undertaken by certified independent valuers. The depreciation of buildings is calculated on a straight-line basis over the estimated useful economic lives of assets.

The principal annual depreciation rates that have been applied are as follows:

	/ Years /
Buildings	60–90
Fixtures and fittings	3–10
Computer hardware	3–6
Vehicles	6
Software	3–7

Intangible fixed assets are recorded at cost, less accumulated amortization, which is calculated on a straight-line basis over the estimated useful economic lives of assets.

### (c) Investment property

Investment property is the property, which is held to earn rentals and for capital appreciation. Investment property is initially measured at cost, after initial recognition, at cost less any accumulated depreciation and any accumulated impairment losses. Investment property is included within the fixed assets and depreciated over the useful lives that are same as respective fixed assets useful lives.

### (d) Derivative financial instruments

Derivative financial instruments including foreign exchange contracts, forward rate agreements and other derivative financial instruments are initially recognized in the balance sheet at cost (including transaction costs) and subsequently are remeasured at their fair value. Fair values are obtained from quoted market prices, discounted cash flow models and options pricing models as appropriate. All derivatives are carried as assets when fair value is positive and as liabilities when fair value is negative. Changes in the fair value of derivatives held for trading are included in net income from trading securities and investments securities held for trading and available for sale.

### (e) Trading securities

Trading securities are securities, which were either acquired for generating a profit from short-term fluctuations in price or dealer's margin, or are securities included in a portfolio in which a pattern of short-term profit taking exists.

Trading securities are initially recognized at cost (which includes transaction costs) and subsequently re-measured at fair value based on quoted bid prices. All related realized and unrealized gains and losses are included in income from trading securities and investments securities held for trading and available for sale. Interest earned whilst holding trading securities is reported as interest income. Interest income is recognized monthly according to the coupon interest rate on an accrual basis. Dividends received are included in income from trading securities and investments securities held for trading and available for sale.

All purchases and sales of trading securities that require delivery within the time frame established by regulation or market convention ('regular way' purchases and sales) are recognized at trade date, which is the date that the Group commits to purchase or sell the asset. Otherwise such transactions are treated as derivatives until settlement occurs.

### (f) Sale and repurchase agreements and lending securities

Securities sold subject to a linked repurchase agreements ('repos') are retained in the financial statements as trading or investment securities and the counterparty liability is included in amounts due to other banks, deposits from banks, other deposits, or deposits due to customers, as appropriate.

Securities purchased under agreements to resell ('reverse repos') are recorded as loans and advances to other banks or customers as appropriate. The difference between sale and repurchase price is treated as interest and accrued over the life of repo agreements using the effective yield method. Securities lent to counterparties are also retained in the financial statements.

### (g) Investment securities

Investment securities and purchased loans and receivables are classified into the following two categories:

- held-to-maturity;
- available-for-sale assets.

Investment securities and purchased loans and receivables with fixed maturity where management has both the intent and the ability to hold to maturity are classified as held-to-maturity. Investment securities and purchased loans and receivables intended to be held for an indefinite period of time, which may be sold in response to needs for liquidity or changes in interest rates, exchange rates or equity prices are classified as available for sale. Management determines the appropriate classification of its investments at the time of the purchase.

Investment securities and purchased loans and receivables are initially recognized at cost (which includes transaction costs). Available-for-sale financial assets are subsequently re-measured at fair value based on quoted bid prices or amounts derived from cash flow models. Fair values for unquoted equity instruments are estimated using applicable price/earnings or price/cash flow ratios refined to reflect the special circumstances of the issuer. Unrealized gains and losses arising from changes in the fair value of securities classified as available-for-sale are recognized as they arise in the income statement. When the securities are disposed of or impaired, the related accumulated fair value adjustments are included in the income statement as gains and losses from investment securities.

Held-to-maturity investments are carried at amortized cost using the effective yield method, less any provisions for impairment. A financial asset is impaired if its carrying amount is greater than its estimated recoverable amount. The amount of the impairment loss for assets carried at amortized cost is calculated as the difference between the asset's carrying amount and the present value of expected future cash flows discounted at the financial instrument's original effective interest rate.

By comparison, the recoverable amount of an instrument measured at fair value is the present value of expected future cash flows discounted at the current market rate of interest for a similar financial asset.

Jei finansinio turto tikroji vertė yra mažesnė nei jo balansinė vertė, tai šio turto vertė yra sumažinama iki tikrosios vertės. Turto, apskaitomo amortizuota įsigijimo verte, vertės sumažėjimas yra apskaičiuojamas kaip skirtumas tarp turto balansinės vertės ir, naudojant esamą finansinio instrumento palūkanų normą, diskontuotų tikėtinų pinigų srautų dabartinės vertės. Palyginimui, finansinio instrumento apskaitomo tikrąja verte, pinigų srautų dabartinė vertė būtų apskaičiuojama diskontuojant tikėtinus pinigų srautus panašių finansinių instrumentų rinkos palūkanų norma.

Visos investicinių vertybinių popierių valdymo laikotarpiu uždirbtos palūkanos yra įtraukiamos į palūkanų pajamas. Gauti dividendai yra įtraukiami į pajamas iš laikomų prekybai arba turimų pardavimui prekybinių vertybinių popierių, kuomet dividendai yra paskelbiami.

Visi įprastiniai prekybinių popierių įsigijimai ir pardavimai yra pripažįstami sandorio sudarymo dieną, t. y. tą dieną, kai Grupė įsipareigoja pirkti ar parduoti turtą. Kitais atvejais tokios operacijos yra pripažįstamos išvestiniais finansiniais instrumentais iki atsiskaitymo datos.

## (h) Suteiktos paskolos ir atidėjiniai blogoms paskoloms

Grupės išduodamos paskolos tiesiogiai pervedant pinigus skolininkui ar tarpininkui yra priskiriamos Grupės suteiktoms paskoloms bei yra apskaitomos amortizuota įsigijimo verte. Trečių šalių sąnaudos, tokios kaip teisinės sąnaudos, paskolos užtikrinimo tikslais, yra pripažįstamos sandorio kaštais.

Vekseliai pradžioje pripažįstami įsigijimo verte. Vėliau vekseliai yra apskaitomi amortizuota verte, naudojant efektyvios palūkanų normos metodą, atėmus atidėjinius dėl vertės sumažėjimo.

Visos paskolos, išankstiniai apmokėjimai ir vekseliai yra pripažįstami tik tada, kai pinigai pervedami skolininkui.

Atidėjiniai kredito rizikai dėl paskolų vertės sumažėjimo yra sudaromi, jei Grupė turi objektyvių įrodymų, jog negalės atgauti visos paskolos. Atidėjinių suma yra skirtumas tarp balansinės vertės ir atgaunamosios sumos dabartinės vertės, pastaroji apskaičiuojama diskontuojant tikėtinus ateities pinigų srautus, apimant sumas atgautinas už garantijas bei įkeistą turtą, naudojant paskolos išdavimo metu galiojusią palūkanų normą.

Jei paskolos išduodamos skolininkams šalyse, kur padidėjusi išorinės skolos apsaugos aptarnavimo rizika, tuomet yra atliekamas politinės ir ekonominės situacijos įvertinimas bei, esant poreikiui, sudaromi papildomi atidėjiniai šalies rizikai.

Paskolos nuostolių atidėjiniai taip pat padengia nuostolius, kai egzistuoja objektyvūs įrodymai dėl galimų paskolų portfelio nuostolių balanso sudarymo dienai. Tokie įvertinimai yra nustatomi remiantis praeities nuostolių susidarymo komponentų tendencijomis, skolininko kredito reitingu bei dabartine skolininko veiklos ekonomine aplinka. Jei skola yra neatgaunama, ji yra nurašoma kartu su atitinkamais atidėjimais vertės sumažėjimui; vėliau atgautos šių paskolų sumos apskaitomos kaip kitos banko pajamos pelno (nuostolio) ataskaitoje.

Jei paskolų nuvertėjimo dydis ateityje sumažėja, atidėjinių sumažėjimas yra pripažįstamas blogų ir abejotinų paskolų atidėjinių pajamomis pelno (nuostolio) ataskaitoje.

## (i) Nuoma

Nuoma yra pripažįstama išperkamoji, kai pagal nuomos sąlygas perduodama iš esmės visa rizika ir nauda, susijusi su turto nuosavybe. Veiklos nuoma – tai į išperkamosios nuomos sąvoką neįeinanti nuoma.

### Grupė kaip nuomotojas:

Kai turtas yra išnuomojamas išperkamoji nuoma, dabartinė nuomos mokėjimų vertė yra apskaitoma kaip gautinos sumos. Skirtumas tarp bendrų gautinų sumų ir jų dabartinės vertės yra apskaitomas kaip neuždirbtos finansinės pajamos. Nuomos pajamos apskaitomos per nuomos laikotarpį grynosios investicijos metodu (neįtraukiant mokesčių), naudojant pastovių palūkanų normą.

### Grupė kaip nuomininkas:

Išperkamoji nuoma nuomojamas turtas yra pripažįstamas kaip turtas verte, lygia išsinuomoto turto tikrąjai vertei nuomos pradžioje. Atitinkamas įsipareigojimas nuomotojui yra atvaizduojamas balansinėje ataskaitoje kaip išperkamosios nuomos įsipareigojimas.

Finansinės sąnaudos (palūkanų sąnaudos), t. y. skirtumas tarp bendrų mokėtinų sumų ir įsigyto turto tikrosios vertės yra pripažįstamos sąnaudomis pelno (nuostolio) ataskaitoje per nuomos laikotarpį, naudojant pastovių palūkanų normą.

Nuomos mokėjimai pagal veiklos nuomos sutartis yra pripažįstami sąnaudomis pelno (nuostolio) ataskaitoje tiesioginiu metodu per nuomos laikotarpį.

## (j) Perimtas turtas, laikomas pardavimui

Turtas, įgytas perėmus už paskolas užstatytą turtą, yra atvaizduojamas perėmimo dienos nustatyta tikrąja verte, atsižvelgiant į pardavimo kaštus. Perėmimo metu atliekamas vertės sumažinimas nuo įsigijimo vertės iki nustatytos tikrosios vertės yra atvaizduojamas atidėjiniuose nuostoliuose. Vėlesni vertės pasikeitimai yra pripažįstami atidėjinių sąnaudomis perimtam turtui, laikomam perpardavimui. Pelnas ar nuostolis, pardavus tokį turtą, yra pripažįstamas pelno (nuostolio) ataskaitoje. Turto rinkos vertė nustatoma periodiškai atliekant vertinimus, kurie gali reikšmingai keistis, keičiantis ekonominėms sąlygoms.

## (k) Mokesčiai

Bankas apskaičiuoja pelno mokesį pagal mokesčines pajamas, apskaičiuotas pagal Lietuvos mokesčių norminių aktų reikalavimus. Pelno mokesčio sąnaudos apskaičiuojamos pagal pelno mokesčio normą, kuri galiojo ataskaitinio laikotarpio pabaigoje. Pelno mokesčio norma Lietuvoje – 15 proc.

Atidėtas mokeskis – tai mokeskis, kurį tikimasi sumokėti arba kuris mažins mokesčius ateityje dėl skirtumų tarp mokesčines apskaičiuojant pelno mokesį bei apskaitinės turto bei įsipareigojimų bazės bei yra pripažįstamas balanso įsipareigojimų metodu. Atidėtų mokesčių įsipareigojimai yra pripažįstami visiems laikiniams mokesčiniams skirtumams. Atidėtų mokesčių turtas yra pripažįstamas tik ta dalimi, kuri tikėtina bus padengta ateityje mokėtinu pelno mokesčiu.

Atidėtas pelno mokeskis yra skaičiuojamas naudojant mokesčio normą, kuri taikoma metų, kuriais šiuos laikinus skirtumus numatoma padengti arba apmokėti, apmokestinamajam pelnui apskaičiuoti.

Atidėtų mokesčių turtas ir įsipareigojimai yra sudengiami, kai Grupė ketina padengti mokėtinus mokesčius grynąja verte.

## (l) Pinigai ir jų ekvivalentai

Pinigai ir jų ekvivalentai apima grynuosius pinigus, lėšas Lietuvos banko sąskaitoje (išskyrus privalomąsias atsargas), einamąsias sąskaitas užsienio bankuose ir trumpalaikius indėlius korespondentinių bankų sąskaitose.

## (m) Operacijų užsienio valiuta apskaita

Operacijos užsienio valiuta perskaiciuojamos litais pagal operacijos dieną galiojusius oficialius, Lietuvos banko nustatytus, valiutų kursus.

Kiekvieną dieną valiutiniai straipsniai perskaiciuojami į litus pagal Lietuvos banko nustatytus oficialius valiutų kursus.

Balanso sudarymo dieną galiojo šie oficialūs lito ir kitų valiutų santykiai:

	/ 2003 /	/ 2002 /
USD	2.7621	3.3114
EUR	3.4528	3.4528

Dėl šių operacijų atsiradęs pelnas arba nuostolis yra apskaitomi kaip nerealizuotas pelnas arba nuostolis iš valiutinių operacijų.

Pajamos ir išlaidos užsienio valiuta apskaitomos pagal Lietuvos banko nustatytus oficialius pajamų ir išlaidų pripažinimo dieną galiojusius valiutų kursus.

## (n) Finansinių instrumentų tikroji vertė

Finansinių instrumentų tikroji vertė – tai suma, už kurią gali būti apsieista turto arba kuria gali būti įskaitytas įsipareigojimas tarp nesusiųjų šalių. Finansinio turto ir įsipareigojimų, kurių tikroji vertė, banko vadovybės nuomone, reikšmingai skiriasi nuo apskaitinės vertės, tikroji vertė atskleidžiama finansinių ataskaitų pastabose.

## (o) Pelnas, tenkantis vienai akcijai

Svertinis akcijų skaičiaus vidurkis, kurio pagrindu skaičiuojama pelno dalis vienai akcijai, per 2003 ir 2002 metus buvo 68,694 akcijos. 2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. bei per 2003 m. ir 2002 m. Grupė neturėjo jokių pelnų vienai akcijai mažinančių pasirinktinių sandorių.

## (p) Perklasifikavimai

Kai kurios 2002 metų sumos buvo perklasifikuotos tam, kad atitiktų 2003 metų pateikimą.



Interest earned whilst holding investment securities is reported as interest income. Dividends receivable are included separately in income from trading securities and investments securities held for trading and available for sale when a dividend is declared.

All regular way purchases and sales of investment securities are recognized at trade date, which is the date that the Group commits to purchase or sell the asset.

All other purchases and sales are recognized as derivative forward transactions until settlement.

## (h) Originated loans and provisions for loans impairment

Loans originated by the Group by providing money directly to the borrower or to a sub-participation agent at draw down are categorized as loans originated by the Group and are carried at amortized cost. Third party expenses, such as legal fees, incurred in securing a loan are treated as part of the cost of the transaction.

Bills are initially recognized at cost. Subsequently bills are carried at amortized cost using the effective interest rate method, less any provisions for impairment.

All loans and advances are recognized when cash is advanced to borrowers. A credit risk provision for loan impairment is established if there is objective evidence that the Group will not be able to collect all amounts due. The amount of the provision is the difference between the carrying amount and the recoverable amount, being the present value of expected cash flows, including amounts recoverable from guarantees and collateral, discounted based on the interest rate at inception.

In the case of loans to borrowers in countries where there is an increased risk of difficulties in servicing external debt, an assessment of the political and economic situation is made, and additional country risk provisions are established.

The loan loss provision also covers losses where there is objective evidence that probable losses are present in components of the loan portfolio at the balance sheet date. These have been estimated based upon historical patterns of losses in each component, the credit ratings allocated to the borrowers and reflecting the current economic climate in which the borrowers operate. When a loan is uncollectable, it is written off against the related provision for impairments; subsequent recoveries are credited to the bad and doubtful debt expense in the statement of income.

If the amount of the impairment subsequently decreases due to an event occurring after the write-down, the release of the provision is credited to the bad and doubtful debt expense.

## (i) Leases

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee. All other leases are classified as operating leases.

### The Group as lessor

When assets are held subject to a finance lease, the present value of the lease payments is recognized as a receivable. The difference between the gross receivable and the present value of the receivable is recognized as unearned finance income. Lease income is recognized over the term of the lease using the net investment method (before tax), which reflects a constant periodic rate of return.

### The Group as lessee

Assets held under finance leases are recognized as assets of the Group at their fair value at the date of acquisition. The corresponding liability to the lessor is included in the balance sheet as a finance lease obligation.

Finance costs, which represent the difference between the total leasing commitments and the fair value of the assets acquired, are charged to the income statement over the term of the relevant lease so as to produce a constant periodic rate of charge on the remaining balance of the obligations for each accounting period.

Rentals payable under operating leases are charged to income on a straight-line basis over the term of the relevant lease.

## (j) Foreclosed assets held for resale

Assets acquired through foreclosures are recorded at the estimated fair value at time of foreclosure, net of disposal cost. Write-downs from cost to fair value at the time of foreclosure are charged to the provision for losses. Subsequent adjustments to the fair value are charged to the provision for those foreclosed assets held for resale. Gains or losses recognized on the sale of such assets are included in the profit and loss account. Determina-

tions of fair value are based on periodic appraisals, which are subject to significant fluctuations as economic conditions change.

## (k) Taxation

The Bank records the corporate income tax related to the taxable profit computed in accordance with Lithuanian tax rules. It is calculated using tax rates that have been enacted at the balance sheet date. Corporate income tax rate in Lithuania is 15%.

Deferred tax is the tax expected to be payable or recoverable on differences between the carrying amount of assets and liabilities in the financial statements and the corresponding tax basis used in the computation of taxable profit, and is accounted for using the balance sheet liability method. Deferred tax liabilities are generally recognized for all taxable temporary differences and deferred tax assets are recognized to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which deductible temporary differences can be utilized.

Deferred tax is calculated at the tax rates that are expected to apply in the period when the liability is settled or the asset realized.

Deferred tax assets and liabilities are offset when the Company intends to settle its current tax assets and liabilities on a net basis.

## (l) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents consist of cash, balances with the Bank of Lithuania (except of the mandatory reserve) balances held in correspondent accounts of the Bank and short term deposits in correspondent banks.

## (m) Accounting for transactions in foreign currencies

Transactions denominated in foreign currency are translated into LTL at the official Bank of Lithuania exchange rate on the date of the transaction, which approximates the prevailing market rates. Every day monetary assets and liabilities are translated into LTL at the rate of exchange on the balance sheet date.

The applicable rates used for the principal currencies at the year-end were as follows:

	2003	2002
USD	2.7621	3.3114
EUR	3.4528	3.4528

All resulting gains and losses relating to cash are recorded in the statement of income as unrealized gain (loss) from foreign exchange operations in the period in which they arose.

Gains and losses on translation are credited or charged at the prevailing foreign exchange rate at period-end.

## (n) Fair value of financial instruments

Fair value represents the amount at which an asset could be exchanged or liability settled on an arms length basis. Where, in the opinion of management, the fair value of financial assets and liabilities differs materially from their book value, such fair values are separately disclosed in the notes to the financial statements.

## (o) Earnings per share

For the purpose of calculating earnings per share, the weighted average number of common shares outstanding during 2003 and 2002 was 68,694. The Group had no dilutive options outstanding during 2003 and 2002 and at 31 December 2003 and 2002.

## (p) Reclassification

Certain 2002 amounts have been reclassified to conform to the 2003 basis of presentation.

# PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

## 2 pastaba / Lėšos centriniuose bankuose

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
2,812	1,943	Lėšos korespondentinėje sąskaitoje Lietuvos banke	2,812	1,943
5,049	3,718	Privalomos atsargos	5,049	3,718
<b>7,861</b>	<b>5,661</b>	<b>Iš viso</b>	<b>7,861</b>	<b>5,661</b>

Privalomos atsargos pagal Lietuvos banko reikalavimus laikomos Lietuvos banke kaip beprocentinis indėlis. Jų dydis priklauso nuo Banko įsipareigojimų litaus bei užsienio valiutomis. 2002 m. ir 2003 m. gruodžio 31 d. buvo nustatyta 6 proc. privalomųjų atsargų norma.

## 3 pastaba / Lėšos bankuose ir kitose kredito bei finansų institucijose

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
715	787	Lėšos korespondentinėse sąskaitose	715	787
13,187	24,217	Indėliai	13,187	24,217
4,663	2,246	Atpirkimo sandoriai	4,663	2,246
		Paskolos		
–	–	– trumpalaikės (iki metų)	–	–
–	–	– ilgalaikės (daugiau kaip metams)	20,201	17,043
<b>18,565</b>	<b>27,250</b>	<b>Iš viso</b>	<b>38,766</b>	<b>44,293</b>
		(Atidėjiniai)		
–	–	(specialieji atidėjiniai)	–	–
–	–	(specialieji atidėjiniai bendrai paskolų portfelio rizikai)	–	–
<b>18,565</b>	<b>27,250</b>	<b>Grynoji vertė</b>	<b>38,766</b>	<b>44,293</b>

## 4 pastaba / Klientams suteiktos paskolos

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
53,673	45,389	Suteiktos paskolos:	53,673	45,389
7,736	4,987	trumpalaikės (iki metų)	7,736	4,987
45,937	40,402	ilgalaikės (daugiau kaip metams)	45,937	40,402
–	–	Atvirkštiniai atpirkimo sandoriai	–	–
4	–	Skolos įsipareigojimų supirkimas	4	–
16,566	10,479	Diskontuoti tieji vekseliai	16,566	10,479
16,566	10,479	trumpalaikiai	16,566	10,479
–	–	ilgalaikiai	–	–
<b>70,243</b>	<b>55,868</b>	<b>Iš viso</b>	<b>70,243</b>	<b>55,868</b>
(3,947)	(2,641)	(Atidėjiniai):	(3,947)	(2,641)
(3,670)	(2,445)	(specialieji atidėjiniai)	(3,670)	(2,445)
(277)	(196)	(specialieji atidėjiniai bendrai paskolų portfelio rizikai)	(277)	(196)
<b>66,296</b>	<b>53,227</b>	<b>Grynoji vertė</b>	<b>66,296</b>	<b>53,227</b>

Specialiųjų atidėjinių pasikeitimai 2003 metais:

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
<b>2,445</b>	<b>2,611</b>	<b>Specialieji atidėjiniai praėjusių finansinių metų pabaigoje</b>	<b>2,445</b>	<b>2,611</b>
		Specialiųjų atidėjinių padidėjimas:		
11,403	9,510	padidėjus rizikai	11,403	9,510
240	51	pasikeitus valiutos kursui	240	51
<b>11,643</b>	<b>9,561</b>		<b>11,643</b>	<b>9,561</b>
		Specialiųjų atidėjinių sumažėjimas:		
(8,575)	(6,743)	sumažėjus ar išnykus rizikai	(8,575)	(6,743)
(1,297)	(2,397)	nurašius paskolas	(1,297)	(2,397)
(546)	(587)	pasikeitus valiutos kursui	(546)	(587)
<b>(10,418)</b>	<b>(9,727)</b>		<b>(10,418)</b>	<b>(9,727)</b>
<b>3,670</b>	<b>2,445</b>	<b>Specialieji atidėjiniai einamųjų finansinių metų pabaigoje</b>	<b>3,670</b>	<b>2,445</b>
<b>196</b>	<b>547</b>	<b>Specialieji atidėjiniai paskolų portfeliui praėjusių finansinių metų pabaigoje</b>	<b>196</b>	<b>547</b>

(Tęsinys kitame puslapyje)

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

## Note 2 / Placements with bank of Lithuania

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
2,812	1,943	Funds in correspondent account with Bank of Lithuania	2,812	1,943
5,049	3,718	Compulsory reserves	5,049	3,718
<b>7,861</b>	<b>5,661</b>	<b>Total</b>	<b>7,861</b>	<b>5,661</b>

The compulsory reserves are held with the Bank of Lithuania in the form of non-interest bearing deposits under the Bank of Lithuania regulations. The compulsory reserves held with the Bank of Lithuania comprise the funds calculated on a monthly basis as an 6% share of the average balance of deposits of the month.

## Note 3 / Due from banks and other credit and financial institutions

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
715	787	Funds in correspondent accounts	715	787
13,187	24,217	Deposits	13,187	24,217
4,663	2,246	Repurchase agreements	4,663	2,246
–	–	Loans	–	–
–	–	falling due within one year	–	–
–	–	falling due after one year	20,201	17,043
<b>18,565</b>	<b>27,250</b>	<b>Total</b>	<b>38,766</b>	<b>44,293</b>
–	–	(Provisions)	–	–
–	–	(special provisions)	–	–
–	–	(special provisions for total loan portfolio exposure)	–	–
<b>18,565</b>	<b>27,250</b>	<b>Total, net of provisions</b>	<b>38,766</b>	<b>44,293</b>

## Note 4 / Loans to customers

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
53,673	45,389	Loans to customers	53,673	45,389
7,736	4,987	loans falling due within one year	7,736	4,987
45,937	40,402	loans falling due after one year	45,937	40,402
–	–	Reverse repos	–	–
4	–	Factoring	4	–
16,566	10,479	Bills discounted	16,566	10,479
16,566	10,479	short-term bills discounted	16,566	10,479
–	–	long-term bills discounted	–	–
<b>70,243</b>	<b>55,868</b>	<b>Total</b>	<b>70,243</b>	<b>55,868</b>
(3,947)	(2,641)	(Provisions)	(3,947)	(2,641)
(3,670)	(2,445)	(special provisions)	(3,670)	(2,445)
(277)	(196)	(special provisions for total loan portfolio exposure)	(277)	(196)
<b>66,296</b>	<b>53,227</b>	<b>Total, net of provisions</b>	<b>66,296</b>	<b>53,227</b>

Changes in special provisions are as follows:

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
<b>2,445</b>	<b>2,611</b>	<b>Special provisions as at end of previous financial year</b>	<b>2,445</b>	<b>2,611</b>
11,403	9,510	An increase in special provisions for:	11,403	9,510
240	51	due to increased risk	240	51
–	–	due to change in foreign exchange rates	–	–
<b>11,643</b>	<b>9,561</b>		<b>11,643</b>	<b>9,561</b>
(8,575)	(6,743)	A decrease in special provisions for:	(8,575)	(6,743)
(1,297)	(2,397)	due to decreased or eliminated risk	(1,297)	(2,397)
(546)	(587)	due to written off loans	(546)	(587)
–	–	due to change in foreign exchange rates	–	–
<b>(10,418)</b>	<b>(9,727)</b>		<b>(10,418)</b>	<b>(9,727)</b>
<b>3,670</b>	<b>2,445</b>	<b>Special provisions as at end of the running financial year</b>	<b>3,670</b>	<b>2,445</b>
<b>196</b>	<b>547</b>	<b>Special provisions for the loan portfolio at the beginning of the year</b>	<b>196</b>	<b>547</b>

(Continued)



# PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
744 (663)	471 (822)	Specialiųjų atidėjinių padidėjimas Specialiųjų atidėjinių (sumažėjimas)	744 (663)	471 (822)
<b>277</b>	<b>196</b>	<b>Specialieji atidėjiniai paskolų portfeliui einamųjų finansinių metų pabaigoje</b>	<b>277</b>	<b>196</b>

(Pabaiga)

## 5 pastaba / Paskolos pagal ekonominės veiklos rūšis

2003 / LTL'000				
Suteiktos paskolos pagal veiklos rūšis	Trumpalaikės paskolos	Ilgalaikės paskolos	Iš viso paskolų	Specialieji atidėjiniai
Juridiniams asmenims				
žemės ūkis, medžioklė, miškininkystė	1,703	340	2,043	(60)
žvejyba ir žuvininkystė	–	3	3	–
kasyba ir karjerų eksploatavimas	98	–	98	–
apdirbamoji pramonė	4,637	6,037	10,674	(445)
elektros, dujų ir vandens tiekimas	1,040	–	1,040	(260)
statyba	1,234	4,095	5,329	(62)
didmeninė ir mažmeninė prekyba	11,796	12,927	24,723	(1,535)
finansinis tarpininkavimas	–	14	14	(3)
transportas, sandėliavimas, ryšiai	1,428	4,160	5,588	(290)
nekilnojamas turtas, nuoma, komercinė veikla	4	6,792	6,796	(580)
komunalinės paslaugos	189	227	416	–
viešbučiai ir restoranai	924	1,658	2,582	(13)
švietimas	–	147	147	(57)
sveikata ir socialinis darbas	239	572	811	–
Valstybės valdymas ir socialinis draudimas	498	–	498	–
Kitos ekonominės veiklos rūšys	–	–	–	–
<b>Iš viso</b>	<b>23,790</b>	<b>36,972</b>	<b>60,762</b>	<b>(3,305)</b>
Gyventojams	516	8,965	9,481	(365)
<b>Iš viso suteiktų paskolų</b>	<b>24,306</b>	<b>45,937</b>	<b>70,243</b>	<b>(3,670)</b>

2002 / LTL'000				
Suteiktos paskolos pagal veiklos rūšis	Trumpalaikės paskolos	Ilgalaikės paskolos	Iš viso paskolų	Specialieji atidėjiniai
Juridiniams asmenims				
žemės ūkis, medžioklė, miškininkystė	338	2,245	2,583	(349)
žvejyba ir žuvininkystė	–	10	10	–
apdirbamoji pramonė	1,982	4,045	6,027	(184)
elektros, dujų ir vandens tiekimas	484	–	484	–
statyba	899	6,437	7,336	(40)
didmeninė ir mažmeninė prekyba	9,119	10,479	19,598	(921)
finansinis tarpininkavimas	–	29	29	–
transportas, sandėliavimas, ryšiai	826	1,669	2,495	(306)
nekilnojamas turtas, nuoma, komercinė veikla	55	4,394	4,449	(420)
komunalinės paslaugos	1,383	–	1,383	(8)
viešbučiai ir restoranai	–	4,610	4,610	(1)
švietimas	–	141	141	–
sveikata ir socialinis darbas	129	460	589	(73)
kitos ekonominės veiklos rūšys	–	129	129	–
<b>Iš viso</b>	<b>15,215</b>	<b>34,648</b>	<b>49,863</b>	<b>(2,302)</b>
Gyventojams	252	5,754	6,006	(144)
<b>Iš viso suteiktų paskolų</b>	<b>15,467</b>	<b>40,402</b>	<b>55,869</b>	<b>(2,446)</b>

2003 m. gruodžio mėn. 31 d. UAB Medicinos bankas vykdė Lietuvos banko nustatytą maksimalios paskolos vienam skolininkui normatyvą, kuris numato, kad paskolų suma vienam skolininkui ir su juo susijusiems asmenimis neturi viršyti 25 proc. banko kapitalo. 2003 m. gruodžio 31 d. vienam skolininkui didžiausia suteikta paskola – 4,663 tūkst. Lt, kas sudarė 14.67 proc. banko skaičiuotino kapitalo (2002 m. gruodžio 31 d. – 4,260 tūkst. Lt, kas sudarė 15.66 proc. banko skaičiuotino kapitalo).

## 6 pastaba / Išperkamoji nuoma

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
3,948	3,132	Gautinos išperkamosios nuomos įmokos pagal mokėjimo terminus:	–	–
8,466	6,539	trumpalaikės (gautinos per 1 metus)	–	–
–	–	ilgalaikės (gautinos po 1 metų)	–	–
–	–	Specialieji atidėjiniai gautinoms išperkamosios nuomos įmokoms	–	–
<b>12,414</b>	<b>9,671</b>	<b>Gautinos išperkamosios nuomos įmokos iš viso, grynąja verte</b>	<b>–</b>	<b>–</b>

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
744	471	Increase in special provisions	744	471
(663)	(822)	Decrease in special provisions	(663)	(822)
<b>277</b>	<b>196</b>	<b>Special provisions for the loan portfolio at the end of the year</b>	<b>277</b>	<b>196</b>

(Completed)

### Note 5 / Loans by industries and sectors

2003 / LTL'000				
Loans by industries	Short term loans	Long term loans	Total loans	Special provisions
Loans to legal entities and individuals by industries:				
agriculture, hunting, forestry	1,703	340	2,043	(60)
fishery	–	3	3	–
mining and pit exploitation	98	–	98	–
manufacturing	4,637	6,037	10,674	(445)
electricity, gas, water supply	1,040	–	1,040	(260)
construction	1,234	4,095	5,329	(62)
wholesale and retail trade, repair of cars, motorcycles and household appliances	11,796	12,927	24,723	(1,535)
financial intermediation	–	14	14	(3)
transportation, storage and telecommunication companies	1,428	4,160	5,588	(290)
real estate, rent and other businesses	4	6,792	6,796	(580)
utilities	189	227	416	–
hotels and restaurants	924	1,658	2,582	(13)
education	–	147	147	(57)
health care and social works	239	572	811	–
government sector, home defense and compulsory social insurance to other types of economic activity	498	–	498	–
	–	–	–	–
<b>Total</b>	<b>23,790</b>	<b>36,972</b>	<b>60,762</b>	<b>(3,305)</b>
To individuals	516	8,965	9,481	(365)
<b>Total loans by industries and sectors</b>	<b>24,306</b>	<b>45,937</b>	<b>70,243</b>	<b>(3,670)</b>

2003 / LTL'000				
Loans by industries	Short term loans	Long term loans	Total loans	Special provisions
Loans to legal entities and individuals by industries:				
agriculture, hunting, forestry	338	2,245	2,583	(349)
fishery	–	10	10	–
manufacturing	1,982	4,045	6,027	(184)
electricity, gas, water supply	484	–	484	–
construction	899	6,437	7,336	(40)
wholesale and retail trade, repair of cars, motorcycles and household appliances	9,119	10,479	19,598	(921)
financial intermediation	–	29	29	–
transportation, storage and telecommunication companies	826	1,669	2,495	(306)
real estate, rent and other businesses	55	4,394	4,449	(420)
utilities	1,383	–	1,383	(8)
hotels and restaurants	–	4,610	4,610	(1)
education	–	141	141	–
health care and social works	129	460	589	(73)
to other types of economic activity	–	129	129	–
<b>Total</b>	<b>15,215</b>	<b>34,648</b>	<b>49,863</b>	<b>(2,302)</b>
To individuals	252	5,754	6,006	(144)
<b>Total loans by industries and sectors</b>	<b>15,467</b>	<b>40,402</b>	<b>55,869</b>	<b>(2,446)</b>

As of 31 December 2003 UAB Medicinos Bankas complied with the maximum credit exposure to one borrower requirement established by the Bank of Lithuania, according to which the total amount of loans granted to one borrower and borrower's related parties thereto may not exceed 25% of the Bank's capital. As of 31 December 2003 the largest exposure to one borrower was LTL'000 4,663 or 14.67% of the main Bank capital (2002: LTL'000 4,260 or 15.66% of the main Bank capital).

### Note 6 / Financial lease receivables

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
		<b>Receivables by periods (under the financial lease agreements):</b>		
3,948	3,132	short-term (up to 1 year)	–	–
8,466	6,539	long-term (over 1 year)	–	–

(Continued)

# PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

Gruodžio 31 d. Grupės būsimų laikotarpių metines minimalias išperkamosios nuomos gautinas sumas bei minimalių išperkamosios nuomos gautinų sumų dabartinę vertę sudaro:

	Minimalios išperkamosios nuomos gautinos sumos		Minimalių išperkamosios nuomos gautinų sumų dabartinė vertė	
	2003/LTL'000	2002/LTL'000	2003/LTL'000	2002/LTL'000
<b>Gautinos sumos išperkamosios nuomos:</b>				
Iki vienerių metų	4,722	3,919	3,909	3,132
Nuo vienerių metų iki penkerių metų (imtinai)	8,531	6,787	7,366	5,846
Po penkerių metų	1,318	872	1,139	693
<b>Iš viso</b>	<b>14,571</b>	<b>11,578</b>	<b>12,414</b>	<b>9,671</b>
Atimti: neuždirbtos pajamos	(2,157)	(1,907)	–	–
<b>Minimalios išperkamosios nuomos gautinos sumos</b>	<b>12,414</b>	<b>9,671</b>	<b>12,414</b>	<b>9,671</b>
Atimti: atidėjiniai gautinoms išperkamosios nuomos sumoms	–	–	–	–
<b>Minimalių išperkamosios nuomos gautinų sumų dabartinė vertė</b>	<b>12,414</b>	<b>9,671</b>	<b>12,414</b>	<b>9,671</b>

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
		<b>Finansinė išperkamoji nuoma pagal turto rūšis:</b>		
5,196	3,815	sunkvežimiai ir kitos transporto priemonės (transporto įmonės)	–	–
3,436	3,504	nekilnojamas turtas	–	–
2,321	1,375	gamybinė įranga	–	–
969	493	automobiliai ir kiti lengvieji automobiliai	–	–
439	428	medicininė įranga	–	–
53	–	biuro įranga	–	–
–	56	kitas turtas	–	–
<b>12,414</b>	<b>9,671</b>	<b>Iš viso išperkamosios nuomos pagal turto rūšis</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
–	–	Specialieji atidėjiniai išperkamosioms nuomoms	–	–
<b>12,414</b>	<b>9,671</b>	<b>Išperkamosios nuomos pagal turto rūšis iš viso, grynąja verte</b>	<b>–</b>	<b>–</b>

Išperkamosios nuomos veikla užsiima Banko dukterinė įmonė UAB „Medicinos banko lizingas“.  
2003 m. gruodžio 31 d. ateinančių laikotarpių pajamos iš išperkamosios nuomos veiklos sudarė 2,279 tūkst. litų (2002 m. gruodžio 31 d. – 2,069 tūkst. litų).

## 7 pastaba / Skolos ir nuosavybės vertybiniai popieriai

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
		<b>Skolos ir vertybiniai popieriai</b>		
		<b>Prekybiniai vertybiniai popieriai</b>		
		LR Vyriausybės vertybiniai popieriai:		
–	–	trumpalaikiai (iki metų)	–	–
23,610	18,768	ilgalaikiai (virš metų)	23,610	18,768
<b>23,610</b>	<b>18,768</b>		<b>23,610</b>	<b>18,768</b>
		Kiti skolos vertybiniai popieriai:		
–	–	trumpalaikiai (iki metų)	–	–
1,379	1,511	ilgalaikiai (virš metų)	1,379	1,511
<b>1,379</b>	<b>1,511</b>		<b>1,379</b>	<b>1,511</b>
<b>24,989</b>	<b>20,279</b>	<b>Iš viso</b>	<b>24,989</b>	<b>20,279</b>
		<b>Laikomi iki termino pabaigos vertybiniai popieriai</b>		
		LR Vyriausybės vertybiniai popieriai:		
10	–	trumpalaikiai (iki metų)	–	–
535	–	ilgalaikiai (virš metų)	–	–
<b>545</b>	<b>–</b>	<b>Iš viso</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
		<b>Pardavimui turimi vertybiniai popieriai</b>		
		LR Vyriausybės vertybiniai popieriai:		
–	–	trumpalaikiai (iki metų)	–	–
284	–	ilgalaikiai (virš metų)	–	–
<b>284</b>	<b>–</b>	<b>Iš viso</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>25,818</b>	<b>20,279</b>	<b>Skolos vertybiniai popieriai iš viso</b>	<b>24,989</b>	<b>20,279</b>



## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
–	–	Special provisions for receivables under financial lease agreements	–	–
<b>12,414</b>	<b>9,671</b>	<b>Total net receivables under financial lease agreements</b>	<b>–</b>	<b>–</b>

(Completed)

At 31 December the Group's minimum lease payments and the present value of minimum lease payments are as follows:

	The minimal receivables amount		Current value of the minimal receivables amount	
	2003/LTL'000	2002/LTL'000	2003/LTL'000	2002/LTL'000
<b>Receivables amounts under financial lease agreements:</b>				
Up to 1 year	4,722	3,919	3,909	3,132
From 1 to 5 years	8,531	6,787	7,366	5,846
Over 5 years	1,318	872	1,139	693
<b>Total</b>	<b>14,571</b>	<b>11,578</b>	<b>12,414</b>	<b>9,671</b>
Less: unearned income	(2,157)	(1,907)	–	–
<b>Minimal receivables amounts under financial lease agreements</b>	<b>12,414</b>	<b>9,671</b>	<b>12,414</b>	<b>9,671</b>
Less: provisions for receivable amounts	–	–	–	–
<b>The minimal current value of the receivables under financial lease</b>	<b>12,414</b>	<b>9,671</b>	<b>12,414</b>	<b>9,671</b>

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
		<b>Financial lease receivables by type of asset leased:</b>		
5,196	3,815	trucks and other vehicles (transport companies)	–	–
3,436	3,504	real estate	–	–
2,321	1,375	manufacturing equipment	–	–
969	493	cars and mini-vans	–	–
439	428	medical equipment	–	–
53	–	office equipment	–	–
–	56	other assets	–	–
<b>12,414</b>	<b>9,671</b>	<b>Total financial lease receivable by type of asset leased</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
–	–	Less: special provisions for lease receivable	–	–
<b>12,414</b>	<b>9,671</b>	<b>Total financial lease receivable by type of asset leased, net</b>	<b>–</b>	<b>–</b>

The Bank's subsidiary UAB Medicinos Banko Lizingas is engaged in the Leasing activity.

The deferred income from the lease portfolio outstanding as of 31 December 2003 was LTL'000 2,279 (2002: LTL'000 2,069).

### Notes 7 / Debt securities and equity investments

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
		<b>Debt securities</b>		
		<b>Debt securities held for trade</b>		
		Treasury bills:		
–	–	falling due within one year	–	–
23,610	18,768	falling due after one year	23,610	18,768
<b>23,610</b>	<b>18,768</b>		<b>23,610</b>	<b>18,768</b>
		Other debt securities:		
–	–	falling due within one year	–	–
1,379	1,511	falling due after one year	1,379	1,511
<b>1,379</b>	<b>1,511</b>		<b>1,379</b>	<b>1,511</b>
<b>24,989</b>	<b>20,279</b>	<b>Total</b>	<b>24,989</b>	<b>20,279</b>
		<b>Debt securities held to maturity</b>		
		Treasury bills:		
10	–	falling due within one year	–	–
535	–	falling due after one year	–	–
<b>545</b>	<b>–</b>	<b>Total</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
		<b>Debt securities available for sale</b>		
		Treasury bills:		
–	–	falling due within one year	–	–
284	–	falling due after one year	–	–
<b>284</b>	<b>–</b>	<b>Total</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>25,818</b>	<b>20,279</b>	<b>Total debt securities</b>	<b>24,989</b>	<b>20,279</b>

## PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

Bankas 2003 m. gruodžio 31 d. buvo įkeičęs skolos vertybinius popierius, kurių vertė buvo 19,730 tūkst. Lt (2002 m. gruodžio 31 d. – 16,878 tūkst. Lt).

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
		<b>Nuosavybės vertybiniai popieriai</b>		
		<b>Investicijos apskaitomos nuosavybės metodu:</b>		
–	–	UAB „Medicinos banko lizingas“	4,919	4,686
–	–	UAB „Medicinos banko investicijų valdymas“	943	–
–	–	<b>Iš viso</b>	<b>5,862</b>	<b>4,686</b>
		<b>Prekybiniai nuosavybės vertybiniai popieriai</b>		
2,369	1,422	Kredito įstaigos ir finansų institucijos	2,369	1,422
913	1,106	Akcinės bendrovės	713	906
79	58	Užsienio įmonės	79	58
<b>3,361</b>	<b>2,586</b>	<b>Iš viso</b>	<b>3,161</b>	<b>2,386</b>
		<b>Pardavimui turimi nuosavybės vertybiniai popieriai</b>		
39	–	Akcinės bendrovės	–	–
<b>39</b>	<b>–</b>	<b>Iš viso</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>3,400</b>	<b>2,586</b>	<b>Nuosavybės vertybiniai popieriai iš viso</b>	<b>9,023</b>	<b>7,072</b>

### 8 pastaba / Finansinis turtas

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
		<b>Prekybinis finansinis turtas</b>		
3,361	2,586	Nuosavybės vertybiniai popieriai	3,161	2,386
1,379	1,511	Skolos vertybiniai popieriai	1,379	1,511
23,610	18,768	Iždo vertybiniai popieriai	23,610	18,768
–	–	Paskolos	–	–
		<b>Investicijos, laikomos iki termino pabaigos</b>		
–	–	Skolos vertybiniai popieriai	–	–
545	–	Iždo vertybiniai popieriai	–	–
		<b>Parduoti turimas finansinis turtas</b>		
39	–	Nuosavybės vertybiniai popieriai	–	–
–	–	Skolos vertybiniai popieriai	–	–
284	–	Iždo vertybiniai popieriai	–	–
		<b>Paskolos ir gautinos sumos</b>		
66,296	53,227	Paskolos	66,296	53,227
12,414	9,671	Išperkamoji nuoma	–	–
3,753	4,358	Gautinos sumos	448	751

### 9 pastaba / Nematerialusis turtas

	/ Grupė /		/ Bankas /	
Įsigijimo vertė	Programinė įranga LTL'000	Programinė įranga LTL'000		
<b>Likutis 2002 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>1,330</b>	<b>1,325</b>		
Įsigijimai	137	137		
Nurašymai	–	–		
<b>Likutis 2003 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>1,467</b>	<b>1,462</b>		
<b>Sukauptas nusidėvėjimas</b>				
<b>Likutis 2002 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>460</b>	<b>455</b>		
Priskaičiuota per metus	182	182		
Nurašymai	–	–		
<b>Likutis 2003 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>642</b>	<b>637</b>		
<b>Likutinė vertė</b>				
<b>2002 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>870</b>	<b>870</b>		
<b>2003 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>825</b>	<b>825</b>		

Visa metų nusidėvėjimo suma įtraukta į amortizacijos išlaidas Grupės ir Banko pelno (nuostolio) ataskaitoje. Grupės nematerialusis turtas nėra įkeistas. Bankas išperkamosios nuomos būdu turi įsigijęs nematerialaus turto, kurio likutinė vertė 2003 m. gruodžio 31 d. yra 716 tūkst. Lt (2002 m. gruodžio 31 d. – 809 tūkst. Lt).

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

As of 31 December 2003 the carrying value of debt securities which have been pledged was LTL'000 19,730 (2002: LTL'000 16,878).

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
		<b>Equity investments</b>		
		<b>Investments accounted for under the equity method:</b>		
–	–	UAB Medicinos Banko Lizingas	4,919	4,686
–	–	UAB Medicinos Banko Investicijų Valdymas	943	–
–	–	<b>Total</b>	<b>5,862</b>	<b>4,686</b>
		<b>Equity securities held for trade</b>		
2,369	1,422	Credit and financial institutions	2,369	1,422
913	1,106	Public companies	713	906
79	58	Foreign companies	79	58
<b>3,361</b>	<b>2,586</b>	<b>Total</b>	<b>3,161</b>	<b>2,386</b>
		<b>Equity securities available for sale</b>		
39	–	Public companies	–	–
<b>39</b>	<b>–</b>	<b>Total</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>3,400</b>	<b>2,586</b>	<b>Total investments in equity securities</b>	<b>9,023</b>	<b>7,072</b>

### Notes 8 / Financial assets

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
		<b>Trading financial assets</b>		
3,361	2,586	Equity securities	3,161	2,386
1,379	1,511	Debt securities	1,379	1,511
23,610	18,768	Treasury bills	23,610	18,768
–	–	Loans	–	–
		<b>Investments held to maturity</b>		
–	–	Debts securities	–	–
545	–	Treasury bills	–	–
		<b>Financial assets available for sale</b>		
39	–	Equity securities	–	–
–	–	Debt securities	–	–
284	–	Treasury bills	–	–
		<b>Loans and receivables</b>		
66,296	53,227	Loans	66,296	53,227
12,414	9,671	Financial lease receivables	–	–
3,753	4,358	Receivables	448	751

### Notes 9 / Intangible fixed assets

	/ The Group /	/ The Bank /
Book value	Software LTL'000	Software LTL'000
<b>At 31 December 2002</b>	<b>1,330</b>	<b>1,325</b>
Additions	137	137
Disposals, write-offs	–	–
<b>At 31 December 2003</b>	<b>1,467</b>	<b>1,462</b>
<b>Accumulated amortization</b>		
<b>At 31 December 2002</b>	<b>460</b>	<b>455</b>
Charge for the year	182	182
Disposals, write-offs	–	–
<b>At 31 December 2003</b>	<b>642</b>	<b>637</b>
<b>Net book value</b>		
<b>31 December 2002</b>	<b>870</b>	<b>870</b>
<b>31 December 2003</b>	<b>825</b>	<b>825</b>

Total annual amortization charge is included in depreciation and amortization expenses in the statement of income. Intangible fixed assets of the Group are not pledged. The carrying value of the software acquired by the Bank under financial lease agreements as of 31 December 2003 was LTL'000 716 (2002: LTL'000 809).



# PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

## 10 pastaba / Materialusis ilgalaikis turtas

/ B a n k a s /					
Įsigijimo/perkainota vertė	Pastatai ir nekilnojamas turtas LTL'000	Transporto priemonės LTL'000	Kontoros įranga ir kt. LTL'000	Nebaigta statyba LTL'000	Iš viso LTL'000
<b>Likutis 2002 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>5,634</b>	<b>867</b>	<b>2,907</b>	<b>315</b>	<b>9,723</b>
Įsigijimai	–	83	471	–	554
Nurašymai ir pardavimai	–	(42)	(315)	–	(357)
<b>Likutis 2003 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>5,634</b>	<b>908</b>	<b>3,063</b>	<b>315</b>	<b>9,920</b>
<b>Sukauptas nusidėvėjimas</b>					
<b>Likutis 2002 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>345</b>	<b>293</b>	<b>2,112</b>	<b>–</b>	<b>2,750</b>
Priskaičiuota per metus	64	155	353	–	572
Nurašymai ir pardavimai	–	(41)	(313)	–	(354)
<b>Likutis 2003 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>409</b>	<b>407</b>	<b>2,152</b>	<b>–</b>	<b>2,968</b>
<b>Likutinė vertė</b>					
<b>2002 m. gruodžio 31 d</b>	<b>5,289</b>	<b>574</b>	<b>795</b>	<b>315</b>	<b>6,973</b>
<b>2003 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>5,225</b>	<b>501</b>	<b>911</b>	<b>315</b>	<b>6,952</b>

Visa metų nusidėvėjimo suma įtraukta į veiklos sąnaudas Banko pelno (nuostolio) ataskaitoje. Banko ilgalaikis turtas nėra įkeistas. Bankas perkainojo savo pastatus, todėl jų likutinė vertė padidėjo 3,420 tūkst. litų. Perkainojimo rezervas buvo apskaitytas akcininkų nuosavybės straipsnyje. Bankas išperkamosios nuomos būdu turi įsigijęs transporto priemonių, kurių likutinė vertė 2003 m. gruodžio 31 d. yra 79 tūkst. Lt (2002 m. gruodžio 31 d. – 58 tūkst. Lt) bei kontoros įrangos, kurios likutinė vertė 2003 m. gruodžio 31 d. yra 193 tūkst. Lt (2002 m. gruodžio 31 d. – 139 tūkst. Lt).

/ G r u p ė /					
Įsigijimo/perkainota vertė	Pastatai ir nekilnojamas turtas LTL'000	Transporto priemonės LTL'000	Kontoros įranga ir kt. LTL'000	Nebaigta statyba LTL'000	Iš viso LTL'000
<b>Likutis 2002 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>13,076</b>	<b>1,171</b>	<b>2,975</b>	<b>1,356</b>	<b>18,578</b>
Įsigijimai	529	95	501	350	1,475
Nurašymai ir pardavimai	(251)	(42)	(315)	–	(608)
Perkėlimai	1,411	–	–	(1,411)	–
<b>Likutis 2003 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>14,765</b>	<b>1,224</b>	<b>3,161</b>	<b>295</b>	<b>19,445</b>
<b>Sukauptas nusidėvėjimas</b>					
<b>Likutis 2002 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>578</b>	<b>401</b>	<b>2,156</b>	<b>–</b>	<b>3,135</b>
Priskaičiuota per metus	179	222	365	–	766
Nurašymai ir pardavimai	(9)	(41)	(313)	–	(363)
<b>Likutis 2003 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>748</b>	<b>582</b>	<b>2,208</b>	<b>–</b>	<b>3,538</b>
<b>Likutinė vertė</b>					
<b>2002 m. gruodžio 31 d</b>	<b>12,498</b>	<b>770</b>	<b>819</b>	<b>1,356</b>	<b>15,443</b>
<b>2003 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>14,017</b>	<b>642</b>	<b>953</b>	<b>295</b>	<b>15,907</b>

Ilgalaikiame turte Grupė apskaito investicinį turtą, kurį gruodžio 31 d. sudarė:

/ G r u p ė /					
Įsigijimo/perkainota vertė	Pastatai ir nekilnojamas turtas LTL'000	Transporto priemonės LTL'000	Kontoros įranga ir kt. LTL'000	Nebaigta statyba LTL'000	Iš viso LTL'000
<b>Likutis 2002 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>7,442</b>	<b>88</b>	<b>–</b>	<b>1,046</b>	<b>8,576</b>
Įsigijimai	529	–	–	365	894
Nurašymai ir pardavimai	(251)	–	–	–	(251)
Perkėlimai	1,411	–	–	(1,411)	–
<b>Likutis 2003 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>9,131</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>9,219</b>
<b>Sukauptas nusidėvėjimas</b>					
<b>Likutis 2002 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>232</b>	<b>46</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>278</b>
Priskaičiuota per metus	116	29	–	–	145
Nurašymai ir pardavimai	(9)	–	–	–	(9)
<b>Likutis 2003 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>339</b>	<b>75</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>414</b>
<b>Likutinė vertė</b>					
<b>2002 m. gruodžio 31 d</b>	<b>7,210</b>	<b>42</b>	<b>–</b>	<b>1,046</b>	<b>8,298</b>
<b>2003 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>8,792</b>	<b>13</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>8,805</b>

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

## Notes 10 / Tangible fixed assets

/ The Bank /					
	Buildings and other real estate LTL'000	Vehicles LTL'000	Office equipment and other LTL'000	Construction in progress LTL'000	Total LTL'000
<b>Book value</b>					
<b>At 31 December 2002</b>	<b>5,634</b>	<b>867</b>	<b>2,907</b>	<b>315</b>	<b>9,723</b>
Additions	–	83	471	–	554
Disposals, write-offs	–	(42)	(315)	–	(357)
<b>At 31 December 2003</b>	<b>5,634</b>	<b>908</b>	<b>3,063</b>	<b>315</b>	<b>9,920</b>
<b>Accumulated depreciation</b>					
<b>At 31 December 2002</b>	<b>345</b>	<b>293</b>	<b>2,112</b>	<b>–</b>	<b>2,750</b>
Charges for the year	64	155	353	–	572
Disposals, write-offs	–	(41)	(313)	–	(354)
<b>At 31 December 2003</b>	<b>409</b>	<b>407</b>	<b>2,152</b>	<b>–</b>	<b>2,968</b>
<b>Net book value</b>					
<b>31 December 2002</b>	<b>5,289</b>	<b>574</b>	<b>795</b>	<b>315</b>	<b>6,973</b>
<b>31 December 2003</b>	<b>5,225</b>	<b>501</b>	<b>911</b>	<b>315</b>	<b>6,952</b>

Total annual amortization charge is included in depreciation and amortization expenses in the statement of income. Tangible fixed assets of the Bank are not pledged. The buildings of the bank were revalued, as a result the net book value of the buildings has increased by the amount of LTL'000 3,420, which has been credited to the revaluation reserve in the shareholders' equity. The carrying value of the vehicles and office equipment acquired by Bank under financial lease agreements as of 31 December 2003 were LTL'000 79 (2002: LTL'000 58) and LTL'000 193 (2002: LTL'000 139) respectively.

/ The Group /					
	Buildings and other real estate LTL'000	Vehicles LTL'000	Office equipment and other LTL'000	Construction in progress LTL'000	Total LTL'000
<b>Book value</b>					
<b>At 31 December 2002</b>	<b>13,076</b>	<b>1,171</b>	<b>2,975</b>	<b>1,356</b>	<b>18,578</b>
Additions	529	95	501	350	1,475
Disposals, write-offs	(251)	(42)	(315)	–	(608)
Transfers	1,411	–	–	(1,411)	–
<b>At 31 December 2003</b>	<b>14,765</b>	<b>1,224</b>	<b>3,161</b>	<b>295</b>	<b>19,445</b>
<b>Accumulated depreciation</b>					
<b>At 31 December 2002</b>	<b>578</b>	<b>401</b>	<b>2,156</b>	<b>–</b>	<b>3,135</b>
Charges for the year	179	222	365	–	766
Disposals, write-offs	(9)	(41)	(313)	–	(363)
<b>At 31 December 2003</b>	<b>748</b>	<b>582</b>	<b>2,208</b>	<b>–</b>	<b>3,538</b>
<b>Net book value</b>					
<b>31 December 2002</b>	<b>12,498</b>	<b>770</b>	<b>819</b>	<b>1,356</b>	<b>15,443</b>
<b>31 December 2003</b>	<b>14,017</b>	<b>642</b>	<b>953</b>	<b>295</b>	<b>15,907</b>

Investment property is accounted within the fixed assets of the Group and at 31 December was as follows:

/ The Group /					
	Buildings and other real estate LTL'000	Vehicles LTL'000	Office equipment and other LTL'000	Construction in progress LTL'000	Total LTL'000
<b>Book value</b>					
<b>At 31 December 2002</b>	<b>7,442</b>	<b>88</b>	<b>–</b>	<b>1,046</b>	<b>8,576</b>
Additions	529	–	–	365	894
Disposals, write-offs	(251)	–	–	–	(251)
Transfers	1,411	–	–	(1,411)	–
<b>At 31 December 2003</b>	<b>9,131</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>9,219</b>
<b>Accumulated depreciation</b>					
<b>At 31 December 2002</b>	<b>232</b>	<b>46</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>278</b>
Charges for the year	116	29	–	–	145
Disposals, write-offs	(9)	–	–	–	(9)
<b>At 31 December 2003</b>	<b>339</b>	<b>75</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>414</b>
<b>Net book value</b>					
<b>31 December 2002</b>	<b>7,210</b>	<b>42</b>	<b>–</b>	<b>1,046</b>	<b>8,298</b>
<b>31 December 2003</b>	<b>8,792</b>	<b>13</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>8,805</b>

# PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

## 11 pastaba / Kitas turtas

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
2,109	1,050	<b>Kitas turtas:</b>	–	–
1,046	2,192	ilgalaikis nuomininkams dar neperduotas turtas	1,046	1,021
465	166	turtas, perimtas už negrąžintas paskolas	–	–
146	224	biudžeto skola	146	224
130	152	trumpalaikės investicijos į nekilnojamą turtą	–	20
863	1,493	atsargos	192	267
<b>4,759</b>	<b>5,277</b>	<b>Kitas turtas iš viso</b>	<b>1,384</b>	<b>1,532</b>
(475)	(350)	Specialieji atidėjiniai kitiems abejotiniems aktyvams	(147)	(178)
(1,021)	(511)	Specialieji atidėjiniai už skolas perimtam turtui	(1,021)	(511)
<b>3,263</b>	<b>4,416</b>	<b>Kitas turtas iš viso, grynąja verte</b>	<b>216</b>	<b>843</b>

## Sukauptos pajamos ir ateinančių laikotarpių sąnaudos

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
715	614	Sukauptos pajamos ir ateinančių laikotarpių sąnaudos	433	558
(23)	(14)	Specialieji atidėjiniai	(23)	(14)
<b>692</b>	<b>600</b>	<b>Sukauptos pajamos ir ateinančių laikotarpių sąnaudos, grynąja verte</b>	<b>410</b>	<b>544</b>

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
<b>14</b>	<b>51</b>	<b>Specialieji atidėjiniai praėjusių finansinių metų pabaigoje</b>	<b>14</b>	<b>51</b>
		<b>Specialiųjų atidėjinių padidėjimas:</b>		
85	141	padidėjus rizikai	85	141
2	1	pasikeitus valiutos kursui	2	1
<b>87</b>	<b>142</b>		<b>87</b>	<b>142</b>
		<b>Specialiųjų atidėjinių (sumažėjimas):</b>		
(58)	(137)	sumažėjus ar išnykus rizikai	(58)	(137)
(18)	(33)	nurašius sukauptas pajamas	(18)	(33)
(2)	(9)	pasikeitus valiutos kursui	(2)	(9)
<b>(78)</b>	<b>(179)</b>		<b>(78)</b>	<b>(179)</b>
<b>23</b>	<b>14</b>	<b>Specialieji atidėjiniai finansinių metų pabaigoje</b>	<b>23</b>	<b>14</b>

## 12 pastaba / Atidėjiniai turtui ir nebalansiniams įsipareigojimams

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
<b>28</b>	<b>12</b>	<b>Specialieji atidėjiniai nebalansinių įsipareigojimų straipsniams metų pradžioje</b>	<b>28</b>	<b>12</b>
(353)	(262)	Atidėjinių įsipareigojimams suteikti paskolas sumažėjimas	(353)	(262)
334	278	Atidėjinių įsipareigojimams suteikti paskolas padidėjimas	334	278
<b>9</b>	<b>28</b>	<b>Specialieji atidėjiniai nebalansiniams įsipareigojimams iš viso</b>	<b>9</b>	<b>28</b>

## 13 pastaba / Įsiskolinimai bankams ir kitoms kredito bei finansų institucijoms

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
–	–	<b>Įsiskolinimai bankams ir kitoms kredito ir finansų institucijoms</b>	–	–
27,499	22,756	Lėšos korespondentinėse sąskaitose	28,015	22,803
2,505	30	Indėliai	2,505	30
–	–	iš jų įkeisti už suteiktas paskolas indėliai	–	–
5,550	600	Atpirkimo sandoriai	–	–
–	–	Paskolos	4,950	–
–	–	trumpalaikės (iki metų)	–	–
5,550	600	ilgalaikės (daugiau kaip metams)	4,950	–
<b>33,049</b>	<b>23,356</b>	<b>Iš viso</b>	<b>32,965</b>	<b>22,803</b>

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

### Note 11 / Other assets

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
		<b>Other assets:</b>		
2,109	1,050	assets to be transferred to lessees	-	-
1,046	2,192	foreclosed assets	1,046	1,021
465	166	receivables from the State budget	-	-
146	224	short-term investments into real estate	146	224
130	152	inventories	-	20
863	1,493	other assets	192	267
<b>4,759</b>	<b>5,277</b>	<b>Total other assets</b>	<b>1,384</b>	<b>1,532</b>
(475)	(350)	Less: special provisions for other assets	(147)	(178)
(1,021)	(511)	Less: special provisions for foreclosed assets	(1,021)	(511)
<b>3,263</b>	<b>4,416</b>	<b>Total other assets, net</b>	<b>216</b>	<b>843</b>

### Accrued income and deferred expenses

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
715	614	Accrued income and deferred expenses	433	558
(23)	(14)	Less: special provisions	(23)	(14)
<b>692</b>	<b>600</b>	<b>Total accrued income and deferred expenses, net</b>	<b>410</b>	<b>544</b>

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
<b>14</b>	<b>51</b>	<b>Special provisions at the beginning of the year</b>	<b>14</b>	<b>51</b>
		<b>An increase in special provisions:</b>		
85	141	due to increased risk	85	141
2	1	due to changes in foreign currency rate	2	1
<b>87</b>	<b>142</b>		<b>87</b>	<b>142</b>
		<b>A decrease of special provisions:</b>		
(58)	(137)	due to decreased or eliminated risk	(58)	(137)
(18)	(33)	due to write-off of accrued income	(18)	(33)
(2)	(9)	due to changes in foreign currency rate	(2)	(9)
<b>(78)</b>	<b>(179)</b>		<b>(78)</b>	<b>(179)</b>
<b>23</b>	<b>14</b>	<b>Special provisions at the end of the year</b>	<b>23</b>	<b>14</b>

### Note 12 / Provisions for assets and off balance sheet liabilities

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
<b>28</b>	<b>12</b>	<b>Special provisions for off-balance liabilities at the beginning of the year</b>	<b>28</b>	<b>12</b>
(353)	(262)	Decrease of special provisions for commitments to issue loans	(353)	(262)
334	278	Increase of special provisions for commitments to issue loans	334	278
<b>9</b>	<b>28</b>	<b>Total special provisions for off-balance liabilities</b>	<b>9</b>	<b>28</b>

### Note 13 / Due to banks and other credit and financial institutions

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
-	-	Funds on correspondent accounts	-	-
27,499	22,756	Deposits	28,015	22,803
2,505	30	of which, deposits pledged against loans extended	2,505	30
-	-	Repurchase agreements	-	-
5,550	600	Loans	4,950	-
-	-	falling due within one year	-	-
5,550	600	falling due after one year	4,950	-
<b>33,049</b>	<b>23,356</b>	<b>Total</b>	<b>32,965</b>	<b>22,803</b>



## PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

Iš bankų gautas ilgalaikis paskolas 2003 m. gruodžio 31 d. sudarė 1,434 tūkst. eurų paskola gauta iš „NORD/LB Lietuva“ banko. Paskolos grąžinimo terminas 2006 m. gegužės 15 diena. Paskola gali būti grąžinta anksčiau termino. UAB „Medicinos banko lizingas“ turi dvi 200 tūkst. Lt ir 400 tūkst. Lt. paskolas iš Honkongo įmonės Eastern World Import & Eksport Ltd. Paskolų grąžinimo terminas yra 2005 m. gruodžio 31 d.

### 14 pastaba / Indėliai, akreditavimai

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000	Indėliai ir akreditavimai:	2003 LTL'000	2002 LTL'000
22,869	26,453	Iki pareikalavimo	22,869	26,453
58,254	59,573	Terminuoti:	58,254	59,573
46,618	37,194	trumpalaikiai (iki metų)	46,618	37,194
11,636	22,379	Ilgalaikiai (daugiau kaip metams)	11,636	22,379
<b>81,123</b>	<b>86,026</b>	<b>Iš viso</b>	<b>81,123</b>	<b>86,026</b>

### 15 pastaba / Specialieji ir skolinimosi fondai

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000	Specialieji ir skolinimosi fondai:	2003 LTL'000	2002 LTL'000
–	–	Tarptautinių organizacijų fondai	–	–
–	–	Vyriausybės fondai	–	–
–	–	Privatizavimo fondai	–	–
7,386	534	Privalomieji socialinio ir sveikatos draudimo fondai	7,386	534
–	–	Kiti fondai	–	–
<b>7,386</b>	<b>534</b>	<b>Specialieji ir skolinimosi fondai iš viso</b>	<b>7,386</b>	<b>534</b>

### 16 pastaba / Išleisti skolų vertybiniai popieriai

2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. Grupė ir Bankas nebuvo išleidę skolos vertybinių popierių.

### 17 pastaba / Subordinuotos paskolos ir kiti įsipareigojimai

Subordinuotų paskolų Grupė ir Bankas nėra gavę.

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000	Kiti įsipareigojimai:	2003 LTL'000	2002 LTL'000
1,444	1,388	tarptautiniai mokėjimo pavedimai	1,444	1,388
252	129	klientų išankstiniai apmokėjimai už išperkamąją nuomą	–	–
87	53	įsiskolinimas biudžetui	–	–
9	28	atidėjiniai nebalansiniams straipsniams	9	28
–	83	įsiskolinimas darbuotojams	–	83
733	845	kiti įsipareigojimai	1,540	1,461
<b>2,525</b>	<b>2,526</b>	<b>Kiti įsipareigojimai iš viso</b>	<b>2,993</b>	<b>2,960</b>

### 18 pastaba / Pelno paskirstymas

	2003 LTL'000	2002 LTL'000
<b>Nepaskirstytasis pelnas (nuostolis) praėjusių finansinių metų pabaigoje</b>	<b>(3,948)</b>	<b>(9,068)</b>
Grynasis einamųjų metų pelnas	1,419	1,219
Akcininkų įnašai nuostoliams padengti	3,948	3,901
Paskirstytinas pelnas	1,419	1,219
Pelno paskirstymas:		
Praėjusių metų nepaskirstytam nuostoliui dengti	–	1,219
<b>Nepaskirstytasis pelnas (nuostolis) einamųjų finansinių metų pabaigoje</b>	<b>1,419</b>	<b>(3,948)</b>

2003 m. Bankas uždirbo 1,419 tūkst. Lt pelno. 2003 metai 3,948 tūkst. Lt. Sukauptas nuostolis buvo padengtas acnininkų įnašais. Per 2003 m. ir 2002 m. Bankas dividendų nemokėjo bei jų neskelbė.

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

As of 31 December 2003 long-term loans from banks are comprised of the loan in the amount of EUR'000 1,434 received from Nord/LB Lietuva bank. The loan is to be repaid on 15 May 2006. The Bank is allowed to repay the loan before the maturity. UAB Medicinos Banko Lizingas at 31 December 2003 has two loans in the amounts of LTL'000 200 and LTL'000 400 issued by Eastern World Import & Eksport Ltd. The loans mature on 31 December 2005.

### Note 14 / Deposits and letters of credit

/The Group/			/The Bank/	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
22,869	26,453	Demand deposits	22,869	26,453
58,254	59,573	Term deposits	58,254	59,573
46,618	37,194	short-term (within one year)	46,618	37,194
11,636	22,379	long-term (over one year)	11,636	22,379
<b>81,123</b>	<b>86,026</b>	<b>Total</b>	<b>81,123</b>	<b>86,026</b>

### Note 15 / Special and lending funds

/The Group/			/The Bank/	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
–	–	Funds of international organizations	–	–
–	–	Government funds	–	–
–	–	Privatization funds	–	–
7,386	534	Compulsory social and health security funds	7,386	534
–	–	Other funds	–	–
<b>7,386</b>	<b>534</b>	<b>Total</b>	<b>7,386</b>	<b>534</b>

### Note 16 / Debt securities issued

As of 31 December 2003 and 2002, there were no debt securities issued by the Group and the Bank.

### Note 17 / Subordinated loans and other liabilities

The Group and the Bank had no subordinated loans.

/The Group/			/The Bank/	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
1,444	1,388	<b>Other liabilities:</b>	1,444	1,388
252	129	international money transfers	–	–
87	53	prepayments for lease	–	–
9	28	payables to the State budget	9	28
–	83	provision for off-balance sheet liabilities	–	83
733	845	accrued salaries	1,540	1,461
		other liabilities		
<b>2,525</b>	<b>2,526</b>	<b>Total other liabilities</b>	<b>2,993</b>	<b>2,960</b>

### Note 18 / Profit distribution

	2003 LTL'000	2002 LTL'000
<b>(Accumulated deficit) as at end of previous financial year</b>	<b>(3,948)</b>	<b>(9,068)</b>
Net income of the current year	1,419	1,219
Shareholders contribution to cover accumulated losses	3,948	3,901
Realized profit	1,419	1,219
Distribution of profit:		
To cover the last year's retained loss	–	1,219
<b>Retained earning (accumulated deficit) as at end of the current financial year</b>	<b>1,419</b>	<b>(3,948)</b>

In 2003 the Bank earned LTL'000 1,419 of net income. In 2003 accumulated loss amounting to LTL'000 3,948 was covered by shareholders' contributions. No dividends were paid or proposed during 2003 and 2002.

## PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

### 19 pastaba / Kiti nebalansiniai banko įsipareigojimai ir išvestinės finansinės priemonės

Kitus nebalansinius Grupės ir Banko įsipareigojimus sudaro įsipareigojimai pagal valiutos pirkimo – pardavimo sutartis (spot) 2003 m. gruodžio 31 d. – 173 tūkst. Lt (2002 m. gruodžio 31 d. – 430 tūkst. Lt). 2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. Grupė ir Bankas išvestinių finansinių priemonių neturėjo.

### 20 pastaba / Kitos palūkanų pajamos. Kitos palūkanų išlaidos

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
1,212	1,494	<b>Kitos palūkanų pajamos:</b>	1,212	1,494
		Pajamos gautos už diskontuotus vekselius		
<b>1,212</b>	<b>1,494</b>	<b>Iš viso</b>	<b>1,212</b>	<b>1,494</b>
–	–	<b>Kitos palūkanų išlaidos</b>	–	–
<b>1,212</b>	<b>1,494</b>	<b>Iš viso</b>	<b>1,212</b>	<b>1,494</b>

### 21 pastaba / Kapitalo pakankamumas

UAB Medicinos bankas ir Grupės kapitalo pakankamumo rodiklis skaičiuojamas pagal 2000 m. gruodžio 21 d. Lietuvos banko valdybos nutarimu Nr. 172 patvirtintas skaičiavimo taisykles. Lietuvos banko nustatytas kapitalo pakankamumo normatyvas – ne mažiau kaip 10% nuo skaičiuotino Banko kapitalo. Kapitalo pakankamumo normatyvo vykdymas 2003 m. ketvirčiais:

	/ Bankas /	/ Grupė /
<b>Ataskaitinės finansinių metų datos</b>		
2002 m. gruodžio 31 d.	28.29%	31.20%
2003 m. kovo 31 d.	26.73%	29.54%
2003 m. birželio 30 d.	30.04%	33.00%
2003 m. rugsėjo 30 d.	28.59%	32.25%
2003 m. gruodžio 31 d.	26.98%	30.25%

### 22 pastaba / Likvidumas

Grupės ir Banko likvidumo rodiklis nuo 1999 m. liepos 1 d. skaičiuojamas pagal 1999 m. balandžio 8 d. Lietuvos banko valdybos nutarimu Nr. 40 patvirtintas skaičiavimo taisykles. Likvidumo rodiklis negali būti mažesnis negu 30%. Grupės ir Banko likvidumo normatyvo dinamika per 2003 m.:

/ Grupė /			
Ataskaitinės finansinių metų datos	Likvidus turtas LTL'000	Einamieji įsipareigojimai LTL'000	Likvidumo rodiklis (procentais)
2002 m. gruodžio 31 d.	38,237	90,129	42.42%
2003 m. kovo 31 d.	32,365	73,073	44.29%
2003 m. birželio 30 d.	38,145	71,710	53.19%
2003 m. rugsėjo 30 d.	37,461	70,582	53.07%
2003 m. gruodžio 31 d.	38,477	93,620	41.10%

/ Bankas /			
Ataskaitinės finansinių metų datos	Likvidus turtas LTL'000	Einamieji įsipareigojimai LTL'000	Likvidumo rodiklis (procentais)
2002 m. gruodžio 31 d.	37,911	90,011	42.12%
2003 m. sausio 31 d.	31,229	84,248	37.07%
2003 m. vasario 28 d.	39,818	87,201	45.66%
2003 m. kovo 31 d.	32,030	73,068	43.84%
2003 m. balandžio 30 d.	34,057	74,071	45.98%
2003 m. gegužės 31 d.	31,120	76,905	40.47%
2003 m. birželio 30 d.	37,733	71,580	52.71%
2003 m. liepos 31 d.	36,934	67,022	55.11%
2003 m. rugpjūčio 31 d.	40,385	76,193	53.00%
2003 m. rugsėjo 30 d.	36,320	72,035	50.42%
2003 m. spalio 31 d.	36,932	74,899	49.31%
2003 m. lapkričio 30 d.	41,048	81,035	50.65%
2003 m. gruodžio 31 d.	37,049	91,928	40.30%

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

### Note 19 / Other off-balance sheet liabilities and derivatives

Other off-balance sheet liabilities of the Group and the Bank were liabilities under FX spot deals that as of 31 December 2003 amounted to LTL'000 173 (2002: LTL'000 430). The Group and the Bank had no derivatives at 31 December 2003 and 2002.

### Note 20 / Other interest income. Other interest expenses

/The Group/			/The Bank/	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
1,212	1,494	<b>Other interest income:</b>	1,212	1,494
		Income received on discounted bills		
<b>1,212</b>	<b>1,494</b>	<b>Total</b>	<b>1,212</b>	<b>1,494</b>
-	-	<b>Other interest expenses</b>	-	-
<b>1,212</b>	<b>1,494</b>	<b>Total</b>	<b>1,212</b>	<b>1,494</b>

### Note 21 / Capital adequacy

The Bank's and the Group's capital adequacy ratio is calculated according to the Capital Adequacy Calculation Rules approved at 21 December 2000 Resolution No. 172 by the Board of Bank of Lithuania. The established capital adequacy ratio set by the Bank of Lithuania should be more than 10% of main Group's and Bank's capital. The changes of the capital adequacy ratio during 2003 (quarterly) is presented in the table below:

	/The Bank/	/The Group/
<b>Reporting dates</b>		
31 December 2002	28.29%	31.20%
31 March 2003	26.73%	29.54%
30 June 2003	30.04%	33.00%
30 September 2003	28.59%	32.25%
31 December 2003	26.98%	30.25%

### Note 22 / Liquidity

The calculation of the liquidity ratio is based on the requirements set by the Board of the Bank of Lithuania Resolution No. 40 of 8 April 1999. The Group's and the Bank's liquidity ratio cannot be lower than 30%. The fluctuations of the liquidity of the Group and the Bank during 2003 are shown below:

/The Group/			
Reporting Dates	Liquid assets LTL'000	Current liabilities LTL'000	Liquidity ratio (%)
31 December 2002	38,237	90,129	42.42%
31 March 2003	32,365	73,073	44.29%
30 June 2003	38,145	71,710	53.19%
30 September 2003	37,461	70,582	53.07%
31 December 2003	38,477	93,620	41.10%

/The Bank/			
Reporting Dates	Liquid assets LTL'000	Current liabilities LTL'000	Liquidity ratio (%)
31 December 2002	37,911	90,011	42.12%
31 January 2003	31,229	84,248	37.07%
28 February 2003	39,818	87,201	45.66%
31 March 2003	32,030	73,068	43.84%
30 April 2003	34,057	74,071	45.98%
31 May 2003	31,120	76,905	40.47%
30 June 2003	37,733	71,580	52.71%
31 July 2003	36,934	67,022	55.11%
31 August 2003	40,385	76,193	53.00%
30 September 2003	36,320	72,035	50.42%
31 October 2003	36,932	74,899	49.31%
30 November 2003	41,048	81,035	50.65%
31 December 2003	37,049	91,928	40.30%



2003 m. gruodžio 31 d. Grupės turto ir nuosavybės struktūra pagal terminus:

	Vidutinė palūkanų norma (proc.)	Iki pereinimo kalavimo LTL'000	Iki 1 mėn. LTL'000	1–3 mėn. LTL'000	3–6 mėn. LTL'000	6–12 mėn. LTL'000	1–3 metai LTL'000	Virš 3 metų LTL'000	Neaiškūs terminai LTL'000	Be termino LTL'000	Iš viso LTL'000
<b>Turtas:</b>											
Pinigai ir proginės monetos	–	7,545	–	–	–	–	–	–	–	–	7,545
Taurieji metalai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Lėšos centriniuose bankuose	–	5,659	–	–	–	–	–	–	–	–	5,659
Privalomosios atsargos užsienio valiuta	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2,202	2,202
Lietuvos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos banko bei šalių, nustatytų Lietuvos banko, vyriausybių ir centrinių bankų išleisti vertybiniai popieriai	4.81	–	10	33	–	31	2,224	2,771	–	19,370	24,439
Šalių, nenustatytų Lietuvos banko, vyriausybių ir centrinių bankų išleisti vertybiniai popieriai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Lėšos dukteriniuose bankuose	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Lėšos bankuose ir kitose kredito bei finansų institucijose	1.39	715	16,621	1,023	–	–	–	–	–	206	18,565
Suteiktos paskolos	6.93	–	6,699	13,734	7,680	8,071	16,464	13,518	130	–	66,296
Išperkamoji nuoma	7.93	–	337	679	978	1,954	4,903	3,563	–	–	12,414
Įsigyti indėlių sertifikatai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Vyriausybės vertybiniai popieriai bankams restruktūrizuoti	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Skolos vertybiniai popieriai	4.45	–	–	14	–	1,365	–	–	–	–	1,379
Nuosavybės vertybiniai popieriai, įtraukti į Nacionalinės vertybinių popierių biržos oficialųjį prekybos sąrašą	–	–	–	–	–	–	–	–	–	224	224
Kiti nuosavybės vertybiniai popieriai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3,176	3,176
Banko nuosavas ilgalaikis materialusis ir nematerialusis turtas	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16,732	16,732
Turtas, perimtas už skolas	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Tranzitinės sąskaitos	–	–	–	–	–	–	–	–	–	25	25
Sukauptos pajamos	–	–	513	–	–	–	–	–	2	–	515
Kitas turtas	–	–	–	–	–	–	–	–	–	3,415	3,415
<b>Turtas iš viso</b>		<b>13,919</b>	<b>24,180</b>	<b>15,483</b>	<b>8,658</b>	<b>11,421</b>	<b>23,591</b>	<b>19,852</b>	<b>132</b>	<b>45,350</b>	<b>162,586</b>

(Tęsinys kitame puslapyje)

As of 31 December 2003 the Group's assets and liabilities by remaining period of maturity were as follows:

	Average interest rate (%)	On demand LTL'000	Up to 1 month LTL'000	1 to 3 months LTL'000	3 to 6 months LTL'000	6 to 12 months LTL'000	1 to 3 years LTL'000	3 years and up LTL'000	Indefinite maturity LTL'000	No maturity LTL'000	Total LTL'000
<b>Assets:</b>											
Cash and other valuables	-	7,545	-	-	-	-	-	-	-	-	7,545
Precious metals	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Correspondent account with the Bank of Lithuania	-	5,659	-	-	-	-	-	-	-	-	5,659
Obligatory reserves in foreign currency	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,202	2,202
Securities issued by the Government of the Republic of Lithuania and governments and central banks of the states defined by the Bank of Lithuania	4.81	-	10	33	-	31	2,224	2,771	-	19,370	24,439
Securities issued by the governments and central banks of the states not defined by the Bank of Lithuania	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Amounts in subsidiaries of the bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Placements with the banks and other credit and financial institutions	1.39	715	16,621	1,023	-	-	-	-	-	206	18,565
Loans to customers	6.93	-	6,699	13,734	7,680	8,071	16,464	13,518	130	-	66,296
Finance lease receivables	7.93	-	337	679	978	1,954	4,903	3,563	-	-	12,414
Acquired certificate of deposits	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Securities for bank restructuring	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Investments in non-equity securities	4.45	-	-	14	-	1,365	-	-	-	-	1,379
Investments in equity securities included into National Security Exchange Official list	-	-	-	-	-	-	-	-	-	224	224
Investments into other equity securities	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,176	3,176
Tangible and intangible fixed assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16,732	16,732
Repossessed assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transit accounts	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	25
Accrued income	-	-	513	-	-	-	-	-	2	-	515
Other assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,415	3,415
<b>Total assets</b>		<b>13,919</b>	<b>24,180</b>	<b>15,483</b>	<b>8,658</b>	<b>11,421</b>	<b>23,591</b>	<b>19,852</b>	<b>132</b>	<b>45,350</b>	<b>162,586</b>

(Continued)

	Vidutinė palūkanų norma (proc.)	Iki pareikalavimo LTL'000	Iki 1 mėn. LTL'000	1–3 mėn. LTL'000	3–6 mėn. LTL'000	6–12 mėn. LTL'000	1–3 metai LTL'000	Virš 3 metų LTL'000	Neaiškūs terminai LTL'000	Be termino LTL'000	Iš viso LTL'000
<b>Įsipareigojimai ir akcininkų nuosavybė:</b>											
Įsiskolinimas Lietuvos bankui	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Įsiskolinimai dukteriniams bankams	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Įsiskolinimai bankams ir kitoms kredito bei finansų institucijoms	2.83	3,392	13,056	1,000	3,937	2,009	7,150	2,475	–	30	33,049
Įmonių ir organizacijų terminuotieji indėliai ir akredityvai	2.25	–	10,022	600	35	2,571	4,198	962	–	16	18,404
Gyventojų terminuotieji indėliai	3.28	–	5,150	7,377	9,571	11,276	5,626	850	–	–	39,850
Indėliai iki pareikalavimo	–	22,869	–	–	–	–	–	–	–	–	22,869
Išleisti indėlių sertifikatai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Indėliai pagal pasaugos sutartis	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Specialieji ir skolinimosi fondai	1.00	7,386	–	–	–	–	–	–	–	–	7,386
Išleisti skolos vertybiniai popieriai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Apmokėtas, bet neįregistruotas akcinis kapitalas	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Tranzitinės sąskaitos	–	1,444	–	–	–	–	–	–	–	–	1,444
Kiti įsiskolinimai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	1,707	1,707
Specialieji atidėjiniai	–	–	9	–	–	–	–	–	–	–	9
Rezervai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Subordinuotos paskolos	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Banko kapitalas	–	–	–	–	–	–	–	–	–	37,868	37,868
Mažumos nuosavybė	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Įsipareigojimų ir akcininkų nuosavybės iš viso</b>		<b>35,091</b>	<b>28,237</b>	<b>8,977</b>	<b>13,543</b>	<b>15,856</b>	<b>16,974</b>	<b>4,287</b>	<b>–</b>	<b>39,621</b>	<b>162,586</b>
<b>Balansinių straipsnių likvidumo rizika</b>		<b>(21,172)</b>	<b>(4,057)</b>	<b>6,506</b>	<b>(4,885)</b>	<b>(4,435)</b>	<b>6,617</b>	<b>15,565</b>	<b>132</b>	<b>5,729</b>	<b>–</b>
Nebalansiniai įsipareigojimai, galintys padidinti turtą		–	5,284	–	–	133	–	–	–	–	5,417
<b>Likvidumo rizika</b>		<b>(21,172)</b>	<b>(9,332)</b>	<b>6,506</b>	<b>(4,885)</b>	<b>(4,568)</b>	<b>6,617</b>	<b>15,565</b>	<b>132</b>	<b>5,729</b>	<b>(5,408)</b>
<b>Likvidumo rizika proc. nuo turto</b>		<b>(13.02)</b>	<b>(5.74)</b>	<b>4.00</b>	<b>(3.00)</b>	<b>(2.81)</b>	<b>4.07</b>	<b>9.57</b>	<b>0.08</b>	<b>3.52</b>	<b>(3.33)</b>
DI=		23,875									
S=DI-LT		(16,046)									
Likvidus turtas		38,477									
Einamieji įsipareigojimai		93,620									
<b>Likvidumo rodiklis</b>		<b>41.10</b>									

(Pabaiga)

	Average interest rate (%)	On demand LTL'000	Up to 1 month LTL'000	1 to 3 months LTL'000	3 to 6 months LTL'000	6 to 12 months LTL'000	1 to 3 years LTL'000	3 years and up LTL'000	Indefinite maturity LTL'000	No maturity LTL'000	Total LTL'000
<b>Liabilities and shareholders' equity:</b>											
Liabilities to the Bank of Lithuania	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Liabilities to the subsidiaries of the Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Liabilities to banks, credit and financial institutions	2.83	3,392	13,056	1,000	3,937	2,009	7,150	2,475	-	30	33,049
Corporate term deposits and letters of credit	2.25	-	10,022	600	35	2,571	4,198	962	-	16	18,404
Individuals' term deposits	3.28	-	5,150	7,377	9,571	11,276	5,626	850	-	-	39,850
Deposits on demand	-	22,869	-	-	-	-	-	-	-	-	22,869
Issued certificate of deposits	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Deposits according to custody agreements	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Special and lending funds	1.00	7,386	-	-	-	-	-	-	-	-	7,386
Issues debt securities	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paid in capital, but not yet registered	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transitions accounts	-	1,444	-	-	-	-	-	-	-	-	1,444
Other liabilities	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,707	1,707
Special provisions	-	-	9	-	-	-	-	-	-	-	9
Reserves	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Subordinated loans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bank capital	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37,868	37,868
Minority' s interest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total liabilities and shareholders' equity</b>		<b>35,091</b>	<b>28,237</b>	<b>8,977</b>	<b>13,543</b>	<b>15,856</b>	<b>16,974</b>	<b>4,287</b>	<b>-</b>	<b>39,621</b>	<b>162,586</b>
<b>Balance sheet liquidity risk</b>		<b>(21,172)</b>	<b>(4,057)</b>	<b>6,506</b>	<b>(4,885)</b>	<b>(4,435)</b>	<b>6,617</b>	<b>15,565</b>	<b>132</b>	<b>5,729</b>	<b>-</b>
Off-balance sheet liabilities, which increase assets		-	5,284	-	-	133	-	-	-	-	5,417
<b>Liquidity risk</b>		<b>(21,172)</b>	<b>(9,332)</b>	<b>6,506</b>	<b>(4,885)</b>	<b>(4,568)</b>	<b>6,617</b>	<b>15,565</b>	<b>132</b>	<b>5,729</b>	<b>(5,408)</b>
<b>Liquidity risk percentage of the assets</b>		<b>(13.02)</b>	<b>(5.74)</b>	<b>4.00</b>	<b>(3.00)</b>	<b>(2.81)</b>	<b>4.07</b>	<b>9.57</b>	<b>0.08</b>	<b>3.52</b>	<b>(3.33)</b>
DI=		23,875									
S=DI-LT		(16,046)									
Liquid assets		38,477									
Current liabilities		93,620									
<b>Liquidity ratio</b>		<b>41.10</b>									

(Completed)



2003 m. gruodžio 31 d. Banko turto ir nuosavybės struktūra pagal terminus:

	Vidutinė palūkanų norma (proc.)	Iki pareikalavimo LTL'000	Iki 1 mėn. LTL'000	1–3 mėn. LTL'000	3–6 mėn. LTL'000	6–12 mėn. LTL'000	1–3 metai LTL'000	Virš 3 metų LTL'000	Neaiškūs terminai LTL'000	Be termino LTL'000	Iš viso LTL'000
<b>Turtas:</b>											
Pinigai ir proginės monetos	–	7,541	–	–	–	–	–	–	–	–	7,541
Taurieji metalai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Lėšos centriniuose bankuose	–	5,659	–	–	–	–	–	–	–	–	5,659
Privalomosios atsargos užsienio valiuta	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2,202	2,202
Lietuvos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos banko bei šalių, nustatytų Lietuvos banko, vyriausybių ir centrinių bankų išleisti vertybiniai popieriai	4.81	–	–	33	–	31	2,220	1,956	–	19,370	23,610
Šalių, nenustatytų Lietuvos banko, vyriausybių ir centrinių bankų išleisti vertybiniai popieriai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Lėšos dukteriniuose bankuose	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Lėšos bankuose ir kitose kredito bei finansų institucijose	1.99	715	16,621	1,023	–	–	20,201	–	–	206	38,766
Suteiktos paskolos	6.93	–	6,699	13,734	7,680	8,071	16,464	13,518	130	–	66,296
Išperkamoji nuoma	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Įsigyti indėlių sertifikatai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Vyriausybės vertybiniai popieriai bankams restruktūrizuoti	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Skolos vertybiniai popieriai	4.45	–	–	14	–	1,365	–	–	–	–	1,379
Nuosavybės vertybiniai popieriai, įtraukti į Nacionalinės vertybinių popierių biržos oficialųjį prekybos sąrašą	–	–	–	–	–	–	–	–	–	224	224
Kiti nuosavybės vertybiniai popieriai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	8,799	8,799
Banko nuosavas ilgalaikis materialusis ir nematerialusis turtas	–	–	–	–	–	–	–	–	–	7,777	7,777
Turtas, perimtas už skolas	–	–	–	–	–	–	–	–	–	25	25
Tranzitinės sąskaitos	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sukauptos pajamos	–	–	255	–	–	–	–	–	2	–	257
Kitas turtas	–	–	–	–	–	–	–	–	–	344	344
<b>Turtas iš viso</b>		<b>13,915</b>	<b>23,575</b>	<b>14,804</b>	<b>7,680</b>	<b>9,467</b>	<b>38,885</b>	<b>15,474</b>	<b>132</b>	<b>38,947</b>	<b>162,879</b>

(Tęsinys kitame puslapyje)

As of 31 December 2003 the Bank's assets and liabilities by remaining period of maturity were as follows:

	Average interest rate (%)	On demand LTL'000	Up to 1 month LTL'000	1 to 3 months LTL'000	3 to 6 months LTL'000	6 to 12 months LTL'000	1 to 3 years LTL'000	3 years and up LTL'000	Indefinite maturity LTL'000	No maturity LTL'000	Total LTL'000
<b>Assets:</b>											
Cash and other valuables	-	7,541	-	-	-	-	-	-	-	-	7,541
Precious metals	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Correspondent account with the Bank of Lithuania	-	5,659	-	-	-	-	-	-	-	-	5,659
Obligatory reserves in foreign currency	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,202	2,202
Securities issued by the Government of the Republic of Lithuania and governments and central banks of the states defined by the Bank of Lithuania	4.81	-	-	33	-	31	2,220	1,956	-	19,370	23,610
Securities issued by the governments and central banks of the states not defined by the Bank of Lithuania	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Amounts in subsidiaries of the bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Placements with the banks and other credit and financial institutions	1.99	715	16,621	1,023	-	-	20,201	-	-	206	38,766
Loans to customers	6.93	-	6,699	13,734	7,680	8,071	16,464	13,518	130	-	66,296
Finance lease receivables	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Acquired certificate of deposits	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Securities for bank restructuring	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Investments in non-equity securities	4.45	-	-	14	-	1,365	-	-	-	-	1,379
Investments in equity securities included into National Security Exchange Official list	-	-	-	-	-	-	-	-	-	224	224
Investments into other equity securities	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,799	8,799
Tangible and intangible fixed assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,777	7,777
Repossessed assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	25	25
Transit accounts	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Accrued income	-	-	255	-	-	-	-	-	2	-	257
Other assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	344	344
<b>Total assets</b>		<b>13,915</b>	<b>23,575</b>	<b>14,804</b>	<b>7,680</b>	<b>9,467</b>	<b>38,885</b>	<b>15,474</b>	<b>132</b>	<b>38,947</b>	<b>162,879</b>

(Continued)

	Vidutinė palū- kanų norma (proc.)	Iki parei- kalavimo LTL'000	Iki 1 mėn. LTL'000	1–3 mėn. LTL'000	3–6 mėn. LTL'000	6–12 mėn. LTL'000	1–3 metai LTL'000	Virš 3 metų LTL'000	Neaiškūs terminai LTL'000	Be termino LTL'000	Iš viso LTL'000
<b>Įsipareigojimai ir akcininkų nuosavybė:</b>											
Įsiskolinimas Lietuvos bankui	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Įsiskolinimai dukteriniams bankams	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Įsiskolinimai bankams ir kitoms kredito bei finansų institucijoms	2.83	3,808	13,056	1,000	4,037	2,009	6,550	2,475	–	30	32,965
Įmonių ir organizacijų terminuotieji indėliai ir akredityvai	2.25	–	10,022	600	35	2,571	4,198	962	–	16	18,404
Gyventojų terminuotieji indėliai	3.28	–	5,150	7,377	9,571	11,276	5,626	850	–	–	39,850
Indėliai iki pareikalavimo	–	22,869	–	–	–	–	–	–	–	–	22,869
Išleisti indėlių sertifikatai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Indėliai pagal pasaugos sutartis	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Specialieji ir skolinimosi fondai	1.00	7,386	–	–	–	–	–	–	–	–	7,386
Išleisti skolos vertybiniai popieriai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Apmokėtas, bet neįregistruotas akcinis kapitalas	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Tranzitinės sąskaitos	–	1,444	–	–	–	–	–	–	–	–	1,444
Kiti įsiskolinimai	–	–	19	39	59	121	589	159	–	1,102	2,088
Specialieji atidėjiniai	–	–	9	–	–	–	–	–	–	–	9
Rezervai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Subordinuotos paskolos	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Banko kapitalas	–	–	–	–	–	–	–	–	–	37,864	37,864
Mažumos nuosavybė	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Įsipareigojimų ir akcininkų nuosavybės iš viso</b>		<b>35,507</b>	<b>28,256</b>	<b>9,016</b>	<b>13,702</b>	<b>15,977</b>	<b>16,963</b>	<b>4,446</b>	<b>–</b>	<b>39,012</b>	<b>162,879</b>
<b>Balansinių straipsnių likvidumo rizika</b>		<b>(21,592)</b>	<b>(4,681)</b>	<b>5,788</b>	<b>(6,022)</b>	<b>(6,510)</b>	<b>21,922</b>	<b>11,028</b>	<b>132</b>	<b>(65)</b>	<b>–</b>
Nebalansiniai įsipareigojimai, galintys padidinti turtą	–	–	3,776	–	–	–	–	–	–	–	3,776
<b>Likvidumo rizika</b>		<b>(21,592)</b>	<b>(8,448)</b>	<b>5,788</b>	<b>(6,022)</b>	<b>(6,510)</b>	<b>21,922</b>	<b>11,028</b>	<b>132</b>	<b>(65)</b>	<b>(3,767)</b>
<b>Likvidumo rizika proc. nuo turto</b>		<b>(13.25)</b>	<b>(5.19)</b>	<b>3.55</b>	<b>(3.70)</b>	<b>(4.00)</b>	<b>13.46</b>	<b>6.77</b>	<b>0.08</b>	<b>(0.04)</b>	<b>(2.31)</b>
DI=		23,875									
S=DI-LT		(14,618)									
Likvidus turtas		37,049									
Einamieji įsipareigojimai		91,928									
<b>Likvidumo rodiklis</b>		<b>40.30</b>									

(Pabaiga)

	Average interest rate (%)	On demand LTL'000	Up to 1 month LTL'000	1 to 3 months LTL'000	3 to 6 months LTL'000	6 to 12 months LTL'000	1 to 3 years LTL'000	3 years and up LTL'000	Indefinite maturity LTL'000	No maturity LTL'000	Total LTL'000
<b>Liabilities and shareholders' equity:</b>											
Liabilities to the Bank of Lithuania	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Liabilities to the subsidiaries of the Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Liabilities to banks, credit and financial institutions	2.83	3,808	13,056	1,000	4,037	2,009	6,550	2,475	-	30	32,965
Corporate term deposits and letters of credit	2.25	-	10,022	600	35	2,571	4,198	962	-	16	18,404
Individuals' term deposits	3.28	-	5,150	7,377	9,571	11,276	5,626	850	-	-	39,850
Deposits on demand	-	22,869	-	-	-	-	-	-	-	-	22,869
Issued certificate of deposits	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Deposits according to custody agreements	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Special and lending funds	1.00	7,386	-	-	-	-	-	-	-	-	7,386
Issues debt securities	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paid in capital, but not yet registered	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transitions accounts	-	1,444	-	-	-	-	-	-	-	-	1,444
Other liabilities	-	-	19	39	59	121	589	159	-	1,102	2,088
Special provisions	-	-	9	-	-	-	-	-	-	-	9
Reserves	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Subordinated loans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bank capital	-	-	-	-	-	-	-	-	-	37,864	37,864
Minority's interest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total liabilities and shareholders' equity</b>		<b>35,507</b>	<b>28,256</b>	<b>9,016</b>	<b>13,702</b>	<b>15,977</b>	<b>16,963</b>	<b>4,446</b>	<b>-</b>	<b>39,012</b>	<b>162,879</b>
<b>Balance sheet liquidity risk</b>		<b>(21,592)</b>	<b>(4,681)</b>	<b>5,788</b>	<b>(6,022)</b>	<b>(6,510)</b>	<b>21,922</b>	<b>11,028</b>	<b>132</b>	<b>(65)</b>	<b>-</b>
Off-balance sheet liabilities, which increase assets	-	-	3,776	-	-	-	-	-	-	-	3,776
<b>Liquidity risk</b>		<b>(21,592)</b>	<b>(8,448)</b>	<b>5,788</b>	<b>(6,022)</b>	<b>(6,510)</b>	<b>21,922</b>	<b>11,028</b>	<b>132</b>	<b>(65)</b>	<b>(3,767)</b>
<b>Liquidity risk percentage of the assets</b>		<b>(13.25)</b>	<b>(5.19)</b>	<b>3.55</b>	<b>(3.70)</b>	<b>(4.00)</b>	<b>13.46</b>	<b>6.77</b>	<b>0.08</b>	<b>(0.04)</b>	<b>(2.31)</b>
DI=		23,875									
S=DI-LT		(14,618)									
Liquid assets		37,049									
Current liabilities		91,928									
<b>Liquidity ratio</b>		<b>40.30</b>									

(Completed)



2002 m. gruodžio 31 d. Grupės turto ir nuosavybės struktūra pagal terminus:

	Vidutinė palūkanų norma (proc.)	Iki pereinamojo laikotarpio LTL'000	Iki 1 mėn. LTL'000	1–3 mėn. LTL'000	3–6 mėn. LTL'000	6–12 mėn. LTL'000	1–3 metai LTL'000	Virš 3 metų LTL'000	Neaiškūs terminai LTL'000	Be termino LTL'000	Iš viso LTL'000
<b>Turtas:</b>											
Pinigai ir proginės monetos	–	5,799	–	–	–	–	–	–	–	–	5,799
Taurieji metalai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Lėšos centriniuose bankuose	–	3,419	–	–	–	–	–	–	–	–	3,419
Privalomosios atsargos užsienio valiuta	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2,242	2,242
Lietuvos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos banko bei šalių, nustatytų Lietuvos banko, vyriausybių ir centrinių bankų išleisti vertybiniai popieriai	5.72	–	–	–	–	–	–	1,890	–	16,878	18,768
Šalių, nenustatytų Lietuvos banko, vyriausybių ir centrinių bankų išleisti vertybiniai popieriai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Lėšos dukteriniuose bankuose	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Lėšos bankuose ir kitose kredito bei finansų institucijose	1.28	787	24,436	1,784	–	–	–	–	–	243	27,250
Suteiktos paskolos	7.95	–	5,183	9,152	4,008	6,587	17,190	11,064	43	–	53,227
Išperkamoji nuoma	9.49	–	287	561	832	1,493	4,087	2,411	–	–	9,671
Įsigyti indėlių sertifikatai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Vyriausybės vertybiniai popieriai bankams restruktūrizuoti	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Skolos vertybiniai popieriai	4.45	–	–	–	–	–	–	–	–	1,511	1,511
Nuosavybės vertybiniai popieriai, įtraukti į Nacionalinės vertybinių popierių biržos oficialųjį prekybos sąrašą	–	–	–	–	–	–	–	–	–	244	244
Kiti nuosavybės vertybiniai popieriai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2,342	2,342
Banko nuosavas ilgalaikis materialusis ir nematerialusis turtas	–	–	–	–	–	–	–	–	–	16,313	16,313
Turtas, perimtas už skolas	–	–	–	–	–	–	–	–	510	–	510
Tranzitinės sąskaitos	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Sukauptos pajamos	–	–	293	99	58	–	–	–	–	3	453
Kitas turtas	–	–	–	–	–	–	–	–	–	4,053	4,053
<b>Turtas iš viso</b>		<b>10,005</b>	<b>30,199</b>	<b>11,596</b>	<b>4,898</b>	<b>8,080</b>	<b>21,277</b>	<b>15,365</b>	<b>553</b>	<b>43,829</b>	<b>145,802</b>

(Tęsinys kitame puslapyje)

As of 31 December 2002 the Group's assets and liabilities by remaining period of maturity were as follows:

	Average interest rate (%)	On demand LTL'000	Up to 1 month LTL'000	1 to 3 months LTL'000	3 to 6 months LTL'000	6 to 12 months LTL'000	1 to 3 years LTL'000	3 years and up LTL'000	Indefinite maturity LTL'000	No maturity LTL'000	Total LTL'000
<b>Assets:</b>											
Cash and other valuables	-	5,799	-	-	-	-	-	-	-	-	5,799
Precious metals	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Correspondent account with the Bank of Lithuania	-	3,419	-	-	-	-	-	-	-	-	3,419
Obligatory reserves in foreign currency	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,242	2,242
Securities issued by the Government of the Republic of Lithuania and governments and central banks of the states defined by the Bank of Lithuania	5.72	-	-	-	-	-	-	1,890	-	16,878	18,768
Securities issued by the governments and central banks of the states not defined by the Bank of Lithuania	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Amounts in subsidiaries of the bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Placements with the banks and other credit and financial institutions	1.28	787	24,436	1,784	-	-	-	-	-	243	27,250
Loans to customers	7.95	-	5,183	9,152	4,008	6,587	17,190	11,064	43	-	53,227
Finance lease receivables	9.49	-	287	561	832	1,493	4,087	2,411	-	-	9,671
Acquired certificate of deposits	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Securities for bank restructuring	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Investments in non-equity securities	4.45	-	-	-	-	-	-	-	-	1,511	1,511
Investments in equity securities included into National Security Exchange Official list	-	-	-	-	-	-	-	-	-	244	244
Investments into other equity securities	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,342	2,342
Tangible and intangible fixed assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16,313	16,313
Repossessed assets	-	-	-	-	-	-	-	-	510	-	510
Transit accounts	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Accrued income	-	-	293	99	58	-	-	-	-	3	453
Other assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,053	4,053
<b>Total assets</b>		<b>10,005</b>	<b>30,199</b>	<b>11,596</b>	<b>4,898</b>	<b>8,080</b>	<b>21,277</b>	<b>15,365</b>	<b>553</b>	<b>43,829</b>	<b>145,802</b>

(Continued)

	Vidutinė palūkanų norma (proc.)	Iki pareikalavimo LTL'000	Iki 1 mėn. LTL'000	1–3 mėn. LTL'000	3–6 mėn. LTL'000	6–12 mėn. LTL'000	1–3 metai LTL'000	Virš 3 metų LTL'000	Neaiškūs terminai LTL'000	Be termino LTL'000	Iš viso LTL'000
<b>Įsipareigojimai ir akcininkų nuosavybė:</b>											
Įsiskolinimas Lietuvos bankui	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Įsiskolinimas dukteriniams bankams	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Įsiskolinimai bankams ir kitoms kreditų bei finansų institucijoms	4.24	504	17,570	520	1,773	1,500	859	600	–	30	23,356
Įmonių ir organizacijų terminuotieji indėliai ir akredityvai	2.51	–	15,203	1,897	3,203	1,640	40	1,281	–	–	23,264
Gyventojų terminuotieji indėliai	3.41	–	5,394	7,548	9,067	8,951	4,912	437	–	–	36,309
Indėliai iki pareikalavimo	–	26,453	–	–	–	–	–	–	–	–	26,453
Išleisti indėlių sertifikatai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Indėliai pagal pasaugos sutartis	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Specialieji ir skolinimosi fondai	1.25	534	–	–	–	–	–	–	–	–	534
Išleisti skolos vertybiniai popieriai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Apmokėtas, bet neįregistruotas akcinis kapitalas	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Tranzitinės sąskaitos	–	1,388	–	–	–	–	–	–	–	–	1,388
Kiti įsiskolinimai	–	–	21	58	39	–	–	–	–	1,851	1,969
Specialieji atidėjiniai	–	–	–	14	4	10	–	–	–	–	28
Rezervai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Subordinuotos paskolos	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Banko kapitalas	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32,501	32,501
Mažumos nuosavybė	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Įsipareigojimų ir akcininkų nuosavybės iš viso</b>		<b>28,879</b>	<b>38,188</b>	<b>10,037</b>	<b>14,086</b>	<b>12,101</b>	<b>5,811</b>	<b>2,318</b>	<b>–</b>	<b>34,382</b>	<b>145,802</b>
<b>Balansinių straipsnių likvidumo rizika</b>		<b>(18,874)</b>	<b>(7,989)</b>	<b>1,559</b>	<b>(9,188)</b>	<b>(4,021)</b>	<b>15,466</b>	<b>13,047</b>	<b>553</b>	<b>9,447</b>	<b>–</b>
Nebalansiniai įsipareigojimai, galintys padidinti turtą	–	–	761	979	388	1,466	–	–	–	–	3,594
<b>Likvidumo rizika</b>		<b>(18,874)</b>	<b>(8,750)</b>	<b>594</b>	<b>(9,572)</b>	<b>(5,477)</b>	<b>15,466</b>	<b>13,047</b>	<b>553</b>	<b>9,447</b>	<b>(3,566)</b>
<b>Likvidumo rizika proc. nuo turto</b>		<b>(12.94)</b>	<b>(6.00)</b>	<b>0.41</b>	<b>(6.57)</b>	<b>(3.76)</b>	<b>10.61</b>	<b>8.95</b>	<b>0.38</b>	<b>6.48</b>	<b>(2.45)</b>
DI=		27,878									
S=DI-LT		(11,747)									
Likvidus turtas		38,237									
Einamieji įsipareigojimai		90,129									
<b>Likvidumo rodiklis</b>		<b>42.42</b>									

(Pabaiga)

	Average interest rate (%)	On demand LTL'000	Up to 1 month LTL'000	1 to 3 months LTL'000	3 to 6 months LTL'000	6 to 12 months LTL'000	1 to 3 years LTL'000	3 years and up LTL'000	Indefinite maturity LTL'000	No maturity LTL'000	Total LTL'000
<b>Liabilities and shareholders' equity:</b>											
Liabilities to the Bank of Lithuania	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Liabilities to the subsidiaries of the Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Liabilities to banks, credit and financial institutions	4.24	504	17,570	520	1,773	1,500	859	600	-	30	23,356
Corporate term deposits and letters of credit	2.51	-	15,203	1,897	3,203	1,640	40	1,281	-	-	23,264
Individuals' term deposits	3.41	-	5,394	7,548	9,067	8,951	4,912	437	-	-	36,309
Deposits on demand	-	26,453	-	-	-	-	-	-	-	-	26,453
Issued certificate of deposits	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Deposits according to custody agreements	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Special and lending funds	1.25	534	-	-	-	-	-	-	-	-	534
Issues debt securities	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paid in capital, but not yet registered	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transitions accounts	-	1,388	-	-	-	-	-	-	-	-	1,388
Other liabilities	-	-	21	58	39	-	-	-	-	1,851	1,969
Special provisions	-	-	-	14	4	10	-	-	-	-	28
Reserves	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Subordinated loans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bank capital	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32,501	32,501
Minority's interest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total liabilities and shareholders' equity</b>		<b>28,879</b>	<b>38,188</b>	<b>10,037</b>	<b>14,086</b>	<b>12,101</b>	<b>5,811</b>	<b>2,318</b>	<b>-</b>	<b>34,382</b>	<b>145,802</b>
<b>Balance sheet liquidity risk</b>		<b>(18,874)</b>	<b>(7,989)</b>	<b>1,559</b>	<b>(9,188)</b>	<b>(4,021)</b>	<b>15,466</b>	<b>13,047</b>	<b>553</b>	<b>9,447</b>	<b>-</b>
Off-balance sheet liabilities, which increase assets	-	-	761	979	388	1,466	-	-	-	-	3,594
<b>Liquidity risk</b>		<b>(18,874)</b>	<b>(8,750)</b>	<b>594</b>	<b>(9,572)</b>	<b>(5,477)</b>	<b>15,466</b>	<b>13,047</b>	<b>553</b>	<b>9,447</b>	<b>(3,566)</b>
<b>Liquidity risk percentage of the assets</b>		<b>(12.94)</b>	<b>(6.00)</b>	<b>0.41</b>	<b>(6.57)</b>	<b>(3.76)</b>	<b>10.61</b>	<b>8.95</b>	<b>0.38</b>	<b>6.48</b>	<b>(2.45)</b>
DI=		27,878									
S=DI-LT		(11,747)									
Liquid assets		38,237									
Current liabilities		90,129									
<b>Liquidity ratio</b>		<b>42.42</b>									

(Completed)

2002 m. gruodžio 31 d. Banko turto ir nuosavybės struktūra pagal terminus:

	Vidutinė palū- kanų norma (proc.)	Iki parei- kalavimo LTL'000	Iki 1 mėn. LTL'000	1–3 mėn. LTL'000	3–6 mėn. LTL'000	6–12 mėn. LTL'000	1–3 metai LTL'000	Virš 3 metų LTL'000	Neaiškūs terminai LTL'000	Be termino LTL'000	Iš viso LTL'000
<b>Turtas:</b>											
Pinigai ir proginės monetos	-	5,794	-	-	-	-	-	-	-	-	5,794
Taurieji metalai	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lėšos centriniuose bankuose	-	3,419	-	-	-	-	-	-	-	-	3,419
Privalomosios atsargos užsienio valiuta	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,242	2,242
Lietuvos Respublikos Vyriausybės, Lietuvos banko bei šalių, nustatytų Lietuvos banko, vyriausybių ir centrinių bankų išleisti vertybiniai popieriai	5.72	-	-	-	-	-	-	1,890	-	16,878	18,768
Šalių, nenustatytų Lietuvos banko, vyriausybių ir centrinių bankų išleisti vertybiniai popieriai	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lėšos dukteriniuose bankuose	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lėšos bankuose ir kitose kredito bei finansų institucijose	3.60	787	24,436	1,784	-	-	-	17,043	-	243	44,293
Suteiktos paskolos	7.95	-	5,183	9,152	4,008	6,587	17,190	11,064	43	-	53,227
Išperkamoji nuoma	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Įsigyti indėlių sertifikatai	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vyriausybės vertybiniai popieriai bankams restruktūrizuoti	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Skolos vertybiniai popieriai	4.45	-	-	-	-	-	-	-	-	1,511	1,511
Nuosavybės vertybiniai popieriai, įtraukti į Nacionalinės vertybinių popierių biržos oficialųjį prekybos sąrašą	-	-	-	-	-	-	-	-	-	244	244
Kiti nuosavybės vertybiniai popieriai	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,828	6,828
Banko nuosavas ilgalaikis materialusis ir nematerialusis turtas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,843	7,843
Turtas, perimtas už skolas	-	-	-	-	-	-	-	-	510	-	510
Tranzitinės sąskaitos	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sukauptos pajamos	-	-	259	99	58	-	-	-	-	3	419
Kitas turtas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	458	458
<b>Turtas iš viso</b>		<b>10,000</b>	<b>29,878</b>	<b>11,035</b>	<b>4,066</b>	<b>6,587</b>	<b>17,190</b>	<b>29,997</b>	<b>553</b>	<b>36,250</b>	<b>145,556</b>

(Tęsinys kitame puslapyje)



As of 31 December 2002 the Bank's assets and liabilities by remaining period of maturity were as follows:

	Average interest rate (%)	On demand LTL'000	Up to 1 month LTL'000	1 to 3 months LTL'000	3 to 6 months LTL'000	6 to 12 months LTL'000	1 to 3 years LTL'000	3 years and up LTL'000	Indefinite maturity LTL'000	No maturity LTL'000	Total LTL'000
<b>Assets:</b>											
Cash and other valuables	-	5,794	-	-	-	-	-	-	-	-	5,794
Precious metals	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Correspondent account with the Bank of Lithuania	-	3,419	-	-	-	-	-	-	-	-	3,419
Obligatory reserves in foreign currency	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,242	2,242
Securities issued by the Government of the Republic of Lithuania and governments and central banks of the states defined by the Bank of Lithuania	5.72	-	-	-	-	-	-	1,890	-	16,878	18,768
Securities issued by the governments and central banks of the states not defined by the Bank of Lithuania	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Amounts in subsidiaries of the bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Placements with the banks and other credit and financial institutions	3.60	787	24,436	1,784	-	-	-	17,043	-	243	44,293
Loans to customers	7.95	-	5,183	9,152	4,008	6,587	17,190	11,064	43	-	53,227
Finance lease receivables	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Acquired certificate of deposits	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Securities for bank restructuring	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Investments in non-equity securities	4.45	-	-	-	-	-	-	-	-	1,511	1,511
Investments in equity securities included into National Security Exchange Official list	-	-	-	-	-	-	-	-	-	244	244
Investments into other equity securities	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,828	6,828
Tangible and intangible fixed assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,843	7,843
Repossessed assets	-	-	-	-	-	-	-	-	510	-	510
Transit accounts	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Accrued income	-	-	259	99	58	-	-	-	-	3	419
Other assets	-	-	-	-	-	-	-	-	-	458	458
<b>Total assets</b>		<b>10,000</b>	<b>29,878</b>	<b>11,035</b>	<b>4,066</b>	<b>6,587</b>	<b>17,190</b>	<b>29,997</b>	<b>553</b>	<b>36,250</b>	<b>145,556</b>

(Continued)

	Vidutinė palūkanų norma (proc.)	Iki pareikalavimo LTL'000	Iki 1 mėn. LTL'000	1–3 mėn. LTL'000	3–6 mėn. LTL'000	6–12 mėn. LTL'000	1–3 metai LTL'000	Virš 3 metų LTL'000	Neaiškūs terminai LTL'000	Be termino LTL'000	Iš viso LTL'000
<b>Įsipareigojimai ir akcininkų nuosavybė:</b>											
Įsiskolinimas Lietuvos bankui	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Įsiskolinimas dukteriniams bankams	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Įsiskolinimai bankams ir kitoms kreditų bei finansų institucijoms	4.24	551	17,570	520	1,773	1,500	859	–	–	30	22,803
Įmonių ir organizacijų terminuotieji indėliai ir akredityvai	2.51	–	15,203	1,897	3,203	1,640	40	1,281	–	–	23,264
Gyventojų terminuotieji indėliai	3.41	–	5,394	7,548	9,067	8,951	4,912	437	–	–	36,309
Indėliai iki pareikalavimo	–	26,453	–	–	–	–	–	–	–	–	26,453
Išleisti indėlių sertifikatai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Indėliai pagal pasaugos sutartis	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Specialieji ir skolinimosi fondai	1.25	534	–	–	–	–	–	–	–	–	534
Išleisti skolos vertybiniai popieriai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Apmokėtas, bet neįregistruotas akcinis kapitalas	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Tranzitinės sąskaitos	–	1,388	–	–	–	–	–	–	–	–	1,388
Kiti įsiskolinimai	–	–	21	58	39	–	–	–	–	2,162	2,280
Specialieji atidėjiniai	–	–	–	14	4	10	–	–	–	–	28
Rezervai	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Subordinuotos paskolos	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Banko kapitalas	–	–	–	–	–	–	–	–	–	32,497	32,497
Mažumos nuosavybė	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
<b>Įsipareigojimų ir akcininkų nuosavybės iš viso</b>		<b>28,926</b>	<b>38,188</b>	<b>10,037</b>	<b>14,086</b>	<b>12,101</b>	<b>5,811</b>	<b>1,718</b>	<b>–</b>	<b>34,689</b>	<b>145,556</b>
<b>Balansinių straipsnių likvidumo rizika</b>		<b>(18,926)</b>	<b>(8,310)</b>	<b>998</b>	<b>(10,020)</b>	<b>(5,514)</b>	<b>11,379</b>	<b>28,279</b>	<b>553</b>	<b>1,561</b>	<b>–</b>
Nebalansiniai įsipareigojimai, galintys padidinti turtą	–	–	285	979	388	1,466	–	–	–	–	3,118
<b>Likvidumo rizika</b>		<b>(18,926)</b>	<b>(8,595)</b>	<b>33</b>	<b>(10,404)</b>	<b>(6,970)</b>	<b>11,379</b>	<b>28,279</b>	<b>553</b>	<b>1,561</b>	<b>(3,090)</b>
<b>Likvidumo rizika proc. nuo turto</b>		<b>(13.00)</b>	<b>(5.91)</b>	<b>0.01</b>	<b>(7.15)</b>	<b>(4.79)</b>	<b>7.82</b>	<b>19.43</b>	<b>0.38</b>	<b>1.07</b>	<b>(2.12)</b>
DI=		27,878									
S=DI-LT		(11,421)									
Likvidus turtas		37,911									
Einamieji įsipareigojimai		90,011									
<b>Likvidumo rodiklis</b>		<b>42.12</b>									

(Pabaiga)

	Average interest rate (%)	On demand LTL'000	Up to 1 month LTL'000	1 to 3 months LTL'000	3 to 6 months LTL'000	6 to 12 months LTL'000	1 to 3 years LTL'000	3 years and up LTL'000	Indefinite maturity LTL'000	No maturity LTL'000	Total LTL'000
<b>Liabilities and shareholders' equity:</b>											
Liabilities to the Bank of Lithuania	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Liabilities to the subsidiaries of the Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Liabilities to banks, credit and financial institutions	4.24	551	17,570	520	1,773	1,500	859	-	-	30	22,803
Corporate term deposits and letters of credit	2.51	-	15,203	1,897	3,203	1,640	40	1,281	-	-	23,264
Individuals' term deposits	3.41	-	5,394	7,548	9,067	8,951	4,912	437	-	-	36,309
Deposits on demand	-	26,453	-	-	-	-	-	-	-	-	26,453
Issued certificate of deposits	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Deposits according to custody agreements	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Special and lending funds	1.25	534	-	-	-	-	-	-	-	-	534
Issues debt securities	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Paid in capital, but not yet registered	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Transitions accounts	-	1,388	-	-	-	-	-	-	-	-	1,388
Other liabilities	-	-	21	58	39	-	-	-	-	2,162	2,280
Special provisions	-	-	-	14	4	10	-	-	-	-	28
Reserves	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Subordinated loans	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bank capital	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32,497	32,497
Minority' s interest	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Total liabilities and shareholders' equity</b>		<b>28,926</b>	<b>38,188</b>	<b>10,037</b>	<b>14,086</b>	<b>12,101</b>	<b>5,811</b>	<b>1,718</b>	<b>-</b>	<b>34,689</b>	<b>145,556</b>
<b>Balance sheet liquidity risk</b>		<b>(18,926)</b>	<b>(8,310)</b>	<b>998</b>	<b>(10,020)</b>	<b>(5,514)</b>	<b>11,379</b>	<b>28,279</b>	<b>553</b>	<b>1,561</b>	<b>-</b>
Off-balance sheet liabilities, which increase assets	-	-	285	979	388	1,466	-	-	-	-	3,118
<b>Liquidity risk</b>		<b>(18,926)</b>	<b>(8,595)</b>	<b>33</b>	<b>(10,404)</b>	<b>(6,970)</b>	<b>11,379</b>	<b>28,279</b>	<b>553</b>	<b>1,561</b>	<b>(3,090)</b>
<b>Liquidity risk percentage of the assets</b>		<b>(13.00)</b>	<b>(5.91)</b>	<b>0.01</b>	<b>(7.15)</b>	<b>(4.79)</b>	<b>7.82</b>	<b>19.43</b>	<b>0.38</b>	<b>1.07</b>	<b>(2.12)</b>
DI=		27,878									
S=DI-LT		(11,421)									
Liquid assets		37,911									
Current liabilities		90,011									
<b>Liquidity ratio</b>		<b>42.12</b>									

(Completed)

# PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

## 23 pastaba / Užsienio valiutų pozicijos

Pagal 1997 m. sausio 16 d. Lietuvos banko valdybos nutarimu Nr. 11 patvirtintas „Maksimalios atviros pozicijos užsienio valiuta ir tauriaisiais metalais normatyvo skaičiavimo taisyklės“ bendrosios atviros pozicijos leidžiamas dydis yra ne didesnis kaip 25 proc. banko kapitalo.

/ Grupė /					
Pozicija procentais nuo skaičiuotino kapitalo					
Valiutos pavadinimas	2002 m. gruodžio 31 d.	2003 m. kovo 31 d.	2003 m. birželio 30 d.	2003 m. rugsėjo 30 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
JAV doleriai (USD)	0.75	(1.81)	(0.46)	(0.23)	(1.50)
Euro (EUR)	3.19	(3.89)	(1.78)	7.16	11.04
Anglijos svarai sterlingai (GBP)	0.11	0.01	(0.07)	0.05	0.06
Rusijos rubliai (RUB)	0.10	0.22	0.22	0.28	0.41
Latvijos latai (LVL)	0.10	0.11	0.18	0.16	0.10
Lenkijos zlotai (PLN)	0.04	0.02	0.09	0.10	0.08
Švedijos kronos (SEK)	0.02	0.01	0.01	0.10	0.13
Kitos valiutos (ilgoji pozicija)	0.04	0.03	0.10	0.14	0.10
Kitos valiutos (trumpoji pozicija)	(0.02)	(0.02)	–	–	(0.15)
<b>Bendroji atviroji pozicija</b>	<b>4.35</b>	<b>(5.72)</b>	<b>(2.31)</b>	<b>7.99</b>	<b>11.92</b>

/ Bankas /					
Pozicija procentais nuo skaičiuotino kapitalo					
Valiutos pavadinimas	2002 m. gruodžio 31 d.	2003 m. kovo 31 d.	2003 m. birželio 30 d.	2003 m. rugsėjo 30 d.	2003 m. gruodžio 31 d.
JAV doleriai (USD)	0.85	(2.09)	(0.53)	(0.32)	(1.84)
Euro (EUR)	3.68	(4.48)	(2.03)	8.35	12.86
Anglijos svarai sterlingai (GBP)	0.13	0.02	(0.08)	0.06	0.07
Rusijos rubliai (RUB)	0.12	0.25	0.25	0.32	0.47
Latvijos latai (LVL)	0.11	0.13	0.21	0.19	0.11
Lenkijos zlotai (PLN)	0.05	0.02	0.10	0.11	0.10
Švedijos kronos (SEK)	0.02	0.01	0.01	0.12	0.15
Kitos valiutos (ilgoji pozicija)	0.05	0.04	0.13	0.17	0.13
Kitos valiutos (trumpoji pozicija)	(0.02)	(0.03)	–	–	(0.18)
<b>Bendroji atviroji pozicija</b>	<b>5.01</b>	<b>(6.60)</b>	<b>(2.64)</b>	<b>9.32</b>	<b>13.89</b>

## 24 pastaba / Įvykiai nuo finansinių metų pabaigos iki finansinių ataskaitų patvirtinimo datos

Jokių reikšmingų įvykių, susijusių su finansiniais metais bei galinčių turėti įtakos ateities finansiniams rezultatams bei finansinei būklei, po balanso sudarymo datos nebuvo.

## 25 pastaba / Sandoriai su susijusiais asmenimis

2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. su Grupe ir Banku susijusių šalių operacijas sudarė:

/ Grupė /				
	Valdybos nariai	Tarybos nariai	Akcininkai	Kiti susiję asmenys
<b>2003 m.</b>				
Paskolos, išperkamoji nuoma, LTL'000	10	45	984	1,168
Vidutinė palūkanų norma, proc.	4.42	6.06	5.65	6.21
Indėliai, LTL'000	86	151	4,132	195
Vidutinė palūkanų norma, proc.	2.52	1.77	2.59	2.89
<b>2002 m.</b>				
Paskolos, išperkamoji nuoma, LTL'000	13	–	35	684
Vidutinė palūkanų norma, proc.	5.9	–	8.79	6.74
Indėliai, LTL'000	117	37	4,859	227
Vidutinė palūkanų norma, proc.	2.67	2.45	3.44	3.48
/ Bankas /				
	Valdybos nariai	Tarybos nariai	Akcininkai	Kiti susiję asmenys
<b>2003 m.</b>				
Paskolos, išperkamoji nuoma, LTL'000	10	45	936	1,116
Vidutinė palūkanų norma, proc.	4.42	6.06	5.57	6.19
Indėliai, LTL'000	86	151	4,132	195
Vidutinė palūkanų norma, proc.	2.52	1.77	2.59	2.89
<b>2002 m.</b>				
Paskolos, išperkamoji nuoma, LTL'000	13	–	–	654
Vidutinė palūkanų norma, proc.	5.9	–	–	6.75
Indėliai, LTL'000	117	37	4,859	227
Vidutinė palūkanų norma, proc.	2.67	2.45	3.44	3.48

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

### Note 23 / Open foreign currency position

According to the Rules of Calculation of Maximum Open Position of Foreign Exchange and Precious Metals approved by the Resolution No. 11 of the Board of Bank of Lithuania on 16 January 1997, the maximum overall open position can not exceed 25% of main capital of the Group and of the Bank.

/ The Group /	Position in % of main capital				
	31 December 2002	31 March 2003	30 June 2003	30 September 2003	31 December 2003
US dollars (USD)	0.75	(1.81)	(0.46)	(0.23)	(1.50)
Euro (EUR)	3.19	(3.89)	(1.78)	7.16	11.04
British pounds (GBP)	0.11	0.01	(0.07)	0.05	0.06
Russian rubles (RUR)	0.10	0.22	0.22	0.28	0.41
Latvian Lats (LVL)	0.10	0.11	0.18	0.16	0.10
Polish zlotos (PLN)	0.04	0.02	0.09	0.10	0.08
Sweden kron (SEK)	0.02	0.01	0.01	0.10	0.13
Other currencies (long positions)	0.04	0.03	0.10	0.14	0.10
Other currencies (short positions)	(0.02)	(0.02)	–	–	(0.15)
<b>Total open position</b>	<b>4.35</b>	<b>(5.72)</b>	<b>(2.31)</b>	<b>7.99</b>	<b>11.92</b>

/ The Bank /	Position in % of main capital				
	31 December 2002	31 March 2003	30 June 2003	30 September 2003	31 December 2003
US dollars (USD)	0.85	(2.09)	(0.53)	(0.32)	(1.84)
Euro (EUR)	3.68	(4.48)	(2.03)	8.35	12.86
British pounds (GBP)	0.13	0.02	(0.08)	0.06	0.07
Russian rubles (RUR)	0.12	0.25	0.25	0.32	0.47
Latvian Lats (LVL)	0.11	0.13	0.21	0.19	0.11
Polish zlotos (PLN)	0.05	0.02	0.10	0.11	0.10
Sweden kron (SEK)	0.02	0.01	0.01	0.12	0.15
Other currencies (long positions)	0.05	0.04	0.13	0.17	0.13
Other currencies (short positions)	(0.02)	(0.03)	–	–	(0.18)
<b>Total open position</b>	<b>5.01</b>	<b>(6.60)</b>	<b>(2.64)</b>	<b>9.32</b>	<b>13.89</b>

### Note 24 / Subsequent events from the end of financial year to the date of approval of financial statements

There were no significant subsequent events after the balance sheet date related to the financial year that could exercise a financial impact on the Bank's financial results or financial position.

### Note 25 / Related party transaction

Transactions carried out as of 31 December 2003 and 2002 by the Group's and the Bank's related/connected parties were as follows:

/ The Group /				
	Members of the Board	Members of the Council	Shareholders	Other related parties
<b>2003</b>				
Loans, financial lease, LTL'000	10	45	984	1,168
Average interest rate, %	4.42	6.06	5.65	6.21
Deposits, LTL'000	86	151	4,132	195
Average interest rate, %	2.52	1.77	2.59	2.89
<b>2002</b>				
Loans, financial lease, LTL'000	13	–	35	684
Average interest rate, %	5.9	–	8.79	6.74
Deposits, LTL'000	117	37	4,859	227
Average interest rate, %	2.67	2.45	3.44	3.48
/ The Bank /				
	Members of the Board	Members of the Council	Shareholders	Other related parties
<b>2003</b>				
Loans, financial lease, LTL'000	10	45	936	1,116
Average interest rate, %	4.42	6.06	5.57	6.19
Deposits, LTL'000	86	151	4,132	195
Average interest rate, %	2.52	1.77	2.59	2.89
<b>2002</b>				
Loans, financial lease, LTL'000	13	–	–	654
Average interest rate, %	5.9	–	–	6.75
Deposits, LTL'000	117	37	4,859	227
Average interest rate, %	2.67	2.45	3.44	3.48



## PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

Susiję asmenys – tai akcininkai, tarybos nariai, Banko valdybos nariai ir filialų vadovai, jų artimi giminės bei įmonės, kuriose jie turi kontrolinį akcijų paketą.

### 26 pastaba / Neveiksnių (III, IV IR V grupės) bei galimos rizikos (II grupės) paskolų užtikrinimo nekilnojamoju turto ar kitomis priemonėmis sąlygos

2003 m. gruodžio 31 d. neveiksnių paskolų grupei buvo priskirti 81 paskolų gavėjas. Neveiksnių paskolos išduotų paskolų portfelyje sudaro 23.91 proc. Visos šios paskolos yra apdraustos kilnojamu arba nekilnojamu turto Lietuvos banko nustatytų normatyvų ribose. Turto įkeitimo sutartys yra patvirtintos notaro ir įregistruotos atitinkamuose hipotekos skyriuose.

Neveiksnių paskolų sumos likutis sudaro 81.5 proc. lyginant su šių paskolų pradinėmis sumomis, o įkeistas turtas – 101.94 proc. pirminės įkeisto turto vertės. Pirminį turto vertės padidėjimą lemia žymūs pokyčiai nekilnojamo turto rinkoje.

Pažymėtina, kad neveiksnių paskolų grupės paskolų gavėjai moka palūkanas, grąžina tarpines sumas, numatytas paskolų sutartyse. 2003 m. gruodžio 31 d. galimos rizikos paskolų grupei buvo priskirti 322 paskolų gavėjai. Galimos rizikos paskolos išduotų paskolų portfelyje sudaro 70.18 proc.

Visos šios paskolos yra apdraustos kilnojamu arba nekilnojamu turto Lietuvos banko nustatytų normatyvų ribose. Turto įkeitimo sutartys yra patvirtintos notaro ir įregistruotos atitinkamuose hipotekos skyriuose. Galimos rizikos paskolų sumos likutis sudaro 82.16 proc. lyginant su šių paskolų pradinėmis sumomis, o įkeistas turtas – 100.75 proc. pirminės įkeisto turto vertės.

Pirminį turto vertės padidėjimą lemia žymūs pokyčiai nekilnojamo turto rinkoje. Pažymėtina, kad galimos rizikos paskolų grupės paskolų gavėjai moka palūkanas, grąžina tarpines sumas, numatytas paskolų sutartyse.

### 27 pastaba / Finansų maklerio skyriaus veikla

Banko finansų maklerio skyrius buvo įsteigtas 1997 m. rugpjūčio 7 d., o veiklą pradėjo 1997 m. pabaigoje. Finansų maklerio skyrius prekiauja vertybiniais popieriais Lietuvos nacionalinėje vertybinių popierių bei Niujorko vertybinių popierių biržose, teikia konsultavimo investicijų klausimais paslaugas, vykdo vertybinių popierių atpirkimo sandorius, platina Vyriausybės taupymo ląsktus.

Finansų maklerio skyriaus valdoma Banko turto dalis sudarė 17.28 proc. Iš skyriaus veiklos bankas gavo 2,254 tūkst. litų pajamų, o vertybinių popierių vertės perskaiciavimo rezultatas yra 243 tūkst. Lt nerealizuotas pelnas.

### 28 pastaba / Darbuotojų išlaidos

Per 2003 m. Banko darbuotojų išlaidas sudaro 3,872 tūkst. litų atlyginimų (2002 m. – 3,606 tūkst. Lt) ir 1,079 tūkst. litų socialinio draudimo (2002 m. – 1,014 tūkst. Lt) išlaidų.

### 29 pastaba / Ataskaita apie segmentus

	/ Bankas /	/ Lizingas /	/ Iš viso /	/ Eliminavimas /	/ Grupė /
<b>Pajamos:</b>					
vidinės	649	220	869	(869)	–
išorinės	14,168	1,785	15,953	–	15,953
	<b>14,817</b>	<b>2,005</b>	<b>16,822</b>	<b>(869)</b>	<b>15,953</b>
<b>Išlaidos:</b>					
vidinės	220	499	719	(719)	–
išorinės	12,507	1,025	13,532	–	13,532
	<b>12,727</b>	<b>1,524</b>	<b>14,251</b>	<b>(719)</b>	<b>13,532</b>
Nusidėvėjimo sąnaudos	754	194	948	–	948
Pelno mokestis	14	54	68	(14)	54
<b>Grynasis metų rezultatas</b>	<b>1,322</b>	<b>233</b>	<b>1,555</b>	<b>(136)</b>	<b>1,419</b>
Turtas	163,859	26,335	190,194	(27,608)	162,586
Įsipareigojimai	125,052	21,416	146,468	(21,750)	124,718

Banko segmentas apima UAB Medicinos bankas ir UAB „Medicinos banko investicijų valdymas“, o Lizingo segmentas apima UAB „Medicinos banko lizingas“ finansinės informacijos santrauką.

### 30 pastaba / Lietuvos banko nustatymų reikalavimų vykdymas

2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. Bankas vykdė Lietuvos banko nustatytą maksimalios paskolos vienam skolininkui ir su juo susijusiems asmenims bei didelių paskolų normatyvus, kapitalo pakankamumo, atviros valiutos pozicijos ir likvidumo normatyvus.

### 31 pastaba / Pelno mokesčiai

Gruodžio 31 d. pelno mokesčių sudarė:

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
54	8	Pelno mokestis	–	–
–	12	Atidėtas pelno mokestis (32 pastaba)	14	22
<b>54</b>	<b>20</b>	<b>Iš viso</b>	<b>14</b>	<b>22</b>

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

Related parties are defined as shareholders, members of the Council, members of the Board of the Bank and heads of branches, their close relatives and companies in which they have a controlling interest.

### Note 26 / Collateralisation of non-performing loans (falling under risk groups III, IV and V) and watch loans (falling under risk group II) by real estate and other asset

As of 31 December 2003 the loans classified in risk groups III, IV and V included loans to 81 borrowers. These loans represented 23.91% of the total loan portfolio. All non-performing loans are collateralized by tangible fixed assets according to the coverage rules set by the Bank of Lithuania. Collateral agreements are confirmed by notary and properly registered in the Mortgage Register.

The outstanding balances on these loans represent 81.5% of the original amounts granted and the collateral value is 101.94% of the original amounts granted. The increase in the initial collateral value is due to the changes in the real estate market. The loans are performing, the borrowers are paying interest, principal payments as agreed in loan contracts. As of 31 December 2003 the loans classified in watch loans group included loans to 322 borrowers. These loans represented 70.18% of the total loan portfolio.

All watch loans are collateralized by tangible fixed assets according to the coverage rules set by the Bank of Lithuania. Collateral agreements are confirmed by notary and properly registered in the Mortgage Register. The outstanding balances of watch loans represent 82.16% of the original amounts granted and the collateral value is 100.75% of the original amounts granted.

The increase in the initial collateral value is due to the changes in the real estate market. The loans are performing, the borrowers are paying interest, principal payments as agreed in loan contracts.

### Note 27 / Activities of the brokerage department

The Brokerage Department was established on 7 August 1997 and commenced its activities at the end of 1997. The Brokerage Department is engaged in the following activities: transactions with the Government securities through financial brokers; trading at the National Stock Exchange of Lithuania and the New York Stock Exchange; issuers' accounts management; corporate finance services, and distribution of Government saving bills.

During 2003 the Brokerage Department managed 17.28% of the Bank's total assets and the total revenue generated from its activities was of LTL'000 2,254. The result of revaluation of securities comprises LTL'000 243 of unrealized gain.

### Note 28 / Personnel expenses

For the year ended 31 December 2003 personnel expenses of the Bank were comprised of salaries and social insurance expenses in the amounts of LTL'000 3,872 (2002: LTL'000 3,606) and LTL'000 1,079 (2002: LTL'000 1,014), respectively.

### Note 29 / Segment information

	/ Banking /	/ Leasing /	/ Total /	/ Elimination /	/ Group /
<b>Revenues:</b>					
Internal	649	220	869	(869)	–
External	14,168	1,785	15,953	–	15,953
	<b>14,817</b>	<b>2,005</b>	<b>16,822</b>	<b>(869)</b>	<b>15,953</b>
<b>Expenses:</b>					
Internal	220	499	719	(719)	–
External	12,507	1,025	13,532	–	13,532
	<b>12,727</b>	<b>1,524</b>	<b>14,251</b>	<b>(719)</b>	<b>13,532</b>
Depreciation	754	194	948	–	948
Income tax	14	54	68	(14)	54
<b>Net result for the year</b>	<b>1,322</b>	<b>233</b>	<b>1,555</b>	<b>(136)</b>	<b>1,419</b>
Assets	163,859	26,335	190,194	(27,608)	162,586
Liabilities	125,052	21,416	146,468	(21,750)	124,718

The Banking segment includes financial information of UAB Medicinos Bankas and UAB Medicinos Banko Investiciju Valdymas and Leasing segment includes financial information of UAB Medicinos Banko Lizingas.

### Note 30 / Compliance with the regulatory requirements

At 31 December 2003 and 2002 the Bank was in compliance with the maximum credit exposure to one borrower, related party lending, investments, open foreign currency position and liquidity limits established by the Bank of Lithuania.

### Note 31 / Income tax

At 31 December income tax expense were as follows:

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
54	8	Current tax	–	–
–	12	Deferred tax (Note 32)	14	22
<b>54</b>	<b>20</b>	<b>Total</b>	<b>14</b>	<b>22</b>

## PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

Žemiau pateikiamas Grupės ir Banko pelno mokesčio išlaidų apskaičiavimas, naudojant įstatymų numatytą atitinkamų metų pelno mokesčio normą.

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
<b>1,473</b>	<b>1,243</b>	<b>Pelnas prieš pelno mokesčius</b>	<b>1,433</b>	<b>1,241</b>
221	186	Pelno mokestis apskaičiuotas naudojant 15 proc. pelno mokesčio tarifą	214	186
66	189	Apmokestinamojo pelno nemažinančių išlaidų mokestinė įtaka	56	188
(270)	(355)	Apmokestinamojo pelno nedidinančių pajamų mokestinė įtaka	(256)	(353)
–	(1)	Praėjusių laikotarpių mokestinių nuostolių sumos perkeliama į kitus metus mokestinė įtaka	–	–
17	19	Pelno mokesčio sąnaudos	14	21
(5)	–	Praėjusių laikotarpių pelno mokesčio koregavimas	–	–
42	1	Sumažinimas po vadovybės įvertinimo	–	1
<b>54</b>	<b>20</b>	<b>Pelno mokesčio sąnaudos</b>	<b>14</b>	<b>22</b>
3.67%	1.61%	Efektyvi pelno mokesčio norma	0.98%	1.77%

### 32 pastaba / Atidėtas pelno mokestis

Atidėtųjų mokesčių turtui buvo sudarytas realizavimo atidėjiniai, nes vadovybė mano, kad esamos aplinkybės neleis tokio turto realizuoti artimiausioje ateityje ir todėl netikslinga apskaityti tokį turtą.

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
12	–	Metų pradžioje	22	–
36	32	Einamųjų metų atidėto mokesčio įsipareigojimų pasikeitimai	58	37
(78)	2,019	Einamųjų metų atidėto mokesčio turto pasikeitimai	(44)	2,029
42	(2,039)	Sumažinimo po įvertinimo pasikeitimai	–	(2,044)
<b>12</b>	<b>12</b>	<b>Įsipareigojimai iš viso</b>	<b>36</b>	<b>22</b>

Atidėto pelno mokesčio įsipareigojimai ir turtas:

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
–	–	Dukterinės įmonės rezultatas	24	2
72	36	Vertybinių popierių perkainojimas	72	36
<b>72</b>	<b>36</b>		<b>96</b>	<b>38</b>
		<b>Atidėto mokesčio turtas</b>		
(61)	(1)	Keliamas mokestinis nuostolis	(49)	(1)
(17)	(23)	Atostogų rezervas ir audito sąnaudos	(11)	(15)
(50)	(26)	Kitas	–	–
<b>(128)</b>	<b>(50)</b>		<b>(60)</b>	<b>(16)</b>
68	26	Sumažinimas po įvertinimo	–	–
<b>12</b>	<b>12</b>	<b>Iš viso</b>	<b>36</b>	<b>22</b>

### 33 pastaba / Atidėjiniai

Atidėjinių paskolų ir palūkanų, tarpbankinių paskolų ir kito turto nuostoliams judėjimas per metus, pasibaigusius gruodžio 31 d.:

/ Bankas /				
	Atidėjiniai paskolų ir palūkanų nuostoliams	Atidėjiniai paskolų portfeliui	Kiti atidėjiniai	Iš viso
<b>2002 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>2,459</b>	<b>196</b>	<b>717</b>	<b>3,372</b>
Atidėjinių sąnaudų sumažėjimas	(8,633)	(645)	(376)	(9,654)
Atidėjinių nurašymas	(1,315)	–	(67)	(1,382)
Atidėjinių pokytis dėl valiutos kurso	(306)	(18)	(6)	(330)
Atidėjinių sąnaudos	11,488	744	909	13,141
<b>2003 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>3,693</b>	<b>277</b>	<b>1,177</b>	<b>5,147</b>

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

A reconciliation of income tax expense at the statutory rate to income tax expense at the Bank's effective rate for the years ended 31 December was as follows:

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
1,473	1,243	<b>Profit before tax</b>	1,433	1,241
221	186	Income tax at the statutory income tax rate of 15%	214	186
66	189	Tax effect of expenses not deductible for tax purposes	56	188
(270)	(355)	Tax effect of non taxable income	(256)	(353)
		Tax effect of previous periods' taxable income losses carried to next year	-	-
-	(1)		-	-
17	19	Total income tax expense	14	21
(5)	-	Adjustment of prior years income tax	-	-
42	1	Valuation allowance	-	1
<b>54</b>	<b>20</b>	<b>Income tax expense</b>	<b>14</b>	<b>22</b>
3.67%	1.61%	Effective tax rate	0.98%	1.77%

### Note 32 / Deferred income tax

The valuation allowance has been recorded against the net deferred tax asset as the management believes it would not be prudent to recognize such an asset, which, in the current circumstances, it is not likely to be realized in the foreseeable future.

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
12	-	At the beginning of the year	22	-
36	32	Changes in the current year's deferred tax liabilities	58	37
(78)	2,019	Changes in the assets of the current year's deferred tax	(44)	2,029
42	(2,039)	Valuation allowance	-	(2,044)
<b>12</b>	<b>12</b>		<b>36</b>	<b>22</b>

Deferred income tax liabilities and assets are attributable to the following items:

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
<b>Deferred income tax liabilities</b>				
-	-	Result of subsidiary	24	2
72	36	Revaluation of securities	72	36
<b>72</b>	<b>36</b>		<b>96</b>	<b>38</b>
<b>Deferred income tax assets</b>				
(61)	(1)	Loss carried forward	(49)	(1)
(17)	(23)	Vacation and audit accruals	(11)	(15)
(50)	(26)	Other	-	-
<b>(128)</b>	<b>(50)</b>		<b>(60)</b>	<b>(16)</b>
68	26	Valuation allowance	-	-
<b>12</b>	<b>12</b>	<b>Total</b>	<b>36</b>	<b>22</b>

### Note 33 / Provisions

Movements in the provision for loan losses, foreclosed assets, other assets and due from other banks for the years ended 31 December were as follows:

/ The Bank /				
	Loan and interest loss provisions	Provisions for loan portfolio	Other provisions	Total
<b>31 December 2002</b>	<b>2,459</b>	<b>196</b>	<b>717</b>	<b>3,372</b>
Reversal of provisions	(8,633)	(645)	(376)	(9,654)
Provisions written off (net)	(1,315)	-	(67)	(1,382)
Currency exchange rate effect	(306)	(18)	(6)	(330)
Provision charged	11,488	744	909	13,141
<b>31 December 2003</b>	<b>3,693</b>	<b>277</b>	<b>1,177</b>	<b>5,147</b>

## PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

<i>/ Grupė /</i>				
	Atidėjiniai paskolų ir palūkanų nuostoliams	Atidėjiniai paskolų portfeliui	Kiti atidėjiniai	Iš viso
<b>2002 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>2,459</b>	<b>196</b>	<b>889</b>	<b>3,544</b>
Atidėjinių sąnaudų sumažėjimas	(8,633)	(645)	(376)	(9,654)
Atidėjinių nurašymas	(1,315)	–	(92)	(1,407)
Atidėjinių pokytis dėl valiutos kurso	(306)	(18)	(6)	(330)
Atidėjinių sąnaudos	11,488	744	1,090	13,322
<b>2003 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>3,693</b>	<b>277</b>	<b>1,505</b>	<b>5,475</b>

### 34 pastaba / Kitos banko pajamos

<i>/ Grupė /</i>			<i>/ Bankas /</i>	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
591	544	Gautos baudos ir delspinigiai	527	515
479	313	Nuomos pajamos	–	–
478	396	Keityklų administravimo pajamos	478	396
98	–	Pajamos už parduotą turtą	10	–
61	199	Kitos pajamos	46	185
<b>1,707</b>	<b>1,452</b>	<b>Kitos banko pajamos iš viso</b>	<b>1,061</b>	<b>1,096</b>

### 35 pastaba / Kitos operacinės išlaidos

<i>/ Grupė /</i>			<i>/ Bankas /</i>	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
214	232	Inkasacijos išlaidos	214	232
206	76	Biuro įrangos naudojimo išlaidos	206	76
83	74	Kanceliarinių prekių išlaidos	83	74
67	51	Mažaverčio inventoriaus įsigijimo išlaidos	67	51
63	127	Ūkio išlaidos	48	94
54	51	Audito išlaidos	24	20
17	18	Spaudos prenumeratos išlaidos	16	18
104	83	Kitos operacinės išlaidos	85	56
<b>808</b>	<b>712</b>	<b>Kitos operacinės išlaidos iš viso</b>	<b>743</b>	<b>621</b>

### 36 pastaba / Kitos banko išlaidos

<i>/ Grupė /</i>			<i>/ Bankas /</i>	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
844	703	Mokesčiai	690	577
389	401	Indėlių draudimo išlaidos	388	401
95	–	Mokėjimai pagal autorines sutartis	95	–
87	59	Reprezentacinės išlaidos	85	59
75	15	Išlaidos labdarai ir paramai	75	15
27	8	Nenaudojamų pastatų išlaikymo išlaidos	27	8
16	16	Gyvybės draudimo išlaidos	16	16
178	130	Kitos išlaidos	83	57
<b>1,711</b>	<b>1,332</b>	<b>Kitos banko išlaidos iš viso</b>	<b>1,459</b>	<b>1,133</b>

### 37 pastaba / Pinigai ir jų ekvivalentai

Grupės ir Banko pinigus ir jų ekvivalentus gruodžio 31 d. sudarė:

<i>/ Grupė /</i>			<i>/ Bankas /</i>	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
7,545	5,799	Pinigai, taurieji metalai ir kitos vertybės	7,541	5,794
2,812	1,943	Lėšos korespondentinėje sąskaitoje Lietuvos banke	2,812	1,943
13,902	25,004	Lėšos kredito įstaigose ir finansų institucijose	13,902	25,004
<b>24,259</b>	<b>32,746</b>	<b>Iš viso</b>	<b>24,255</b>	<b>32,741</b>



## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

/ The Group /				
	Loan and interest loss provisions	Provisions for loan portfolio	Other provisions	Total
<b>31 December 2002</b>	<b>2,459</b>	<b>196</b>	<b>889</b>	<b>3,544</b>
Reversal of provisions	(8,633)	(645)	(376)	(9,654)
Provisions written off (net)	(1,315)	–	(92)	(1,407)
Currency exchange rate effect	(306)	(18)	(6)	(330)
Provision charged	11,488	744	1,090	13,322
<b>31 December 2003</b>	<b>3,693</b>	<b>277</b>	<b>1,505</b>	<b>5,475</b>

### Note 34 / Other banking income

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
591	544	Received fines	527	515
479	313	Income from rent	–	–
478	396	Income from administration of currency exchange offices	478	396
98	–	Income from sale of fixed assets and foreclosed assets	10	–
61	199	Other income	46	185
<b>1,707</b>	<b>1,452</b>	<b>Total other banking income</b>	<b>1,061</b>	<b>1,096</b>

### Note 35 / Other administrative expense

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
214	232	Cash collection expenses	214	232
206	76	Office equipment expenses	206	76
83	74	Office goods	83	74
67	51	Petty inventory	67	51
63	127	Economy expenses	48	94
54	51	Audit fee	24	20
17	18	Subscription expenses	16	18
104	83	Other operating expenses	85	56
<b>808</b>	<b>712</b>	<b>Total other operating expense</b>	<b>743</b>	<b>621</b>

### Note 36 / Other banking expense

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
844	703	Taxes	690	577
389	401	Payments to the Deposit Insurance Fund	388	401
95	–	Royalty fees	95	–
87	59	Representation expenses	85	59
75	15	Charity	75	15
27	8	Unused buildings maintenance expenses	27	8
16	16	Life insurance expenses	16	16
178	130	Other expenses	83	57
<b>1,711</b>	<b>1,332</b>	<b>Total other banking expense</b>	<b>1,459</b>	<b>1,133</b>

### Note 37 / Cash and cash equivalents

At 31 december cash and cash equivalents consisted of the following:

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
7,545	5,799	Cash, precious metals and other valuables	7,541	5,794
2,812	1,943	Funds in correspondent accounts in the Bank of Lithuania	2,812	1,943
13,902	25,004	Cash due from credit and finance institutions	13,902	25,004
<b>24,259</b>	<b>32,746</b>	<b>Total</b>	<b>24,255</b>	<b>32,741</b>

# PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

## 38 pastaba / Akcininkų nuosavybės pokyčiai

/ Grupė /			/ Bankas /		
Įregistruotas akcinis kapitalas LTL'000	Perkainojimo rezervas LTL'000	Nepaskirstytas pelnas (nuostolis) LTL'000	Įregistruotas akcinis kapitalas LTL'000	Perkainojimo rezervas LTL'000	Nepaskirstytas pelnas (nuostolis) LTL'000
34,347	3,420	(10,390)	34,347	2,098	(9,068)
–	–	3,901	–	–	3,901
–	–	1,223	–	–	1,219
34,347	3,420	(5,266)	34,347	2,098	(3,948)
–	–	3,948	–	–	3,948
–	–	1,419	–	–	1,419
34,347	3,420	(101)	34,347	2,098	1,419

## 39 pastaba / Galimi būsimų laikotarpių įsipareigojimai ir pasižadėjimai

/ Grupė /			/ Bankas /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000	Galimi būsimų laikotarpių įsipareigojimai ir pasižadėjimai:	2003 LTL'000	2002 LTL'000
5,417	3,594	Kreditavimo įsipareigojimai	3,776	3,118
197	345	Suteiktos garantijos	197	345
5,614	3,939	Iš viso	3,973	3,463

2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. Grupė prie kreditavimo įsipareigojimų apskaitė ir nebalansinius įsipareigojimus, susijusius su pasirašytomis, bet neįvykdytomis turto lizingo sutartimis, kurie sudarė atitinkamai 1,6 41 tūkst. Lt ir 476 tūkst. Lt.

**Išperkamoji nuoma** – Bankas 2003 m. gruodžio 31 d. turėjo 988 tūkst. Lt (2002 m. gruodžio 31 d. – 1,048 tūkst. Lt) vertės išperkamosios nuomos įsipareigojimų, kurie yra susiję su išperkamosios nuomos sutartimis. Minimalūs išperkamosios nuomos mokėjimų įsipareigojimai yra įtraukti į įsipareigojimus. Banko išperkamosios nuomos įsipareigojimai yra užtikrinti nuomotojo teise į nuomininko išperkamą turtą. Bankas pagal išperkamosios nuomos sutartis yra įsipareigojęs savo dukterinei įmonei UAB „Medicinos banko lizingas“.

**Veiklos nuoma** – Grupė savo bankinei veiklai nuomoja biuro patalpas. Grupės turimų galimų neatšaukiamų įsipareigojimų, susijusių su nuomos sutartimis, suma sudaro apie 463 tūkst. litų.

2003 m. gruodžio 31 d. būsimų laikotarpių metiniai minimalūs įsipareigojimai pagal išperkamosios nuomos ir neatšaukiamas veiklos nuomos sutartis buvo:

	Išperkamoji nuoma LTL'000	Veiklos nuoma LTL'000
<b>Per metus, pasibaigiančius gruodžio 31 d.</b>		
2004	287	217
2005	276	62
2006	225	55
2007	157	43
2008	151	43
Po to	14	43
<b>Minimalūs nuomos mokėjimai</b>	<b>1,110</b>	<b>463</b>
Atimti palūkanas	122	
<b>Minimalių išperkamosios nuomos mokėjimų dabartinė vertė</b>	<b>988</b>	

Planuojama, kad esant įprastai veiklai, pasibaigusios nuomos sutartys bus atnaujintos arba pakeistos kitomis ilgalaikio turto nuomos sutartimis.

**Teisminiai ginčai ir ieškiniai** – Grupė 2003 m. gruodžio 31 d. nedalyvavo jokiame teisminiame ginče, išskyrus bylas dėl lėšų išieškojimo nuostoliams iš paskolų padengti.

## 40 pastaba / Finansinių instrumentų tikroji vertė

Finansinių instrumentų tikroji vertė yra įvertinta ir atskleista pagal 32 Tarptautinio apskaitos standarto „Finansiniai instrumentai: atskleidimas ir pateikimas“ reikalavimus. Įvertintą tikrąją vertę nustatė Bankas, naudodamasis rinkos duomenimis ir atitinkama vertinimo metodologija. Tačiau rinkos duomenų interpretavimas ir tikrosios vertės įvertinimas yra subjektyvus sprendimas. Taigi, čia pateikti įvertinimai nebūtinai parodo sumas, kurias Grupė galėtų gauti dabartinėje rinkoje. Naudojant skirtingas rinkos prielaidas ir/arba įvertinimo metodikas, įvertinta tikroji vertė gali reikšmingai skirtis.

Čia pateikti tikrosios vertės įvertinimai yra pagrįsti tinkama, Grupei ir Bankui 2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 dieną prieinama, informacija. Nors Grupei nėra žinomi faktoriai, galintys žymiai įtakoti įvertintas tikrosios vertės sumas, šios sumos nebuvo visapusiškai įvertintos finansinėse ataskaitose po nurodytų datų, tokiu būdu dabartiniai tikrosios vertės įvertinimai gali reikšmingai skirtis nuo čia pateiktų sumų.

Žemiau yra pateikiama lentelė, kurioje yra apibendrinamos apskaitinės ir tikrosios finansinio turto ir įsipareigojimų, kurie 2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. nebuvo įvertinti Grupės balansinėse ataskaitose tikrąja verte, vertės. Turto tikrajai vertei nustatyti yra naudojamos pardavimo kainos, o įsipareigojimams – pirkimo kainos.

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

### Note 38 / Changes in shareholders' equity

/ The Group /			/ The Bank /			
Registered share capital LTL'000	Revaluation reserve LTL'000	Retained earnings (accumulated deficit) LTL'000		Registered share capital LTL'000	Revaluation reserve LTL'000	Retained earnings (accumulated deficit) LTL'000
34,347	3,420	(10,390)	<b>31 December 2001</b>	34,347	2,098	(9,068)
–	–	3,901	Shareholders contributions to cover accumulated losses	–	–	3,901
–	–	1,223	Net income for the year	–	–	1,219
34,347	3,420	(5,266)	<b>31 December 2002</b>	34,347	2,098	(3,948)
–	–	3,948	Shareholders contributions to cover accumulated losses	–	–	3,948
–	–	1,419	Net income for the year	–	–	1,419
34,347	3,420	(101)	<b>31 December 2003</b>	34,347	2,098	1,419

### Note 39 / Contingencies and commitments

/ The Group /			/ The Bank /	
2003 LTL'000	2002 LTL'000		2003 LTL'000	2002 LTL'000
5,417	3,594	Credit commitments	3,776	3,118
197	345	Issued guarantees	197	345
<b>5,614</b>	<b>3,939</b>	<b>Total</b>	<b>3,973</b>	<b>3,463</b>

As of 31 December 2003 and 2002 the Group within credit commitments also accounted for off-balance sheet liabilities, related to the signed not yet executed financial lease agreements amounted to LTL'000 1,641 and LTL'000 476, respectively.

**Financial lease** – as of 31 December 2003 the Bank had financial lease commitments under financial lease contracts in the amount of LTL'000 988 (2002: LTL'000 1,048). Minimum financial lease payment commitments are recorded on the balance sheet under liabilities. The Bank's obligations under finance leases are secured by the lessor's right to the leased assets. The Bank's finance lease obligations relate to the lease contracts signed with the Bank's wholly owned subsidiary UAB Medicinos Banko Lizingas.

**Operating leases** – the Group rents offices, premises for banking activities. As of 31 December 2003 the Group had outstanding non-cancelable commitments in connection with the rental agreements in the amount of LTL'000 463.

At 31 December 2003 the future annual minimum commitments under the financial and non-cancelable operating lease agreements were as follows:

	Financial lease LTL'000	Operating lease LTL'000
<b>For the year ending 31 December</b>		
2004	287	217
2005	276	62
2006	225	55
2007	157	43
2008	151	43
Thereafter	14	43
<b>Minimum lease payments</b>	<b>1,110</b>	<b>463</b>
Less: interest	122	
<b>Present value of minimum lease payments</b>	<b>988</b>	

It is expected that in the normal course of business, expiring leases will be renewed or replaced by leases of the other fixed assets.

**Litigation and claims** – the Group was not involved in any legal proceedings as of 31 December 2003 except for those related to loan loss recovery.

### Note 40 / Fair value of financial instruments

The following disclosure of the estimated fair value of financial instruments is made in accordance with the requirements of International Accounting Standard 32, „Financial Instruments: Disclosure and Presentation“. The estimated fair value amounts have been determined by the Bank using market information and valuation methodologies considered appropriate. However, considerable judgment is required to interpret market data to develop the estimates of fair value. Accordingly, the estimates presented herein are not necessarily indicative of the amounts the Group could realize in a current market exchange. The use of different market assumptions and/or estimation methodologies may have a material effect on the estimated fair value amounts.

The fair value estimates presented herein are based on pertinent information available to the Bank as of 31 December 2003 and 2002. Although the Group is not aware of any factors that would significantly affect the estimated fair value amounts, such amounts have not been comprehensively revalued for purposes of these financial statements since those dates and, therefore, current estimates of fair value may differ significantly from the amounts presented herein.

The following table summarizes the carrying amounts and fair values of those financial assets and liabilities not presented on the Group's balance sheet at their fair value for the years ended 31 December 2003 and 2002. Bid prices are used to estimate fair values of assets, whereas offer prices are applied for liabilities.

# PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

	2003 LTL'000 / Grupė /		2002 LTL'000 / Grupė /	
	Apskaitinė vertė	Įvertinta tikroji vertė	Apskaitinė vertė	Įvertinta tikroji vertė
<b>Finansinis turtas:</b>				
Lėšos kituose bankuose	18,565	18,510	27,250	27,242
Paskolos ir avansai klientams	66,296	68,659	53,277	55,497
Išperkamoji nuoma	12,414	13,082	9,671	10,245
<b>Finansiniai įsipareigojimai:</b>				
Įsiskolinimas kitiems bankams	33,049	33,104	23,356	23,384
Indėliai	81,123	81,305	86,026	86,874

	2003 LTL'000 / Bankas /		2002 LTL'000 / Bankas /	
	Apskaitinė vertė	Įvertinta tikroji vertė	Apskaitinė vertė	Įvertinta tikroji vertė
<b>Finansinis turtas:</b>				
Lėšos kituose bankuose	38,766	37,685	44,293	44,280
Paskolos ir avansai klientams	66,296	68,659	53,277	55,497
<b>Finansiniai įsipareigojimai:</b>				
Įsiskolinimas kitiems bankams	32,965	33,019	22,803	22,830
Indėliai	81,123	81,305	86,026	86,874

Metodai ir prielaidos, naudotos įvertinant tikrąją finansinių instrumentų vertę, yra:

#### Finansiniai instrumentai, kurių apskaitinė vertė lygi tikrajai vertei.

Trumpalaikių arba dažnai perkainojamų finansinių instrumentų, kurių nuostoliai yra nereikšmingi, tikroji vertė yra apytiksliai lygi jų apskaitinei vertei.

#### Lėšos kituose bankuose

Lėšos kituose bankuose apima tarpbankinius indėlius ir korespondentines sąskaitas. Indėlių su kintančia palūkanų norma ar vienos nakties indėlių tikroji vertė yra lygi jų apskaitinei vertei. Indėlių su fiksuota palūkanų norma tikroji vertė apskaičiuojama remiantis diskontuotais pinigų srautais, naudojant vyraujančią pinigų rinkos palūkanų normą skoloms su panašia kredito rizika ir terminu.

#### Paskolos ir avansiniai mokėjimai klientams

Paskolų ir avansinių mokėjimų klientams tikėtina tikroji vertė yra nustatoma diskontuojant tikėtinus ateities pinigų srautus naudojant dabartines rinkos palūkanų normas.

#### Indėliai ir paskolintos lėšos

Įvertinta tikroji nepalūkaninių indėlių be nustatytų terminų vertė yra lygi jų vertei, išmokant indėlių pareikalavus. Indėlių su fiksuota palūkanų norma bei kitų paskolintų lėšų, kurios neturi rinkos vertės, tikroji vertė yra įvertinama diskontuojant tikėtinus ateities pinigų srautus naudojant dabartines rinkos palūkanų normas panašioms indėliams ir panašiais terminais.

## 41 pastaba / Kredito rizika

Grupė prisiima kredito riziką, kuri yra rizika, kad antra šalis negalės laiku grąžinti visos sumos. Grupė paskirsto kredito riziką tarp struktūrinių lygių nustatydamą rizikos apribojimus vienam skolininkui, jų grupei, šaliai ar ekonominės veiklos rūšims. Tokia rizika yra valdoma atliekant metines ar dažnesnes peržiūras. Limitai, nustatomi atskiriems skolininkams, tame tarpe bankams ir brokeriams, yra apribojami nustatant sublimitus balansiniams ir nebalansiniams sandoriams bei nustatant dienos rizikos limitus prekybiniais instrumentams, tokiems kaip užsienio valiutos sandoriai.

Kiekvienas limitas perviršijimas yra sekamas kasdien. Kredito rizika yra valdoma reguliariai atliekant skolininkų ir potencialių skolininkų galimybes sumokėti palūkanas ir grąžinti skolas analizę bei keičiant skolinimo limitus. Kredito rizika taip pat dalinai valdoma reikalaujant užstatų ir fizinių bei juridinių asmenų garantijų. Reikšminga visų paskolų dalis, suteikta fiziniams asmenims, tokių užstatų bei garantijų neturi.

#### Kreditavimo įsipareigojimai

Pagrindinis šių instrumentų tikslas yra užtikrinti, kad lėšos būtų prieinamos klientams, kada jie to pageidauja. Garantijos ir akredityvai, kurie patvirtina, kad Grupė perves pinigus tuo atveju, jei klientas negalės padengti savo įsipareigojimų trečiai šaliai, turi tokią pačią kredito riziką kaip ir paskolos.

Dokumentiniai bei komerciniai akredityvai, kuriais Grupė kliento vardu raštu įsipareigoja trečiai šaliai pervedti pinigus iki numatytos sumos pagal sutartus terminus ir sąlygas yra garantuoti užstatytais prekišiais, kurios yra sandorio pagrindas, todėl sukuria mažesnę nei tiesioginio skolinimosi riziką.

## 42 pastaba / Valiutos rizika

Bankas ir Grupė prisiima valiutos riziką dėl nuolat kintančių užsienio valiutų kursų, kuri įtakoja finansinę padėtį ir pinigų srautus. Valdyba nustato bendros ir atskiros valiutos atviras pozicijas bei valiutos pirkimo limitus nakties bei dienos sandoriams, kurios yra peržiūrimos kiekvieną dieną.

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

	2003 LTL'000 /The Group/		2002 LTL'000 /The Group/	
	Carrying Amount	Estimated Fair Value	Carrying Amount	Estimated Fair Value
<b>Financial assets:</b>				
Due from other banks	18,565	18,510	27,250	27,242
Loans and advances to customers	66,296	68,659	53,277	55,497
Financial lease	12,414	13,082	9,671	10,245
<b>Financial liabilities:</b>				
Due to other banks	33,049	33,104	23,356	23,384
Deposits	81,123	81,305	86,026	86,874

	2003 LTL'000 /The Bank/		2002 LTL'000 /The Bank/	
	Carrying Amount	Estimated Fair Value	Carrying Amount	Estimated Fair Value
<b>Financial assets:</b>				
Due from other banks	38,766	37,685	44,293	44,280
Loans and advances to customers	66,296	68,659	53,277	55,497
<b>Financial liabilities:</b>				
Due to other banks	32,965	33,019	22,803	22,830
Deposits	81,123	81,305	86,026	86,874

The methods and assumptions used in estimating the fair value of financial instruments are as follows:

#### **Financial Instruments with book value equal to fair value**

The fair value of financial instruments that are short-term or re-priced frequently and have a history of negligible credit losses is considered to approximate their carrying value.

#### **Due from other banks**

Due from other banks includes inter-bank placements and items in the course of collection. The fair value of floating rate placements and overnight deposits approximates their carrying amount. The estimated fair value of fixed interest bearing deposits with other banks is based on discounted cash flows using prevailing money market interest rates for debts with similar credit risk and remaining maturity.

#### **Loans and advances to customers**

The estimated fair value of loans and advances represents the discounted amount of estimated future cash flows expected to be received. Expected cash flows are discounted at current market rates to determine fair value.

#### **Deposits and borrowings**

The estimated fair value of deposits with no stated maturity, including non-interest-bearing deposits, is the amount repayable on demand. The estimated fair value of fixed interest bearing deposits and other borrowings without quoted market price is based on discounted cash flows using interest rates for new debts with similar remaining maturity.

### **Note 41 / Credit risk**

The Group takes on exposure to credit risk which is the risk that a counterparty will be unable to pay amounts in full when due. The Group structures the levels of credit risk it undertakes by placing limits on the amount of risk accepted in relation to one borrower, or groups of borrowers, and to geographical and industry segments. Such risks are monitored on a revolving basis and subject to an annual or more frequent review. The exposure to any one borrower including banks and brokers is further restricted by sublimits covering on and off-balance sheet exposures and daily delivery risk limits in relation to trading items such as forward foreign exchange contracts.

Actual exposures against limits are monitored daily. Exposure to credit risk is managed through regular analysis of the ability of borrowers and potential borrowers to meet interest and capital repayment obligations and by changing these lending limits where appropriate. Exposure to credit risk is also managed in part by obtaining collateral and corporate and personal guarantees, but a significant portion is personal lending where no such facilities can be obtained.

#### **Credit related commitments**

The primary purpose of these instruments is to ensure that funds are available to a customer as required. Guarantees and standby letters of credit, which represent irrevocable assurances that the Group will make payments in the event that a customer cannot meet its obligations to third parties, carry the same credit risk as loans.

Documentary and commercial letters of credit, which are written undertakings by the Group on behalf of a customer authorizing a third party to draw drafts on the Group up to a stipulated amount under special terms and conditions, are collateralized by the underlying shipments of goods to which they relate and therefore carry less risk than a direct borrowing.

### **Note 42 / Currency risk**

The Group and the Bank takes on exposure to effects of fluctuations in the prevailing foreign currency exchange rates on its financial position and cash flows. The management sets limits on the level of exposure by currency and in total for both overnight and intra-day positions, which are monitored daily.



## PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

Žemiau esančioje lentelėje pateikti turtas ir įsipareigojimai valiuta, paskaičiuoti litais pagal 2003 m. gruodžio 31 d. oficialųjį užsienio valiutos kursą:

<b>/ Grupė /</b>					
<b>Turtas</b>	<b>EUR</b>	<b>USD</b>	<b>LTL</b>	<b>Kitos</b>	<b>Iš viso</b>
Gryni pinigai	879	1,321	5,185	160	7,545
Lėšos Lietuvos Banke	–	2,202	5,659	–	7,861
Lėšos kituose bankuose	439	13,220	4,674	232	18,565
Paskolos ir avansai klientams	16,271	16,327	33,698	–	66,296
Išperkamoji nuoma	–	–	12,414	–	12,414
Iždo trumpalaikiai vertybiniai popieriai	–	–	10	–	10
Skolos vertybiniai popieriai	3,686	1,379	20,743	–	25,808
Nuosavybės vertybiniai popieriai	–	79	3,321	–	3,400
Ilgalaikis turtas	–	–	16,732	–	16,732
Kitas turtas	69	61	3,825	–	3,955
<b>Turtas iš viso</b>	<b>21,344</b>	<b>34,589</b>	<b>106,261</b>	<b>392</b>	<b>162,586</b>
<b>Įsipareigojimai</b>					
Įsiskolinimai bankams	10,597	1,072	21,380	–	33,049
Sąskaitos iki pareikalavimo ir terminuotieji indėliai	6,217	32,624	42,177	105	81,123
Kiti įsipareigojimai	269	1,448	8,811	18	10,546
<b>Įsipareigojimai iš viso</b>	<b>17,083</b>	<b>35,144</b>	<b>72,368</b>	<b>123</b>	<b>124,718</b>
<b>Grynoji balanso pozicija</b>	<b>4,261</b>	<b>(555)</b>	<b>33,893</b>	<b>269</b>	<b>37,868</b>
<b>Kreditavimo įsipareigojimai</b>	<b>423</b>	<b>376</b>	<b>4,618</b>	<b>–</b>	<b>5,417</b>
<b>Suteiktos garantijos</b>	<b>53</b>	<b>22</b>	<b>122</b>	<b>–</b>	<b>197</b>

<b>/ Bankas /</b>					
<b>Turtas</b>	<b>EUR</b>	<b>USD</b>	<b>LTL</b>	<b>Kitos</b>	<b>Iš viso</b>
Gryni pinigai	879	1,321	5,181	160	7,541
Lėšos Lietuvos Banke	–	2,202	5,659	–	7,861
Lėšos kituose bankuose	439	13,220	24,875	232	38,766
Paskolos ir avansai klientams	16,271	16,327	33,698	–	66,296
Skolos vertybiniai popieriai	3,686	1,379	19,924	–	24,989
Nuosavybės vertybiniai popieriai	–	79	8,944	–	9,023
Ilgalaikis turtas	–	–	7,777	–	7,777
Kitas turtas	69	61	496	–	626
<b>Turtas iš viso</b>	<b>21,344</b>	<b>34,589</b>	<b>106,554</b>	<b>392</b>	<b>162,879</b>
<b>Įsipareigojimai</b>					
Įsiskolinimai bankams	10,597	1,101	21,267	–	32,965
Sąskaitos iki pareikalavimo ir terminuotieji indėliai	6,217	32,624	42,177	105	81,123
Kiti įsipareigojimai	269	1,448	9,192	18	10,927
<b>Įsipareigojimai iš viso</b>	<b>17,083</b>	<b>35,173</b>	<b>72,636</b>	<b>123</b>	<b>125,015</b>
<b>Grynoji balanso pozicija</b>	<b>4,261</b>	<b>(584)</b>	<b>33,918</b>	<b>269</b>	<b>37,864</b>
<b>Kreditavimo įsipareigojimai</b>	<b>423</b>	<b>376</b>	<b>2,977</b>	<b>–</b>	<b>3,776</b>
<b>Suteiktos garantijos</b>	<b>53</b>	<b>22</b>	<b>122</b>	<b>–</b>	<b>197</b>

Žemiau esančioje lentelėje pateikti turtas ir įsipareigojimai valiuta, paskaičiuoti litais pagal 2003 m. gruodžio 31 d. oficialųjį užsienio valiutos kursą:

<b>/ Grupė /</b>					
<b>Turtas</b>	<b>EUR</b>	<b>USD</b>	<b>LTL</b>	<b>Kitos</b>	<b>Iš viso</b>
Gryni pinigai	431	1,441	3,862	65	5,799
Lėšos Lietuvos Banke	–	2,242	3,419	–	5,661
Lėšos kituose bankuose	102	24,761	2,257	130	27,250
Paskolos ir avansai klientams	7,692	20,440	25,095	–	53,227
Išperkamoji nuoma	–	–	9,671	–	9,671
Skolos vertybiniai popieriai	–	1,511	18,768	–	20,279
Nuosavybės vertybiniai popieriai	–	58	2,528	–	2,586
Ilgalaikis turtas	–	–	16,313	–	16,313
Kitas turtas	53	142	4,821	–	5,016
<b>Turtas iš viso</b>	<b>8,278</b>	<b>50,595</b>	<b>86,734</b>	<b>195</b>	<b>145,802</b>
<b>Įsipareigojimai</b>					
Įsiskolinimai bankams	2,520	1,629	19,207	–	23,356
Sąskaitos iki pareikalavimo ir terminuotieji indėliai	4,231	46,893	34,836	66	86,026
Kiti įsipareigojimai	517	1,405	1,992	5	3,919
<b>Įsipareigojimai iš viso</b>	<b>7,268</b>	<b>49,927</b>	<b>56,035</b>	<b>71</b>	<b>113,301</b>
<b>Grynoji balanso pozicija</b>	<b>1,010</b>	<b>668</b>	<b>30,699</b>	<b>124</b>	<b>32,501</b>
<b>Kreditavimo įsipareigojimai</b>	<b>334</b>	<b>1,030</b>	<b>2,230</b>	<b>–</b>	<b>3,594</b>
<b>Suteiktos garantijos</b>	<b>8</b>	<b>17</b>	<b>320</b>	<b>–</b>	<b>345</b>

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

The following tables summarize assets and liabilities of the Group and the Bank by currencies using official exchange rate prevailing as of 31 December 2003:

<b>/ The Group /</b>					
<b>Assets</b>	<b>EUR</b>	<b>USD</b>	<b>LTL</b>	<b>Other</b>	<b>Total</b>
Cash	879	1,321	5,185	160	7,545
Due from Bank of Lithuania	–	2,202	5,659	–	7,861
Due from other banks	439	13,220	4,674	232	18,565
Loans and advances to customers	16,271	16,327	33,698	–	66,296
Financial lease	–	–	12,414	–	12,414
Treasury bills	–	–	10	–	10
Debt securities	3,686	1,379	20,743	–	25,808
Equity securities	–	79	3,321	–	3,400
Fixed assets	–	–	16,732	–	16,732
Other assets	69	61	3,825	–	3,955
<b>Total assets</b>	<b>21,344</b>	<b>34,589</b>	<b>106,261</b>	<b>392</b>	<b>162,586</b>
<b>Liabilities</b>					
Due to other banks	10,597	1,072	21,380	–	33,049
Current and term deposit accounts	6,217	32,624	42,177	105	81,123
Other liabilities	269	1,448	8,811	18	10,546
<b>Total liabilities</b>	<b>17,083</b>	<b>35,144</b>	<b>72,368</b>	<b>123</b>	<b>124,718</b>
<b>Net balance sheet position</b>	4,261	(555)	33,893	269	37,868
<b>Credit commitments</b>	423	376	4,618	–	5,417
<b>Issued guaranties</b>	53	22	122	–	197

<b>/ The Bank /</b>					
<b>Assets</b>	<b>EUR</b>	<b>USD</b>	<b>LTL</b>	<b>Other</b>	<b>Total</b>
Cash	879	1,321	5,181	160	7,541
Due from Bank of Lithuania	–	2,202	5,659	–	7,861
Due from other banks	439	13,220	24,875	232	38,766
Loans and advances to customers	16,271	16,327	33,698	–	66,296
Debt securities	3,686	1,379	19,924	–	24,989
Equity securities	–	79	8,944	–	9,023
Fixed assets	–	–	7,777	–	7,777
Other assets	69	61	496	–	626
<b>Total assets</b>	<b>21,344</b>	<b>34,589</b>	<b>106,554</b>	<b>392</b>	<b>162,879</b>
<b>Liabilities</b>					
Due to other banks	10,597	1,101	21,267	–	32,965
Current and term deposit accounts	6,217	32,624	42,177	105	81,123
Other liabilities	269	1,448	9,192	18	10,927
<b>Total liabilities</b>	<b>17,083</b>	<b>35,173</b>	<b>72,636</b>	<b>123</b>	<b>125,015</b>
<b>Net balance sheet position</b>	4,261	(584)	33,918	269	37,864
<b>Credit commitments</b>	423	376	2,977	–	3,776
<b>Issued guaranties</b>	53	22	122	–	197

The following tables summarize assets and liabilities of the Group and the Bank by currencies using official exchange rate prevailing as of 31 December 2002:

<b>/ The Group /</b>					
<b>Assets</b>	<b>EUR</b>	<b>USD</b>	<b>LTL</b>	<b>Other</b>	<b>Total</b>
Cash	431	1,441	3,862	65	5,799
Due from Bank of Lithuania	–	2,242	3,419	–	5,661
Due from other banks	102	24,761	2,257	130	27,250
Loans and advances to customers	7,692	20,440	25,095	–	53,227
Financial lease	–	–	9,671	–	9,671
Debt securities	–	1,511	18,768	–	20,279
Equity securities	–	58	2,528	–	2,586
Fixed assets	–	–	16,313	–	16,313
Other assets	53	142	4,821	–	5,016
<b>Total assets</b>	<b>8,278</b>	<b>50,595</b>	<b>86,734</b>	<b>195</b>	<b>145,802</b>
<b>Liabilities</b>					
Due to other banks	2,520	1,629	19,207	–	23,356
Current and term deposit accounts	4,231	46,893	34,836	66	86,026
Other liabilities	517	1,405	1,992	5	3,919
<b>Total liabilities</b>	<b>7,268</b>	<b>49,927</b>	<b>56,035</b>	<b>71</b>	<b>113,301</b>
<b>Net balance sheet position</b>	1,010	668	30,699	124	32,501
<b>Credit commitments</b>	334	1,030	2,230	–	3,594
<b>Issued guaranties</b>	8	17	320	–	345

## PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

/ B a n k a s /					
Turtas	EUR	USD	LTL	Kitos	Iš viso
Gryni pinigai	431	1,441	3,857	65	5,794
Lėšos Lietuvos Banke	–	2,242	3,419	–	5,661
Lėšos kituose bankuose	102	24,761	19,300	130	44,293
Paskolos ir avansai klientams	7,692	20,440	25,095	–	53,227
Skolos vertybiniai popieriai	–	1,511	18,768	–	20,279
Nuosavybės vertybiniai popieriai	–	58	7,014	–	7,072
Ilgalaikis turtas	–	–	7,843	–	7,843
Kitas turtas	53	142	1,192	–	1,387
<b>Turtas iš viso</b>	<b>8,278</b>	<b>50,595</b>	<b>86,488</b>	<b>195</b>	<b>145,556</b>
<b>Įsipareigojimai</b>					
Įsiskolinimai bankams	2,520	1,633	18,650	–	22,803
Sąskaitos iki pareikalavimo ir terminuotieji indėliai	4,231	46,893	34,836	66	86,026
Kiti įsipareigojimai	517	1,405	2,303	5	4,230
<b>Įsipareigojimai iš viso</b>	<b>7,268</b>	<b>49,931</b>	<b>55,789</b>	<b>71</b>	<b>113,059</b>
<b>Grynoji balanso pozicija</b>	<b>1,010</b>	<b>664</b>	<b>30,699</b>	<b>124</b>	<b>32,497</b>
<b>Kreditavimo įsipareigojimai</b>	<b>334</b>	<b>1,030</b>	<b>1,754</b>	<b>–</b>	<b>3,118</b>
<b>Suteiktos garantijos</b>	<b>8</b>	<b>17</b>	<b>320</b>	<b>–</b>	<b>345</b>

### 43 pastaba / Palūkanų normos rizika

Bankas ir Grupė prisiima palūkanų normos riziką dėl nuolat kintančios rinkos palūkanų normos, kuri įtakoja finansinę padėtį ir pinigų srautus. Palūkanų maržos gali padidėti dėl šių pasikeitimų, bet gali ir sumažėti, net tapti nuostolių priežastimi, kai šie pokyčiai įvyksta netikėtai. Valdžia nustato limitus priimtiniams palūkanų normų skirtumams. Šie limitai peržiūrimi kasdien.

Žemiau lentelėse pateiktas Grupės ir Banko palūkanų normos rizikos išdėstymas. Į lentelę įtrauktas Banko ir Grupės turtas ir įsipareigojimai yra atvaizduoti balansine verte bei suskirstyti pagal 2003 m. gruodžio 31 d. sutartyse numatytas palūkanų keitimo sąlygas arba terminus.

/ G r u p ė /							
Turtas	Iki 1 mėnesio LTL'000	1–3 mėnesių LTL'000	3–12 mėnesių LTL'000	1–5 metų LTL'000	Virš 5 metų LTL'000	Palūkanų neuždirbantys/nepatiriantys LTL'000	Iš viso LTL'000
Grynieji pinigai	–	–	–	–	–	7,545	7,545
Lėšos Lietuvos Banke	–	–	–	–	–	7,861	7,861
Lėšos bankuose ir kitose							
kredito ir finansų institucijose	15,604	1,024	1,017	–	–	920	18,565
Paskolos ir avansai klientams	6,825	13,734	15,751	29,594	388	4	66,296
Išperkamoji nuoma	6	43	688	8,416	3,261	–	12,414
Skolos vertybiniai popieriai	31	277	1,561	17,735	6,214	–	25,818
Nuosavybės vertybiniai popieriai	–	–	–	–	–	3,400	3,400
Ilgalaikis turtas	–	–	–	–	–	16,732	16,732
Kitas turtas	–	–	–	–	–	3,955	3,955
<b>Turtas iš viso</b>	<b>22,466</b>	<b>15,078</b>	<b>19,017</b>	<b>55,745</b>	<b>9,863</b>	<b>40,417</b>	<b>162,586</b>
<b>Įsipareigojimai</b>							
Įsiskolinimai bankams ir kitoms							
kredito ir finansų institucijoms	13,057	1,000	5,945	9,625	–	3,422	33,049
Einamieji ir terminuotieji indėliai	15,645	7,977	23,445	10,924	712	22,420	81,123
Kiti įsipareigojimai	7,373	–	–	–	–	3,173	10,546
<b>Įsipareigojimai iš viso</b>	<b>36,075</b>	<b>8,977</b>	<b>29,390</b>	<b>20,549</b>	<b>712</b>	<b>29,015</b>	<b>124,718</b>
<b>Palūkanų normos rizika</b>	<b>(13,609)</b>	<b>6,101</b>	<b>(10,373)</b>	<b>35,196</b>	<b>9,151</b>	<b>11,402</b>	<b>37,868</b>

/ B a n k a s /							
Turtas	Iki 1 mėnesio LTL'000	1–3 mėnesių LTL'000	3–12 mėnesių LTL'000	1–5 metų LTL'000	Virš 5 metų LTL'000	Palūkanų neuždirbantys/nepatiriantys LTL'000	Iš viso LTL'000
Grynieji pinigai	–	–	–	–	–	7,541	7,541
Lėšos Lietuvos Banke	–	–	–	–	–	7,861	7,861
Lėšos bankuose ir kitose							
kredito ir finansų institucijose	15,604	1,024	1,017	20,201	–	920	38,766
Paskolos ir avansai klientams	6,825	13,734	15,751	29,594	388	4	66,296
Skolos vertybiniai popieriai	21	277	1,561	17,182	5,948	–	24,989
Nuosavybės vertybiniai popieriai	–	–	–	–	–	9,023	9,023
Ilgalaikis turtas	–	–	–	–	–	7,777	7,777
Kitas turtas	–	–	–	–	–	626	626
<b>Turtas iš viso</b>	<b>22,450</b>	<b>15,035</b>	<b>18,329</b>	<b>66,977</b>	<b>6,336</b>	<b>33,752</b>	<b>162,879</b>

(Tęsinys kitame puslapyje)

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

/ The Bank /					
Assets	EUR	USD	LTL	Other	Total
Cash	431	1,441	3,857	65	5,794
Due from Bank of Lithuania	–	2,242	3,419	–	5,661
Due from other banks	102	24,761	19,300	130	44,293
Loans and advances to customers	7,692	20,440	25,095	–	53,227
Debt securities	–	1,511	18,768	–	20,279
Equity securities	–	58	7,014	–	7,072
Fixed assets	–	–	7,843	–	7,843
Other assets	53	142	1,192	–	1,387
<b>Total assets</b>	<b>8,278</b>	<b>50,595</b>	<b>86,488</b>	<b>195</b>	<b>145,556</b>
<b>Liabilities</b>					
Due to other banks	2,520	1,633	18,650	–	22,803
Current and term deposit accounts	4,231	46,893	34,836	66	86,026
Other liabilities	517	1,405	2,303	5	4,230
<b>Total liabilities</b>	<b>7,268</b>	<b>49,931</b>	<b>55,789</b>	<b>71</b>	<b>113,059</b>
<b>Net balance sheet position</b>	<b>1,010</b>	<b>664</b>	<b>30,699</b>	<b>124</b>	<b>32,497</b>
<b>Credit commitments</b>	<b>334</b>	<b>1,030</b>	<b>1,754</b>	<b>–</b>	<b>3,118</b>
<b>Issued guaranties</b>	<b>8</b>	<b>17</b>	<b>320</b>	<b>–</b>	<b>345</b>

## 43 Notes / Interest rate risk

The Bank and the Group takes on exposure to the effects of fluctuations in the prevailing levels of market interest rates on its financial position and cash flows. Interest margins may increase as a result of such changes but may reduce or create losses in the event that unexpected movements arise. The Board sets limits on the level of mismatch of interest rate reprising that may be undertaken, which is monitored daily. The tables below summarize the Bank's and the Group's exposure to interest rate risks as of 31 December 2003. Included in the table are the Group's and the Bank's assets and liabilities at carrying amounts, categorized by the earlier of contractual reprising or maturity dates.

/ The Group /							
	Up to 1 month LTL'000	1–3 months LTL'000	3–12 months LTL'000	1–5 years LTL'000	Over 5 years LTL'000	Non-interest bearing LTL'000	Total LTL'000
<b>Assets</b>							
Cash	–	–	–	–	–	7,545	7,545
Due from Bank of Lithuania	–	–	–	–	–	7,861	7,861
Due from other banks	15,604	1,024	1,017	–	–	920	18,565
Loans and advances to customers	6,825	13,734	15,751	29,594	388	4	66,296
Financial lease	6	43	688	8,416	3,261	–	12,414
Debt securities	31	277	1,561	17,735	6,214	–	25,818
Equity securities	–	–	–	–	–	3,400	3,400
Fixed assets	–	–	–	–	–	16,732	16,732
Other assets	–	–	–	–	–	3,955	3,955
<b>Total assets</b>	<b>22,466</b>	<b>15,078</b>	<b>19,017</b>	<b>55,745</b>	<b>9,863</b>	<b>40,417</b>	<b>162,586</b>
<b>Liabilities</b>							
Due to other banks	13,057	1,000	5,945	9,625	–	3,422	33,049
Current and term deposit accounts	15,645	7,977	23,445	10,924	712	22,420	81,123
Other liabilities	7,373	–	–	–	–	3,173	10,546
<b>Total liabilities</b>	<b>36,075</b>	<b>8,977</b>	<b>29,390</b>	<b>20,549</b>	<b>712</b>	<b>29,015</b>	<b>124,718</b>
<b>Interest sensitivity gap</b>	<b>(13,609)</b>	<b>6,101</b>	<b>(10,373)</b>	<b>35,196</b>	<b>9,151</b>	<b>11,402</b>	<b>37,868</b>

/ The Bank /							
	Up to 1 month LTL'000	1–3 months LTL'000	3–12 months LTL'000	1–5 years LTL'000	Over 5 years LTL'000	Non-interest bearing LTL'000	Total LTL'000
<b>Assets</b>							
Cash	–	–	–	–	–	7,541	7,541
Due from Bank of Lithuania	–	–	–	–	–	7,861	7,861
Due from other banks	15,604	1,024	1,017	20,201	–	920	38,766
Loans and advances to customers	6,825	13,734	15,751	29,594	388	4	66,296
Debt securities	21	277	1,561	17,182	5,948	–	24,989
Equity securities	–	–	–	–	–	9,023	9,023
Fixed assets	–	–	–	–	–	7,777	7,777
Other assets	–	–	–	–	–	626	626
<b>Total assets</b>	<b>22,450</b>	<b>15,035</b>	<b>18,329</b>	<b>66,977</b>	<b>6,336</b>	<b>33,752</b>	<b>162,879</b>

(Continued)

## PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

/ B a n k a s /							
	Iki 1 mėnesio LTL'000	1–3 mėnesių LTL'000	3–12 mėnesių LTL'000	1–5 metų LTL'000	Virš 5 metų LTL'000	Palūkanų neuždirbantys/nepatiriantys LTL'000	Iš viso LTL'000
<b>Įsipareigojimai</b>							
Įsiskolinimai bankams ir kitoms kredito ir finansų institucijoms	13,057	1,000	6,045	9,024	–	3,839	32,965
Einamieji ir terminuotieji indėliai	15,645	7,977	23,445	10,924	712	22,420	81,123
Kiti įsipareigojimai	7,373	–	–	–	–	3,554	10,927
<b>Įsipareigojimai iš viso</b>	<b>36,075</b>	<b>8,977</b>	<b>29,490</b>	<b>19,948</b>	<b>712</b>	<b>29,813</b>	<b>125,015</b>
<b>Palūkanų normos rizika</b>	<b>(13,625)</b>	<b>6,058</b>	<b>(11,161)</b>	<b>47,029</b>	<b>5,624</b>	<b>3,939</b>	<b>37,864</b>

(Pabaiga)

Žemiau lentelėje yra pateiktos faktinės vidutinės palūkanų normos palūkanas uždirbantiems/patiriantiems finansinėms instrumentams:

	EUR /proc./	USD /proc./	LTL /proc./
<b>Turtas</b>			
Lėšos bankuose ir kitose kredito ir finansų institucijose	–	1.39	2.37
Paskolos ir avansai klientams	6.44	7.16	7.04
Skolos vertybiniai popieriai	4.53	4.45	4.86
<b>Įsipareigojimai</b>			
Įsiskolinimai bankams ir kitoms kredito ir finansų institucijoms	2.69	2.52	2.92
Einamieji ir terminuotieji indėliai	3.76	2.05	3.62

Žemiau lentelėse pateiktas Grupės ir Banko palūkanų normos rizikos išdėstymas. Į lentelę įtrauktas Banko ir Grupės turtas ir įsipareigojimai yra atvaizduoti balansine verte bei suskirstyti pagal 2002 m. gruodžio 31 d. sutartyse numatytas palūkanų keitimo sąlygas arba terminus.

/ G r u p ė /							
	Iki 1 mėnesio LTL'000	1–3 mėnesių LTL'000	3–12 mėnesių LTL'000	1–5 metų LTL'000	Virš 5 metų LTL'000	Palūkanų neuždirbantys/nepatiriantys LTL'000	Iš viso LTL'000
<b>Turtas</b>							
Grynieji pinigai	–	–	–	–	–	5,799	5,799
Lėšos Lietuvos Banke	–	–	–	–	–	5,661	5,661
Lėšos bankuose ir kitose kredito ir finansų institucijose	23,974	166	2,080	–	–	1,030	27,250
Paskolos ir avansai klientams	4,997	19,743	13,927	13,034	1,526	–	53,227
Išperkamoji nuoma	13	24	838	7,358	1,438	–	9,671
Skolos vertybiniai popieriai	–	1,511	–	14,818	3,950	–	20,279
Nuosavybės vertybiniai popieriai	–	–	–	–	–	2,586	2,586
Ilgalaikis turtas	–	–	–	–	–	16,313	16,313
Kitas turtas	–	–	–	–	–	5,016	5,016
<b>Turtas iš viso</b>	<b>28,984</b>	<b>21,444</b>	<b>16,845</b>	<b>35,210</b>	<b>6,914</b>	<b>36,405</b>	<b>145,802</b>
<b>Įsipareigojimai</b>							
Įsiskolinimai bankams ir kitoms kredito ir finansų institucijoms	17,600	520	3,273	859	–	1,104	23,356
Einamieji ir terminuotieji indėliai	20,597	9,445	22,861	6,637	33	26,453	86,026
Kiti įsipareigojimai	534	–	–	–	–	3,385	3,919
<b>Įsipareigojimai iš viso</b>	<b>38,731</b>	<b>9,965</b>	<b>26,134</b>	<b>7,496</b>	<b>33</b>	<b>30,942</b>	<b>113,301</b>
<b>Palūkanų normos rizika</b>	<b>(9,747)</b>	<b>11,479</b>	<b>(9,289)</b>	<b>27,714</b>	<b>6,881</b>	<b>5,463</b>	<b>32,501</b>

/ B a n k a s /							
	Iki 1 mėnesio LTL'000	1–3 mėnesių LTL'000	3–12 mėnesių LTL'000	1–5 metų LTL'000	Virš 5 metų LTL'000	Palūkanų neuždirbantys/nepatiriantys LTL'000	Iš viso LTL'000
<b>Turtas</b>							
Grynieji pinigai	–	–	–	–	–	5,794	5,794
Lėšos Lietuvos Banke	–	–	–	–	–	5,661	5,661
Lėšos bankuose ir kitose kredito ir finansų institucijose	23,974	17,209	2,080	–	–	1,030	44,293
Paskolos ir avansai klientams	4,997	19,743	13,927	13,034	1,526	–	53,227
Skolos vertybiniai popieriai	–	1,511	–	14,818	3,950	–	20,279
Nuosavybės vertybiniai popieriai	–	–	–	–	–	7,072	7,072
Ilgalaikis turtas	–	–	–	–	–	7,843	7,843
Kitas turtas	–	–	–	–	–	1,387	1,387
<b>Turtas iš viso</b>	<b>28,971</b>	<b>38,463</b>	<b>16,007</b>	<b>27,852</b>	<b>5,476</b>	<b>28,787</b>	<b>145,556</b>

(Tęsinys kitame puslapyje)

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

/ The Bank /							
	Up to 1 month LTL'000	1-3 months LTL'000	3-12 months LTL'000	1-5 years LTL'000	Over 5 years LTL'000	Non-interest bearing LTL'000	Total LTL'000
<b>Liabilities</b>							
Due to other banks	13,057	1,000	6,045	9,024	–	3,839	32,965
Current and term deposit accounts	15,645	7,977	23,445	10,924	712	22,420	81,123
Other liabilities	7,373	–	–	–	–	3,554	10,927
<b>Total liabilities</b>	<b>36,075</b>	<b>8,977</b>	<b>29,490</b>	<b>19,948</b>	<b>712</b>	<b>29,813</b>	<b>125,015</b>
<b>Interest sensitivity gap</b>	<b>(13,625)</b>	<b>6,058</b>	<b>(11,161)</b>	<b>47,029</b>	<b>5,624</b>	<b>3,939</b>	<b>37,864</b>

(Completed)

The table below summarizes the effective average interest rate by major currencies for monetary financial instruments:

	EUR / % /	USD / % /	LTL / % /
<b>Assets</b>			
Due from other banks	–	1.39	2.37
Loans and advances to customers	6.44	7.16	7.04
Investment securities	4.53	4.45	4.86
<b>Liabilities</b>			
Due to other banks	2.69	2.52	2.92
Current and term deposit accounts	3.76	2.05	3.62

The tables below summarize the Bank's and the Group's exposure to interest rate risks as of 31 December 2002. Included in the table are the Group's and the Bank's assets and liabilities at carrying amounts, categorized by the earlier of contractual reprising or maturity dates.

/ The Group /							
	Up to 1 month LTL'000	1-3 months LTL'000	3-12 months LTL'000	1-5 years LTL'000	Over 5 years LTL'000	Non-interest bearing LTL'000	Total LTL'000
<b>Assets</b>							
Cash	–	–	–	–	–	5,799	5,799
Due from Bank of Lithuania	–	–	–	–	–	5,661	5,661
Due from other banks	23,974	166	2,080	–	–	1,030	27,250
Loans and advances to customers	4,997	19,743	13,927	13,034	1,526	–	53,227
Financial lease	13	24	838	7,358	1,438	–	9,671
Debt securities	–	1,511	–	14,818	3,950	–	20,279
Equity securities	–	–	–	–	–	2,586	2,586
Fixed assets	–	–	–	–	–	16,313	16,313
Other assets	–	–	–	–	–	5,016	5,016
<b>Total assets</b>	<b>28,984</b>	<b>21,444</b>	<b>16,845</b>	<b>35,210</b>	<b>6,914</b>	<b>36,405</b>	<b>145,802</b>
<b>Liabilities</b>							
Due to other banks	17,600	520	3,273	859	–	1,104	23,356
Current and term deposit accounts	20,597	9,445	22,861	6,637	33	26,453	86,026
Other liabilities	534	–	–	–	–	3,385	3,919
<b>Total liabilities</b>	<b>38,731</b>	<b>9,965</b>	<b>26,134</b>	<b>7,496</b>	<b>33</b>	<b>30,942</b>	<b>113,301</b>
<b>Interest sensitivity gap</b>	<b>(9,747)</b>	<b>11,479</b>	<b>(9,289)</b>	<b>27,714</b>	<b>6,881</b>	<b>5,463</b>	<b>32,501</b>

/ The Bank /							
	Up to 1 month LTL'000	1-3 months LTL'000	3-12 months LTL'000	1-5 years LTL'000	Over 5 years LTL'000	Non-interest bearing LTL'000	Total LTL'000
<b>Assets</b>							
Cash	–	–	–	–	–	5,794	5,794
Due from Bank of Lithuania	–	–	–	–	–	5,661	5,661
Due from other banks	23,974	17,209	2,080	–	–	1,030	44,293
Loans and advances to customers	4,997	19,743	13,927	13,034	1,526	–	53,227
Debt securities	–	1,511	–	14,818	3,950	–	20,279
Equity securities	–	–	–	–	–	7,072	7,072
Fixed assets	–	–	–	–	–	7,843	7,843
Other assets	–	–	–	–	–	1,387	1,387
<b>Total assets</b>	<b>28,971</b>	<b>38,463</b>	<b>16,007</b>	<b>27,852</b>	<b>5,476</b>	<b>28,787</b>	<b>145,556</b>

(Continued)



## PAAIŠKINAMASIS RAŠTAS

/ B a n k a s /							
Turtas	Iki 1 mėnesio LTL'000	1–3 mėnesių LTL'000	3–12 mėnesių LTL'000	1–5 metų LTL'000	Virš 5 metų LTL'000	Palūkanų neuždirbantys/nepatiriantys LTL'000	Iš viso LTL'000
<b>Įsipareigojimai</b>							
Įsiskolinimai bankams ir kitoms kredito ir finansų institucijoms	17,600	520	3,273	859	–	551	22,803
Einamieji ir terminuotieji indėliai	20,597	9,445	22,861	6,637	33	26,453	86,026
Kiti įsipareigojimai	534	–	–	–	–	3,696	4,230
<b>Įsipareigojimai iš viso</b>	<b>38,731</b>	<b>9,965</b>	<b>26,134</b>	<b>7,496</b>	<b>33</b>	<b>30,700</b>	<b>113,059</b>
<b>Palūkanų normos rizika</b>	<b>(9,760)</b>	<b>28,498</b>	<b>(10,127)</b>	<b>20,356</b>	<b>5,443</b>	<b>(1,913)</b>	<b>32,497</b>

(Pabaiga)

Žemiau lentelėje yra pateiktos faktinės vidutinės palūkanos uždirbantiems/patiriantiems finansiniams instrumentams:

Turtas	EUR /proc./	USD /proc./	LTL /proc./
Lėšos bankuose ir kitose kredito ir finansų institucijose	–	1.32	3.76
Paskolos ir avansai klientams	7.78	8.28	7.71
Skolos vertybiniai popieriai	–	4.45	5.72
<b>Įsipareigojimai</b>			
Įsiskolinimai bankams ir kitoms kredito ir finansų institucijoms	3.50	2.32	3.71
Einamieji ir terminuotieji indėliai	3.92	2.23	4.34

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

/ B a n k a s /							
	Up to 1 month LTL'000	1-3 months LTL'000	3-12 months LTL'000	1-5 years LTL'000	Over 5 years LTL'000	Non-interest bearing LTL'000	Total LTL'000
<b>Assets</b>							
<b>Liabilities</b>							
Due to other banks	17,600	520	3,273	859	-	551	22,803
Current and term deposit accounts	20,597	9,445	22,861	6,637	33	26,453	86,026
Other liabilities	534	-	-	-	-	3,696	4,230
<b>Total liabilities</b>	<b>38,731</b>	<b>9,965</b>	<b>26,134</b>	<b>7,496</b>	<b>33</b>	<b>30,700</b>	<b>113,059</b>
<b>Interest sensitivity gap</b>	<b>(9,760)</b>	<b>28,498</b>	<b>(10,127)</b>	<b>20,356</b>	<b>5,443</b>	<b>(1,913)</b>	<b>32,497</b>

(Completed)

The table below summarizes the effective average interest rate by major currencies for monetary financial instruments:

	EUR / % /	USD / % /	LTL / % /
<b>Assets</b>			
Due from other banks	-	1.32	3.76
Loans and advances to customers	7.78	8.28	7.71
Investment securities	-	4.45	5.72
<b>Liabilities</b>			
Due to other banks	3.50	2.32	3.71
Current and term deposit accounts	3.92	2.23	4.34

## BANKAI KORESPONDENTAI / CORRESPONDENT BANKS

Valiuta /Currency/	Pavadinimas /Name/	Miestas, valstybė /City, state/	/S.W.I.F.T./
<b>USD</b>	DEUTSCHE BANK	Niujorkas, JAV	BKTR US 33
	TRUST COMPANY AMERICAS THE PROVIDENT BANK	New York, USA Cincinnati, JAV Cincinnati, USA	PRBK US 33
	PRIORBANK CODE 749	Minskas, Baltarusija Minsk, Belarus	PJCB BY 2X
	SAVINGS BANK OF THE RUSSIAN FEDERATION (SBERBANK)	Maskva, Rusijos Federacija Moscow, The Russian Federation	SABR RU MM
<b>CZK</b>	ČESKOSLOVENSKA OBCHODNI BANKA A.S.	Praha, Čekija Prague, Czech Republic	CEKO CZ PP
<b>EUR</b>	DEUTSCHE BANK AG BLZ 500 700 10	Frankfurtas prie Maino, Vokietija Frankfurt/Main, Germany	DEUT DE FF
	DRESDNER BANK AG BLZ 500 800 00	Frankfurtas prie Maino, Vokietija Frankfurt/Main, Germany	DRES DE FF
	FORTIS BANK (GENERALE BANKAS)	Briuselis, Belgija Brussels, Belgium	GEBA BE BB
	BANCA NAZIONALE DEL LAVORO	Roma, Italija Roma, Italy	BNLI IT RR
<b>GBP</b>	DEUTSCHE BANK AG BLZ 500 700 10	Frankfurtas prie Maino, Vokietija Frankfurt/Main, Germany	DEUT DE FF
<b>SEK</b>	SVENSKA HANDELSBANKEN	Stokholmas, Švedija Stockholm, Sweden	HAND SE SS
<b>DKK</b>	DANSKE BANK	Kopenhaga, Danija Copenhagen, Denmark	DABA DK KK
	NORDEA BANK DENMARK A/S	Kopenhaga, Danija Copenhagen, Denmark	NDEA DK KK
<b>PLN</b>	KREDYT BANK S.A	Varšuva, Lenkija Warsaw, Poland	KRDB PL PW
<b>EEK</b>	EESTI UHISPANK	Talinas, Estija Tallinn, Estonia	EEUH EE 2X
<b>LVL</b>	PAREX BANK	Riga, Latvija Riga, Latvia	PARX LV 22
<b>RUR</b>	SAVINGS BANK OF THE RUSSIAN FEDERATION (SBERBANK)	Maskva, Rusijos Federacija Moscow, The Russian Federation	SABR RU MM
	INTERNATIONAL MOSCOW BANK	Maskva, Rusijos Federacija Moscow, The Russian Federation	IMBK RU MM
	ALFA-BANK	Maskva, Rusijos Federacija Moscow, The Russian Federation	ALFA RU MM
<b>BYR</b>	PRIORBANK	Minskas, Baltarusija Minsk, Belarus	PJCB BY 2X
	BELINVESTBANK	Minskas, Baltarusija Minsk, Belarus	BLBB BY 2X
<b>UAH</b>	PRIVATBANK	Dnepropetrovskas, Ukraina Dnepropetrovsk, Ukraine	PBAN UA 2X
	UKRSOTSBANK	Kijevas, Ukraina Kiev, Ukraine	UKRS UA UX
	BANK AVAL	Kijevas, Ukraina Kiev, Ukraine	AVAL UA UK
<b>KZT</b>	KAZKOMMERTSBANK	Alma Ata, Kazachstanas Almaty, Kazakhstan	KZKO KZ KX

<p><b>Centrinė būstinė</b></p> <p>Pamėnkalnio g. 40, LT–01114 Vilnius, Lietuva Įmonės kodas 1202707, PVM mokėtojo kodas LT120270716 Banko kodas 72300, S.W.I.F.T. MDBALT22, telex: 303227 MEDIC LT Tel.: (8~5) 264 48 00, 264 48 30 faksas (8~5) 264 48 01, mob. tel. 8 698 51420 www.medbank.lt El. p. info@medbank.lt</p>	<p><b>Head office</b></p> <p>40 Pamėnkalnio Street, LT–01114 Vilnius, Lithuania Company code 1202707, VAT payment code LT120270716 Bank code 72300, S.W.I.F.T. MDBA LT 22, telex: 303227 MEDIC LT Tel.: (370 5) 264 48 00, (370 5) 264 48 30 Fax: (370 5) 264 48 01, mobile tel. (370 698) 51420 www.medbank.lt E-mail: info@medbank.lt</p>
<p><b>Kauno filialas</b></p> <p>Vytauto pr. 14, LT–44355 Kaunas, Lietuva Tel.: (8~37) 20 15 48, 32 30 81, faksas (8~37) 20 12 26 El. p. info.kaunas@medbank.lt</p>	<p><b>Kaunas Branch</b></p> <p>14 Vytauto avenue, LT–44355 Kaunas, Lithuania Tel.: (370 37) 20 15 48, 32 30 81, fax: (370 37) 20 12 26 E-mail: info.kaunas@medbank.lt</p>
<p><b>Klaipėdos filialas</b></p> <p>Šermukšnių g. 1, LT–91206 Klaipėda, Lietuva Tel.: (8~46) 31 01 98, 40 04 90, faksas (8~46) 49 32 76 El. p. info.klaipeda@medbank.lt</p>	<p><b>Klaipėda Branch</b></p> <p>1 Šermukšnių Street, LT–91206 Klaipėda, Lithuania Tel.: (370 46) 31 01 98, 40 04 90, fax: (370 46) 49 32 76 E-mail: info.klaipeda@medbank.lt</p>
<p><b>Senamiesčio filialas</b></p> <p>Vokiečių g. 28/17–23, LT–01130 Vilnius-1, Lietuva Tel.: (8~5) 210 72 49, 210 72 50, faksas (8~5) 212 33 25 El. p. info.senamiestis@medbank.lt</p>	<p><b>Senamiestis Branch</b></p> <p>28/17–23 Vokiečių Street, LT–01130 Vilnius-1, Lithuania Tel.: (370 5) 210 72 49, 210 72 50, fax: (370 5) 212 33 25 E-mail: info.senamiestis@medbank.lt</p>
<p><b>Kirtimų filialas</b></p> <p>J. Dobkevičiaus g. 6, LT–02189 Vilnius-38, Lietuva Tel.: (8~5) 232 91 35, 232 91 40, faksas (8~5) 232 91 35 El. p. info.kirtimai@medbank.lt</p>	<p><b>Kirtimai Branch</b></p> <p>6 J. Dobkevičiaus Street, LT–02189 Vilnius-38, Lithuania Tel.: (370 5) 232 91 35, 232 91 40, fax: (370 5) 232 91 35 E-mail: info.kirtimai@medbank.lt</p>
<p><b>Lazdijų filialas</b></p> <p>Seinų g. 5–41A, LT–67113 Lazdijai, Lietuva Tel.: (8~318) 5 25 83, 5 13 02, faksas (8~318) 5 13 74 El. p. info.lazdijai@medbank.lt</p>	<p><b>Lazdijai Branch</b></p> <p>5–41A Seinų Street, LT–67113 Lazdijai, Lithuania Tel.: (370 318) 5 25 83, 5 13 02, fax: (370 318) 5 13 74 E-mail: info.lazdijai@medbank.lt</p>
<p><b>Šalčininkų filialas</b></p> <p>Vilniaus g. 63, LT–17116 Šalčininkai, Lietuva Tel.: (8~380) 5 15 93, 5 13 14, faksas (8~380) 5 13 14 El. p. info.salcininkai@medbank.lt</p>	<p><b>Šalčininkai Branch</b></p> <p>63 Vilniaus Street, LT–17116 Šalčininkai, Lithuania Tel.: (370 380) 5 15 93, 5 13 14, fax: (370 380) 5 13 14 E-mail: info.salcininkai@medbank.lt</p>
<p><b>Kupiškio klientų aptarnavimo skyrius</b></p> <p>L. Stuokos-Gucevičiaus a. 9, LT–40130 Kupiškis, Lietuva Tel. (8~459) 3 56 01, faksas (8~459) 5 24 09 El. p. info.kupiskis@medbank.lt</p>	<p><b>Kupiškis client service division</b></p> <p>9 L. Stuokos-Gucevičiaus square, LT–40130 Kupiškis, Lithuania Tel. (370 459) 3 56 01, fax: (370 459) 5 24 09 E-mail: info.kupiskis@medbank.lt</p>
<p><b>Pašilaičių klientų aptarnavimo skyrius</b></p> <p>Medeinos g. 8A, LT–06112 Vilnius-22, Lietuva Tel. (8~5) 248 07 51 El. p. info.pasilaita@medbank.lt</p>	<p><b>Pašilaičiai client service division</b></p> <p>8A Medeinos Street, LT–06112 Vilnius-22, Lithuania Tel. (370 5) 248 07 51 El. p. info.pasilaita@medbank.lt</p>
<p><b>Aleksoto klientų aptarnavimo skyrius</b></p> <p>Veiverių g. 150, LT–46391 Kaunas, Lietuva Tel. (8~37) 39 13 40 El. p. info.aleksotas@medbank.lt</p>	<p><b>Aleksotas client service division</b></p> <p>150 Veiverių Street, LT–46391 Kaunas, Lithuania Tel. (370 37) 39 13 40 El. p. info.aleksotas@medbank.lt</p>
<p><b>Dukterinės įmonės: UAB „Medicinos banko lizingas“</b></p> <p>Pamėnkalnio g. 40, LT–01114 Vilnius, Lietuva Tel. (8~5) 262 28 19, faksas (8~5) 262 25 03 El. p. lizingas@medbank.lt</p>	<p><b>Subsidiaries: UAB Medicinos Banko Lizingas</b></p> <p>40 Pamėnkalnio Street, LT–01114 Vilnius, Lithuania Tel. (370 5) 262 28 19, fax: (370 5) 262 25 03 E-mail: lizingas@medbank.lt</p>
<p><b>UAB „Medicinos banko investicijų valdymas“</b></p> <p>Pamėnkalnio g. 40, LT–01114 Vilnius, Lietuva Tel. (8~5) 264 48 34, faksas (8~5) 264 48 34 El. p. invest@medbank.lt</p>	<p><b>UAB Medicinos Banko Investicijų Valdymas</b></p> <p>40 Pamėnkalnio Street, LT–01114 Vilnius, Lithuania Tel. (370 5) 264 48 34, fax (370 5) 264 48 34 El. p. invest@medbank.lt</p>

VALSTYBINIS VILNIAUS KVARTETAS / VILNIUS STRING QUARTET



AUDRONĖ  
VAINIŪNAITĖ  
I smuikas / 1st violin

ARTŪRAS  
ŠILALĖ  
II smuikas / 2nd violin

GIRDUTIS  
JAKAITIS  
altas / viola

AUGUSTINAS  
VASILIAUSKAS  
violončelė / cello

MEDICINOS BANKAS REMIA VALSTYBINĮ VILNIAUS KVARTETĄ  
VILNIUS STRING QUARTET IS SUPPORTED BY MEDICINOS BANKAS